Abstract

Some ethnic minorities are often recognized as particularly vulnerable to the risks of social exclusion in their communities. The purpose of this master thesis is to analyze perceptions of integration in relation to social work. Integration is a concept of great complexity, a concept that in our time is heavily debated. The perceptions are many, with a number of competing discourses seeking to define or redefine its meaning and workings. Treating a concept of such abstraction stresses the importance of clearly defining the limitations. The treatment in this thesis reflects on how integration affects citizenship of minority groups in Denmark. The order and structure that constitute society indeed have an impact on which opportunities ethnic minorities have in their everyday life. In this context Denmark’s ruling policies entangle the prospects of the ethnic minority.

However, politics are not consequently the cause that decides how integration is pursued. Politicians decide which policies should be pursued; the social worker decides how such policies are best practiced; ethnic minorities decide how the practiced policies are received. Moreover, integration is a process that is realized by various actors at different levels. To encapsulate how integration is adapted into society we find it relevant to include these various actors in a discourse-analysis. Specifically our study is based on a discourse-analysis of the integration law, the government integration policy and Aalborg municipality integration policy. Further, our discourse-analysis is based on interviews with ten social workers and seven ethnic minorities.

This master thesis proposes to outline a discussion of how the concept of integration is located in people’s daily lives, and that social work can contribute more firmly to a process of integration which requires equality between majority and ethnic minorities.

Indholdsfortegnelse

[Kapitel 1 3](#_Toc340484265)

[Indledning 3](#_Toc340484266)

[Litteraturstudie 5](#_Toc340484267)

[Problemfelt 12](#_Toc340484268)

[Problemstilling 14](#_Toc340484269)

[Kapitel 2 15](#_Toc340484270)

[Videnskabsteoretisk perspektiv 15](#_Toc340484271)

[Diskussion af det socialkonstruktionistiske perspektiv 19](#_Toc340484272)

[Undersøgelsens abduktive tilgang 21](#_Toc340484273)

[Kapitel 3 22](#_Toc340484274)

[Teori 22](#_Toc340484275)

[Ernesto Laclau og Chantal Mouffes diskursteori 22](#_Toc340484276)

[Maurice Mullards teori om medborgerskab 27](#_Toc340484277)

[Kapitel 4 31](#_Toc340484278)

[Metodiske overvejelser 31](#_Toc340484279)

[Diskussion af metodiske overvejelser 32](#_Toc340484280)

[Indhentning af datamateriale 34](#_Toc340484281)

[Den kvalitative interviewproces 36](#_Toc340484282)

[Undersøgelsens videnskabelige gyldighed 40](#_Toc340484283)

[Kapitel 5 43](#_Toc340484284)

[Analysestrategi 43](#_Toc340484285)

[Sammenfatning 46](#_Toc340484286)

[Kapitel 6 47](#_Toc340484287)

[Analyse 47](#_Toc340484288)

[Analyseoperation 1 47](#_Toc340484289)

[Socialpolitiske dokumenters forståelse af integration 47](#_Toc340484290)

[Socialarbejderes forståelse af integration 53](#_Toc340484291)

[Etniske minoriteters forståelse af integration 62](#_Toc340484292)

[Sammenfatning 70](#_Toc340484293)

[Analyseoperation 2 70](#_Toc340484294)

[Den hegemoniske intervention 72](#_Toc340484295)

[Antagonismer indenfor den hegemoniske intervention 75](#_Toc340484296)

[Antagonismer i det diskursive felt 79](#_Toc340484297)

[Sammenfatning 85](#_Toc340484298)

[Analyseoperation 3 88](#_Toc340484299)

[Medborgerskabstyper 89](#_Toc340484300)

[Diskussion og opsamling af medborgerskabstyperne 95](#_Toc340484301)

[Kulturopfattelser 98](#_Toc340484302)

[Diskussion og opsamling af kulturforståelser 102](#_Toc340484303)

[Sammenfatning 104](#_Toc340484304)

[Kapitel 7 107](#_Toc340484305)

[Socialt arbejde - mellem individ og samfund 107](#_Toc340484306)

[Kapitel 8 110](#_Toc340484307)

[Diskussion og udvikling af socialt arbejde 110](#_Toc340484308)

[Kapitel 9 115](#_Toc340484309)

[Konklusion 115](#_Toc340484310)

[Litteratur 118](#_Toc340484311)

[Bilagsfortegnelse 122](#_Toc340484312)

# Kapitel 1

## Indledning

Af Elisabeth Bilde & Maria Rafaelsen

Dette speciales fokusområde er forståelser af begrebet integration. Vi har i løbet af vores kandidatuddannelse beskæftiget os med etniske minoritetsgrupper i forskellige samfundsmæssige kontekster, hvor visse etniske minoriteter på forskellig vis viser sig at være en udsat befolkningsgruppe i deres tilpasning til livet i Danmark. Vores hensigt med at undersøge integrationsforståelser indenfor socialt arbejde er at undersøge, på hvilken måde integrationsforståelser får betydning for etniske minoriteters medborgerskab. Med andre ord ønsker vi at bidrage til en belysning af etniske minoriteters ligestilling i vilkår med øvrige borgere i Danmark.

Via vores litteraturstudie finder vi ud af, at integrationsbegrebet er abstrakt og kan tillægges forskellige betydninger, alt efter hvilket perspektiv det anskues i. Dette bevirker, at integrationsbegrebet ofte bliver svært gennemskueligt. Når begrebet integration viser sig som foranderligt over tid og i rum, finder vi det relevant at skildre kompleksiteten i integrationsbegrebets betydning og anvendelighed.

Idet integration viser sig at betyde noget forskelligt afhængigt af hvilken kontekst begrebet opstår i, finder vi det interessant at anskue integration som en social konstruktion. I denne forbindelse ønsker vi at undersøge, hvordan integration forstås i og omkring socialt arbejde. I vores undersøgelse inddrager vi socialpolitiske dokumenter i form af integrationsloven, regeringens og Aalborg Kommunes integrationspolitik. Desuden interviewer vi ti socialarbejdere og syv etniske minoriteter om deres forståelse af integration. Ved at identificere forskellige forståelser af integration kan vi vise hvilke diskurser, der kæmper om at indholdsudfylde integrationsbegrebet på hver sin måde og dermed belyse hvilke sociale konstruktioner af integration, der bliver virkelige i sine konsekvenser.

I specialet vælger vi at forstå samfundet som en social orden inddelt i niveauer. Således accepterer vi præmissen om, at vi er afhængige af at leve i en social orden, der skaber en beboelig omverden for os (Jørgensen & Phillips 1999:49). Denne forståelse af social orden mener vi er relevant ift. at kunne karakterisere den socialpolitiske integrationsforståelse på makroniveau samt integrationsforståelser blandt socialarbejdere på mesoniveau og hos etniske minoriteter på mikroniveau.

Som kandidatstuderende i socialt arbejde udarbejder vi vores speciale indenfor en samfundsvidenskabelig kontekst. Forskning i socialt arbejde drejer sig ofte sig om at analysere dialektikken mellem udsatte befolkningsgrupper og majoritetssamfundet. Således fordrer den internationale definition af socialt arbejde, at:

The social work profession promotes social change, problem solving in human relationships and the empowerment and liberation of people to enhance well-being. Utilizing theories of human behavior and social systems, social work intervenes at the points where people interact with their environments. Principles of human rights and social justice are fundamental to social work (The International Federation of Social Workers).

I tråd med dette skriver lektor Marianne Skytte ” *i arbejdet med etniske minoritetsborgere forpligter menneskerettigheder, [integrations]loven og professionelle idealer socialarbejdere til at arbejde med et ligestillingsperspektiv”* (Skytte 2007:24). Når den internationale definition skriver, at det sociale arbejde bl.a. skal bestræbe sig på støtte og styrke individer i at frigøre sig samt øge deres trivsel, mener vi, at en analyse af integrationsforståelser på forskellige niveauer i samfundet kan være med til at kvalificere det sociale arbejde. Dette ved at belyse hvorledes det sociale arbejde (kan) bidrager til, at det danske samfund opretholder social retfærdighed og ligestilling overfor etniske minoritetsborgere.

Vi erkender, at den samfundsvidenskabelige optik begrænser objektiviteten i vores speciale, fordi vi med denne position selv er med til både at bestemme og afgrænse, hvad vi ser og konkluderer. Med andre ord bliver vi selv konstruktionister af begrebet integration, idet vi uvægerligt forankres i en bestemt diskurs om hvordan integration forstås ud fra vores samfundsvidenskabelige position (Jørgensen & Phillips 1999:15).

Dette ændrer dog ikke på, at vi forholder os til, at énmåde at anskue den sociale verden på ift. begrebet integration hele tiden kæmper mod andre anskuelser om at opnå hegemoni (Jørgensen & Phillips 1999:32).

## Litteraturstudie

Af Maria Rafaelsen

For at skabe et overblik over den eksisterende viden og forskning om integration foretager vi et litteraturstudie af integrationsbegrebets indhold og anvendelse. Litteraturstudiet vil indkredse vores problemfelt og understøtte vores problemstillings relevans ved at klargøre, hvorfor vi finder det relevant at beskæftige sig med integration indenfor socialt arbejde. Vores konkrete litteraturstudie viser, at der er skrevet meget om integration; faktisk findes der så meget litteratur om begrebet, at man ligefrem kan tale om, at integration er blevet en slagmark, hvor kampe om at indholdsbestemme integration udspiller sig. At forskellige faglige traditioner viser sig at have deres egen forståelse af integration, gør det nærmest til en umulighed at give en dækkende oversigt over forskning, teoretiske integrationsforståelser og undersøgelser, der berører dette felt. I et arbejdspapir, som bidrager til kortlægning af den danske integrationsforskning siden 1980, konstaterer sociolog Morten Ejrnæs, at det ud fra centrale danske politiske dokumenter er ”*enestående uklart, hvad der menes med integration som teori, som politisk mål eller som utopi”* (Ejrnæs 2002:7). Professor Ruth Emerek tilføjer til netop dette citat, at ”*det er skarpt sat op, men næppe helt forkert”* (Emerek 2003:2).

I det følgende vil vi ikke medtage alle perspektiver af integrationsbegrebet, men gennemgå forskellige centrale dimensioner af integration som de viser sig for os i vores litteraturvandring.

**Integrationsbegrebet og indvandring**

Etymologisk set stammer begrebet integration fra det latinske *integratio*, som er afledt af *integrare*, hvilket betyder *at gøre hel* (Den Danske Ordbog 1). Integration har især i hovedparten af det forrige århundrede betegnet et perspektiv på samfundsmæssig helhed; førhen udtryktes integration gennem sociale og økonomiske rettigheder forbundet med sociale klasser og sociale kategorier baseret på normalitet og afvigelse. Integrationsprocessen betegnede dermed en løbende bestræbelse på at skabe helhed ved at forbinde samfundets mange forskellige dele med hinanden (Horst 2010:35). Siden det forrige århundrede kan man tale om en reorientering af begrebet integration. Kultursociolog Christian Horst fremhæver, at integration i dag *”stort set kun forbindes med indvandring- og udlændingepolitik og i den diskursive forhandling af integrationsbegrebet, dominerer opdelingen i ”os” og ”dem””* (Horst 2010:35).

I 2011 bor i alt 562.517 indvandrere og efterkommere i Danmark svarende til 10,1 procent af hele den danske befolkning. Dette tal kan holdes op mod 3 procent i 1980 og 7,1 procent i 2000[[1]](#footnote-1) (Social- & Integrationsministeriet 2011:15-19).

At integrationsbegrebet går fra at være et perspektiv på samfundsmæssig helhed til at fokusere på, at den nationalt kulturelle enhed udfordres af globalisering samt en voksende etnisk kompleksitet i sammensætning af den befolkning, der lever indenfor nationalstatens grænser kan knyttes sammen med, at vores verdensbilleder forandres over tid. Nye integrationsforståelser konstrueres, der via sociale processer bliver virkelige i sine konsekvenser. Eksempler på sociale processer kan være mediekampagner om etniske minoriteter[[2]](#footnote-2) eller indførelse af love om integration.

**Integration - et flertydigt begreb**

En af de forklaringer på integrationsbegrebets uklarhed og dermed dets mangel på entydighed, mener Akademiet for Migrationsstudier i Danmark (herefter AMID) skyldes, at begrebet integration både bruges til at betegne integrationsprocessen og et af de mulige mål for denne proces. Målet for integrationsprocessen defineres forskelligt i forskellige sammenhænge, hvilket kan betyde, at målingen af integration ikke er entydig. På samme måde har forskellige faglige traditioner deres egen forståelse af integration, og i megen integrationsforskning gøres der enten ikke eksplicit rede for hvordan integration defineres, eller også vælges et integrationsbegreb, som er bestemt ud fra en helt aktuel kontekst for forskning om integration (AMID 2002:2 & Emerek 2003:2).

Det bør fremhæves, at der traditionelt skelnes mellem tre overordnede analytiske integrationsbegreber og strategier. Dvs., at begrebet integration adskilles fra begreberne *segregation* på den ene side og *assimilation* på den anden. Politologen Charlotte Hamburger anfører i en artikel, at en del af forvirringen omkring betydningen af integrationsbegrebet skyldes, at der har været en tendens til at blande disse tre forskellige begreber sammen (Hamburger 1997:137). I en gennemgang af de tre analytiske begreber kan det fremmes, at:

* **Integration** betegner, at majoritetsgruppen og minoritetsgrupperne gensidigt tilpasser sig hinanden, hvor der opstår et flerkulturelt samfund på baggrund af mangfoldigheden af etniske kulturer. Integration har til hensigt at skabe en velfungerende helhed. Det er den proces, hvor udlændinge tilegner sig det nye samfunds normer, mens de samtidigt holder fast i egne traditioner. Og modsat, at modtagersamfundet indoptager de nyankomne og dele af deres kulturelle praksisser, mens de samtidigt bevarer hvad der opfattes som deres oprindelige kultur og samfundsform. Men præcis hvor meget hver part skal eller bør kunne tilpasse sig, er et politisk spørgsmål.
* **Segregation** betyder fysisk adskillelse af befolkningsgrupper i et samfund. Ved segregation lever etniske minoriteter afskærmet fra hinanden og andre grupper i samfundet. Minoriteterne følger i høj grad traditioner og levemåder fra deres oprindelige samfund eller kultur.
* **Assimilation** betegner minoriteters totale tilegnelse af majoritetsbefolkningens kultur og normer. Dette betyder samtidigt, at de pågældende opgiver deres families oprindelige levemåder og normer for at blive ligesom majoritetsbefolkningen. Dette sker både ift. sprog, værdier og livsformer (Emerek 2003:4-5 & Petersen & Puri 2012).

Megen af den teori, der er udviklet om segregation, assimilation og integration kommer fra USA. Forskningsmæssigt er USA mest kendt for assimilationsmodellen. Den blev udviklet af sociologer i Chicago som model på, hvordan indvandrere tilpassede sig det amerikanske samfund og fuldstændigt opgav deres oprindelige kultur. Senere kom der fokus på integration som en individuel proces, som sker over generationer. Første generation af indvandrere orienterede sig mod den oprindelige kultur, anden generation forkastede forældrenes baggrund som fremmed og tredje generation orienterede sig mod begge kulturer og skabte deres egen særlige identitet i det sammensatte amerikanske samfund (Petersen & Puri 2012). I USA er der i nyere tid kommet fokus på, hvordan tilflyttere ikke alene orienterer sig mod enten det oprindelige hjemland eller det nye samfund, men derimod opsluges af de etniske minoritetsgrupper, der allerede eksisterer i det nye samfund og som har skabt sin egen kultur. Dette kaldes *segmenteret assimilation*, hvilket vil sige, at man assimilerer sig til en gruppe, som allerede er segregeret i samfundet. Kategorierne er altså ikke altid så entydige, hvorfor det i anvendelsen af begreberne er nødvendigt at gøre det klart, om man bruger dem som model for en persons eller gruppes tilpasning eller i et historisk perspektiv ift. en proces, der sker over tid og generationer (Petersen & Puri 2012).

Fælles for de ovenstående analytiske integrationsbegreber er, at integration ses ofte som en egenskab hos det enkelte individ. En betydning kan således tilkendegive, at en person er velintegreret, når vedkommende er normal eller opfører sig ”dansk”; en anden betydning kan omvendt tilkendegive disintegration, såfremt et individ udelukkende har et netværk bestående af andre etniske minoriteter. Individer kan kategoriseres som hhv. velintegreret, integreret, delvis integreret eller disintegreret. Faren ved disse kategoriseringer er imidlertid, at de kan stigmatisere individer, idet de kan give en fejlagtig forståelse af etniske minoriteters integration i det danske samfund (Ejrnæs 2010:76). Ejrnæs fremmer i dette henseende; hvad enten etniske minoriteter fremstilles som et socialt problem eller som en ressource, så diskuteres deres samfundsmæssige position som et spørgsmål om integration, men fordi anvendelsen af integrationsbegrebet er upræcis, synes det meningsløst at udtale sig om, hvorvidt etniske minoritetsgrupper integreres eller ej. Kompleksiteten i at vurdere hvilken reel virkning forskellige integrerende indsatser har for etniske minoriteters integration i samfundet er stor, fordi man ikke har et integrationsbegreb og dermed et mål at bruge ift. opgørelser af indsatsers effekter (Ejrnæs 2002:6 & Ejrnæs 2010:76).

**Integration og forskning**

I AMIDs rapport om integrationsforskning i Danmark beskrives det, at der i forskerverdenen såvel som i den politiske verden ikke er enighed om, hvad der skal forstås ved begrebet integration. Dette betyder bl.a., at der mellem de forskellige videnskabelige discipliner debatteres om definitioner, anvendelighed og relevans af integrationsbegrebet (AMID 2002:17-18). Uden at gå i dybden med alle fagvidenskabelige discipliner, som beskæftiger sig med integrationsbegrebet, kan det fx nævnes, at man inden for den sociologiske forskningstradition ofte skelner mellem social integration og systemintegration. Disse teoretiske begreber fremsattes af sociolog David Lockwood i 1964. Integration er ifølge Lockwood ikke blot en proces, som forekommer i institutionelle systemer som samfundet er struktureret omkring. Integration bør såvel i høj grad anskues ud fra de sociale relationer og de interaktioner, som forekommer blandt individer i samfundet. Om social integration og systemintegration skriver Lockwood ifølge David Bunnage således:

Whereas the problem of social integration focuses attention upon the orderly or conflictful relationship between the *actors*, the problem of system integration focuses on the orderly or conflictful relationship between the *parts*, of a social system (Bunnage 1998:49 (Lockwood 1964:245)).

Det pointeres dog, at skelnen mellem systemintegration og social integration er kunstig; adskillelsen er en analytisk nødvendighed for at kunne undersøge integration, da integrationsniveauet i samfundet essentielt er produktet af deres indbyrdes (samtidige) påvirkning (Bunnage 1998:49). Charlotte Hamburger er en af de danske forskere, der skelner mellem social integration og systemintegration, og for hende er det vigtigt at skelne mellem de to integrationsmåder og interaktionen mellem dem, når det drejer sig om etniske minoriteters integration. Dette fordi etniske minoriteter ofte er mindre systemintegreret end etniske danskere, og fordi social integration samtidig forudsættes af systemintegration. (Emerek 2003:5-6). I en artikel om integrationsbegrebets mangel på entydighed anvender Morten Ejrnæs ligeledes social integration og systemintegration som alternative begreber til at beskrive og analysere etniske minoriteters situation i Danmark. Ejrnæs beskriver bl.a., hvorledes de sidste ti års lovgivning har ført til en række indskrænkninger i etniske minoriteters rettigheder, og at disse rettigheder er et udtryk for systemdisintegration, som har konsekvenser for den sociale integration; dette bl.a. via en stigende fattigdom blandt de i forvejen fattige, etniske minoriteter (Ejrnæs 2010:80-81).

I 2001 udformede Ejrnæs en analyse af integrationslovgivningen som case, der skulle illustrere etniske minoriteters usikre medborgerstatus. Medborgerskab kan overordnet siges at være et normativt begreb, som grundlæggende handler om at alle borgere er fuldgyldige og ligeværdige medlemmer af samfundet og til det fællesskab, som dertil må knyttes (Ejrnæs 2001:1). Vores hensigt med at inddrage medborgerskab i henhold til integration er med inspiration fra Ejrnæs bl.a. at spore, hvilken opfattelse af medborgerskab etniske minoriteter tildeles i Danmark. Medborgerskabsbegrebet mener vi at kunne anvende til et fokus på etniske minoriteters samfundsmæssige placering i et ligestillings- som et diskriminationsperspektiv, hvilket kan føres tilbage til den internationale definition af socialt arbejde, som netop skriver ”*(…) Principles of human rights and social justice are fundamental to social work”* (The International Federation of Social Workers).

**Lov om integration i Danmark**

I sommeren 1998 får Danmark under den socialdemokratisk-radikale regering sin første integrationslov, som efterfølgende træder i kraft den 1. januar 1999. Intentionen er at samle og koordinere modtagelsen og integrationen af nyankomne udlændinge. Netop på denne baggrund kan man sige, at loven er et udtryk for hvilken form for medborgerskab, man vil tildele etniske minoriteter i Danmark (Ejrnæs 2001:4). Den daværende regering mister imidlertid sin regeringsmagt, og i 2001 bliver en ny regering sammensat af Venstre og de Konservative. De to partier sikrer deres parlamentariske grundlag ved at indgå i et tæt samarbejde med Dansk Folkeparti.

I forbindelse med regeringsdannelsen i 2001 oprettes et ministerium for Flygtninge, Indvandrere og Integration, som har sin egen tænketank tilknyttet. Christian Horst fremhæver i denne sammenhæng, at etableringen af en selvstændig tænketank i ministeriets regi er med til at understrege, at kampen om at indholdsudfylde integrationsbegrebet i politisk og forvaltningsmæssig sammenhæng har højeste prioritet (Horst 2010:35-36). Ved oprettelsen af det nye ministerium vælger den daværende regering, at nedlægge Nævnet for Etnisk Ligestilling og fjerner al offentlig støtte til Dokumentations- og rådgivningscenter om racediskrimination (Horst 2010:36). Denne prioritering af ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration og nedprioriteringen af andre instanser kan ses som et udtryk for at forsøge at erobre centrale dele af formidlings- og indholdsbestemmelsen af integrationsbegrebet samt strategien om integration.

Med den nye regerings tiltrædelse efter valget i 2011 ser det anderledes ud. Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration nedlægges, og ressortområderne fordeles ud på andre ministerier. Alt hvad der har at gøre med opholdstilladelser for udlændinge i forbindelse med arbejds- og studieforhold hører under Beskæftigelsesministeriet, hvor behandling af andre former for opholdstilladelser hører under Justitsministeriet. Arbejde med integrering i samfundet herunder integrationsanalyser og integrationsindsatser ligger nu under Social- og integrationsministeriet. Og hvad angår danskundervisning for indvandrere og efterkommere af indvandrere, er det Ministeriet for Børn og Undervisning, der tager sig at dette.

Den nye regering kan siges at bevæge sig væk fra ideen om et særligt ministerium, der skal tage sig af alt hvad der har med indvandrere og efterkommere at gøre som adskilt problematik. I stedet indarbejdes de forskellige opgaver i de ministerier, der i forvejen arbejder med lignende samfundsmæssige områder for samfundet som helhed (Petersen & Puri 2012). På samme måde som VKO-regeringen bør det fremhæves, at SSFR-regeringen også prioriterer visse instanser fremfor andre, hvilket ligeledes kan ses som et udtryk for, at nuværende regering forsøger at erobre centrale dele af formidlings- og indholdsbestemmelsen af begrebet og strategien om integration. Umiddelbart kan vi tolke nuværende regerings indholdsudfyldning af integration som inkluderende, idet SSFR-regeringen prioriterer, at etniske minoriteter skal indgå i samme ministerier som landets øvrige befolkning henvender sig til. Dette i modsætning til forhenværende regering, som oprettede et særligt ministerium udelukkende for etniske minoriteter i samfundet.

## Problemfelt

Af Elisabeth Bilde & Maria Rafaelsen

Med udgangspunkt i ovenstående kan vi samle op og bekræfte, at integrationsbegrebet er foranderligt over tid og i rum; at begrebet er flertydigt samt, at integration forsøges indholdsudfyldt forskelligt alt afhængigt af, i hvilken kontekst begrebet opstår i. Integrationsbegrebet kan således i høj grad anskues som et socialt konstrueret begreb med konkrete sociale konsekvenser. Med dette for øje kan integrationsbegrebet siges at spille en særlig rolle for de forskellige aktører, der kæmper om at objektivere sine forståelser af integration. Af denne grund finder vi det særligt relevant at undersøge, hvorledes diskursive kampe om at hegemonisere integration udspiller sig. Ved at undersøge forskellige forståelser af integration kan vi belyse, på hvilken måde integrationsforståelser får betydning for forståelsen af etniske minoriteters medborgerskab. Medborgerskabsbegrebet findes egnet til netop at sætte fokus på ligestilling, ligebehandling og diskrimination (Ejrnæs 2001:1). Ovenstående litteraturvandring fokuserer i overvejende grad på de dominerende integrationsforståelser, som særligt eksisterer i systemet, og på denne baggrund finder vi det vigtigt, som diskursteoretikerne Ernesto Laclau og Chantal Mouffe pointerer:

[At] man tager fejl, hvis man tror, at politik alene handler om staten og det parlamentariske system. Hvad der er mindst lige så vigtigt, er kampen om, hvem der kan forklare det samfund vi lever i på alle mulige andre niveauer end statsniveauet (Laclau & Mouffe 2002:242).

Med dette citat in mente mener vi, det er relevant at inddrage betydningen af integration fra flere niveauer og ikke blot fokusere på, hvad regeringen eller kommunen via politik og lovgivning mener integration er. Vores niveautankegang udspringer af den diskursteoretiske forståelse om, at samfundets sociale organisering skabes på en bestemt måde, der derved udelukker andre mulige måder. Med dette in mente anvender vi den samfundsmæssige niveauinddeling for at illustrere, at den sociale niveauinddelte organisering afspejler aflejrede diskurser, som er et resultat af politiske processer, der er blevet til en selvfølgelighed (Jørgensen & Phillips 1999:47-48).

I denne forbindelse vil vi undersøge hvilke integrationsforståelser, der viser sig i og omkring socialt arbejde. Bidrag til etniske minoriteters ligestilling i vilkår forudsætter både ligebehandling og anerkendelse af borgerens unikke livshistorie og specifikke relationer (Skytte 2007:24). Derfor finder vi det vigtigt at undersøge, hvordan integrationsforståelser hos forskellige aktører kan bidrage til socialt arbejdes udvikling, således socialt arbejde kan bidrage til ligestilling i vilkår af etniske minoriteter med alle andre borgere i Danmark.

## Problemstilling

Af Elisabeth Bilde & Maria Rafaelsen

*Hvordan indholdsudfyldes integration i og omkring socialt arbejde, og på hvilken måde får det betydning for forståelsen af etniske minoriteters medborgerskab?*

Denne problemstilling undersøges gennem følgende problemformuleringer, der samtidig repræsenterer specialets undersøgelsesspørgsmål:

1. Hvilke integrationsforståelser kan spores i:

* + Regeringens integrationspolitik
  + Aalborg Kommunes integrationspolitik
  + Integrationslovgivningen, og hos
  + Socialarbejdere indenfor en integrerende indsats, samt hos
  + Etniske minoriteter

Med udgangspunkt i disse forståelser vil vi undersøge:

1. Hvilket hegemoni og hvilke antagonismer, der kan spores i de diskursive kampe om at indholdsudfylde begrebet integration?
2. Hvordan diskursen om integration kunne være anderledes?

# Kapitel 2

## 

## Videnskabsteoretisk perspektiv

Af Elisabeth Bilde

Vi forstår en videnskabsteoretisk position som et redskab til at reflektere over den videnskabelige tilgang, der ligger bag vores problemstilling og til at fastholde hvad det er for en form for erkendelse og viden, vi er interesserede i. Gennem litteraturstudiet får vi den opfattelse, at integration ikke har en fast definition, men gives betydning af forskellige aktørers italesættelser.

Umiddelbart virker det oplagt at undersøge vores problemstilling ud fra hhv. en fænomenologisk, en hermeneutisk eller en socialkonstruktionistisk position, da disse tre positioner hver især har fokus på subjektets erfaring med eller oplevelse af fænomener (Jørgensen 2008:222, Jørgensen & Phillips 1999:13). Ligesom vi i vores undersøgelse bl.a. fokuserer på socialarbejderes og etniske minoriteters forståelser af fænomenet integration.

**Fænomenologi**

Ift. en undersøgelse af fænomenet integration og forståelsen af det, kan den fænomenologiske tilgang synes meningsfuld, idet fænomenologien er af den opfattelse, ”*at fænomener ikke nødvendigvis skal fortolkes, men umiddelbart kan beskrives og forstås ud fra, hvordan mennesker oplever dem”* (Jørgensen 2008:228). Fænomenologien tager så at sige udgangspunkt i, at den afgørende virkelighed er, hvad mennesker opfatter den som. Epistemologisk[[3]](#footnote-3) set er formålet med fænomenologien at give en fordomsfri beskrivelse af individers direkte oplevelse af fænomener, som de fremtræder for dem (Kvale 1997:61). Fænomenologien passer godt til sigtet med vores undersøgelse, da vi undersøger et felt med flere forståelser og betydninger og gerne vil være åbne med ønsket om at belyse, hvordan forståelser af integration i socialt arbejde kan have betydning for etniske minoriteters hverdagsliv.

Der hvor fænomenologien dog bliver problematisk ift. vores problemstilling, er i opfattelsen af virkeligheden som værende en fælles intersubjektiv og givet verden, der ikke kun eksisterer for det enkelte subjekt, men også for andre (Jørgensen 2008:228). Ift. fænomenet integrationen er dette grundet begrebets flertydighed svært at betegne som fælles og givet.

**Hermeneutik**

For at kunne undersøge hvordan integration indholdsudfyldes, er det nødvendigt for os at fortolke de dokumenter om integrationspolitik vi er i berøring med samt udsagn fra socialarbejdere og etniske minoriteter. Så længe integration italesættes forskelligt afhængigt af kontekster, fremkommer forståelser af integration først, når der finder en fortolkning sted. At indfange integration i sin egen natur synes uopnåelig, og det tætteste vi kan komme på den er derfor gennem at undersøge forskellige betragtninger af integrations fremtræden (Jørgensen 2008:223-224).

I mødet med forskellige integrationsforståelser fortolker vi forskellige dele for at nå til en forståelse af helheden i, hvordan integration indholdsbestemmes. Med andre ord kan vores empiri ikke tale for sig selv, den må placeres indenfor en given kontekst for at give mening. Konteksten hvori vi forstår vores empiri forstås i hermeneutikken som et samfundsmæssigt strukturniveau også kaldet ’forforståelse’ (Jørgensen 2008:225).

Ifølge Hans-Georg Gadamers filosofiske hermeneutik fremkommer mening ved, at et subjekt aktivt sætter sin forforståelse i spil overfor et objekt. Hermeneutikken opererer således med, at sociale fænomener altid må forstås og fortolkes ud fra anskuerens forforståelse (Højberg 2004:312-313). Det er ifølge hermeneutikken ikke muligt at frigøre sig fra sin forforståelse, men man kan arbejde konstruktivt med dette forhold ved at være bevidst om og redegøre for sin forforståelse (Jørgensen 2008:226).

I samme tråd er det muligt at tale om, at vi i specialets sammenhæng besidder en forforståelse om etniske minoriteter, hvorfra vi med udgangspunkt i medborgerskabsbegrebet forstår og fortolker et forhold mellem etniske minoritetsborgere og øvrige borgere i samfundet.

**Socialkonstruktionisme**

Når integrationsbegrebet viser sig at betyde noget forskelligt, alt efter hvordan det italesættes, bliver det et fænomen, der er både interessant og relevant at hænge op på sproget. På den måde er det ikke et objektivt givet fænomen, hvis erkendelse transcenderes i en essentiel struktureret ydre verden, men derimod ”*et netværk af historisk betingede betydningsrelationer, der er genstand for konstante genforhandlinger”* (Dyrberg et al 2001:9).

Vi finder det således relevant at anskue integrationsbegrebet overvejende socialkonstruktionistisk samtidig med, vi erkender os en vis samfundsvidenskabelig forforståelse om integration. Vi kan indenfor socialkonstruktionismen dels forsvare vores forforståelse med, at *”vi altid er afhængige af at tage store dele af den sociale verden for givet i vores konkrete praksis – det ville være umuligt altid at stille spørgsmålstegn ved alt”* (Jørgensen & Phillips 1999:48), men vi er ikke afhængige af at leve i en bestemt social verden. Når integration kan betragtes som betingede betydningsrelationer, kan man sige, at samfundsmæssigheden omkring fænomenet bliver kontingent, hvilket vil sige, at vores integrationsforståelser kunne have været anderledes. Ved at se på hvilke betydningsdannelser om integration, der lukkes ude, kan vi få øje på hvilke sociale konsekvenser, der følger af konkrete (diskursive) struktureringer af den sociale omverden (Jørgensen & Phillips 1999:50).

Socialkonstruktionisme er fællesbetegnelsen for en række teorier om samfund og kultur, hvor diskursanalyse er én af disse teorier. Vivienne Burr opridser fire præmisser, der binder det ellers mangfoldige socialkonstruktionistiske felt sammen. *”A critical stance towards taken-for-granted knowledge”,”Historical and cultural specificity”,”Knowledge is sustained by social processes”* og ”*Knowledge and social action go together”* (Burr 1995:3-5). Viden om verden er altid kulturel og historisk indlejret. I forlængelse heraf kan integration grundet dets flertydighed med rette opfattes som en social konstruktion, der er præget af den specifikke historiske og kulturelle kontekst, det eksisterer i.

I socialkonstruktionismen ligger der den forståelse, at menneskets adgang til virkeligheden, altid går gennem sproget:

[O]ur experience of the world, and perhaps especially of our own internal states, is undifferentiated and intangible without the framework of language to give it structure and meaning. The way that language is structured therefore determines the way that experience and consciousness are structured(Burr 1995:34-35).

Man kan sige, at socialkonstruktionismen epistemologisk set såvel som ontologisk[[4]](#footnote-4) opererer med et anti-essensialistisk syn, der tager udgangspunkt i, at verden konstrueres socialt. Dette er ensbetydende med, at den sociale verdens karakter ikke er determineret af ydre forhold eller er givet på forhånd (Jørgensen & Phillips 1999:14). Det er så at sige en tom ontologi; man er ikke interesseret i givne objekter i samfundet, men derimod individer, organisationer eller systemer, der forstår omverden i bestemte perspektiver. Epistemologisk set konstruerer vi så at sige andres iagttagelser som objekt for egne iagttagelser i undersøgelsen af et socialt konstrueret fænomen (Andersen 1999:14), hvorfor vi også distancerer os fra vores undersøgelsesfelt. Vores udgangspunkt er, at der findes mange sandheder om hvad der indholdsudfylder integration. Således er vi ikke interesserede i at finde frem til sandheden om integration, men derimod kampene, der udspiller sig mellem de mange sandheder.

Præmissen om, at der indenfor socialkonstruktionismen er en sammenhæng mellem viden og social handling betyder, at *”descriptions or constructions of the world therefore sustain some patterns of social action and exclude others”* (Burr 1995:5). Ift. vores interesse for hvordan integration indholdsudfyldes i og uden for socialt arbejde er denne præmis relevant, da den svarer til, at bestemte betydningstilskrivninger af integration fører til bestemte handlinger, som dermed får konkrete sociale konsekvenser (Jørgensen & Phillips 1999:14) i det sociale arbejdes praksis.

### Diskussion af det socialkonstruktionistiske perspektiv

Af Elisabeth Bilde

En socialkonstruktionistisk optik lukker på den ene side op for, at virkeligheden ikke bare er som den ser ud på overfladen, men kan være noget andet. Det betyder, at man som et alternativ til at indsamle data og fakta om en objektiv virkeligheds beskaffenhed kan dekonstruere virkeligheden og trænge ind bag overfladen (Wenneberg 2000:82-83). På den anden side er det samtidig dette aspekt ved socialkonstruktionismen, der kritiseres. For når al viden bliver kontingent, bliver konsekvensen, at alt ting flyder (Jørgensen & Phillips 1999:13-14). Når det oplagte og umiddelbare er dekonstrueret, hvor stopper man så? Er de nye fænomener man finder bag overfladen blot nye sociale konstruktioner? Disse spørgsmål skaber en logik, der ødelægger forestillingen om det naturlige og ”*når de naturlige grænser, fix- og holdepunkter forsvinder, er der umiddelbart ikke noget i virkeligheden selv, der kan sættes ind som erstatning”* (Wenneberg 2000:87). Af samme grund finder vi det relevant at diskutere og skitsere, hvorhenne i socialkonstruktionismen vi befinder os og i den forbindelse identificere, hvordan vi vælger at forstå socialt arbejde gennem socialkonstruktionistiske briller.

**Socialkonstruktionisme & socialt arbejde**

Fordi integrationsbegrebet er noget forskellige aktører tillægger forskellig betydning, kan man sige, at den sociale verden afhænger af, hvad aktørerne tænker om den. Dertil bliver det muligt at tale om det ontologisk subjektive som objektive sociale fakta om virkeligheden, når der er konsensus om forståelser af fænomener (Wenneberg 2000:116-117). Ifølge socialkonstruktionismen er det magt og interesser, der skaber konsensussen om, hvad der bliver viden (om integration) i vores samfund (Wenneberg 2000:102). I samme tråd finder vi det relevant at fremhæve professor Malcolm Payne ift. socialt arbejde i vores optik. Han udtrykker, at socialt arbejde ikke eksisterer som en realitet, men som begreber, fordi det er debatter og handlinger i et givent samfund, der afgør, hvad det sociale arbejde er (Payne 2005:20-21).

I og med integrationsbegrebet viser sig at være noget aktører konstruerer i forskellige arenaer i samfundet, finder vi det derfor interessant at tage udgangspunkt i Paynes forståelse af socialt arbejde. Fordi den socialkonstruktionistiske optik taler om, at magt og interesser er det, der skaber konsensussen om samfundet (og integration), er det interessant, at Payne også mener, at socialarbejdere, klienter, sociale forvaltninger osv. i et eller andet omfang har adgang til at konstruere ethvert samfunds politiske og sociale processer, gennem den måde de tænker og handler på (Payne 2005:15). Integration er i dette lys produktet af menneskelige opfattelser, som får konsekvenser for socialt arbejde. I denne optik er det muligt at betragte etniske minoriteter og socialarbejdere som aktører, der udover strukturerne i samfundet også har en vis magt over, hvad der konstituerer integration i socialt arbejde. Indblikket i forskellige niveauers integrationsforståelser kan sidenhen sige noget om (magt)forholdet mellem samfund, socialarbejdere og etniske minoriteter. Ved at identificere hvilke integrationsforståelser der viser sig at være mere eller mindre dominerende, kan vi danne os et billede af hvordan forholdet mellem samfundsniveauerne udspiller sig i praksis. Et sådant indblik kan vi stille overfor socialt arbejdes ideal om ligestilling i etniske minoriteters vilkår ift. øvrige borgere i Danmark (jf. indledning).

En teoretisk tilgang til socialkonstruktionismen, der også er langt mere regelbunden og derfor går i tråd med ovenstående, er Ernesto Laclau og Chantal Mouffes diskursteori. Ifølge teorien er *”verden som udgangspunkt flertydig, flydende og kaotisk, men den konfliktfyldte sociale praksis konstruerer en vis begrænset form for entydighed, fasthed og orden. Hvis det ikke skete, ville vi hverken kunne orientere os eller handle”* (Dyrberg et al 2001:9). Denne konstruerede orden kan over tid antage en objektiv karakter. Dog kan denne orden af betydninger, vi tager for givet udfordres af andre begivenheder og konkrete interventioner, der viser os, at verden kan være anderledes. Når et fænomen som integration viser sig at betyde noget forskelligt i forskellige sociale praksisser, bliver det interessant at se på hvilke bestemte handlinger, der viser sig som naturlige indenfor disse praksisser, samt hvilken betydning disse handlinger får for praksis i socialt arbejde. Dette muliggør diskursteorien ved at rette blikket mod de netværk af betydningsrelationer, som bliver de historiske betingelser for produktion af objektive facts og dybere mening (Dyrberg et al 2001:9).

**Undersøgelsens abduktive tilgang**

Af Elisabeth Bilde

Forholdet mellem data og teori i vores undersøgelse anskuer vi i abduktiv position. Den abduktive position findes mellem induktion og deduktion, hvor abduktion på den ene side ses i sammenhæng med, at vores teoretiske baggrund giver perspektiver til fortolkning af vores datas meningsindhold (deduktion). På den anden side indebærer den abduktive position, at vores teori udvælges på baggrund af systematiske analyser (induktion) (Thagaard 2004:181). De tre teoretiske tilgange i vores undersøgelse anvendes i en vekselvirkning mellem en deduktiv og induktiv tilgang, hvorfor vi indtager den abduktive position. Medborgerskabsteori anvender vi deduktivt, fordi den er en del af vores samfundsvidenskabelige forforståelse om, at medborgerskabsprincipperne kan belyse, hvorvidt etniske minoritetsgrupper har de samme medborgerrettigheder som majoritetsbefolkningen. Laclau & Mouffe anvender ikke deres teori til analyse af empirisk materiale, men alligevel er det muligt at anvende deres diskursteoretiske redskaber både metodisk og analytisk (Jørgensen & Phillips 1999:62). Vi bestemmer os forud for vores dataindsamlinger, for hvilke diskursteoretiske redskaber vi ønsker at have i spil i vores analyse. Disse skal være rammer for, hvordan vi forstår mønstre, vi ser i dataene om integrationsforståelser. Dette giver vores anvendelse af de udvalgte diskursteoretiske redskaber et deduktivt islæt, men fordi vi ikke anvender diskursteorien konkret i vores interviewsituationer, men mere anvender den til at konstruere diskurser af dataens meningsindhold (Thagaard 2004:181), har vores anvendelse af diskursteorien, lige såvel og måske i højere grad et induktivt islæt.

I anvendelsen af kulturopfattelser i vores analyse anvender vi en mere rendyrket form for induktiv tilgang, fordi teorien om kulturopfattelser tages i brug alene på baggrund af de diskurser vi har konstrueret i dataene ved hjælp af diskursteorien. Kulturopfattelserne giver os et grundlag for at undersøge dataens mønstre ift. kulturforståelser (Thagaard 2004:181).

# Kapitel 3

## Teori

### Ernesto Laclau og Chantal Mouffes diskursteori

Af Maria Rafaelsen

Ernesto Laclau og Chantal Mouffe tager udgangspunkt i, at vi afkoder vores verden gennem en særlig social optik. Denne sociale optik kaldes diskurs. Diskurs er den dagsorden, som samfundet styres efter (Laclau & Mouffe 2002:239). Diskursanalysen ser tekst og tale som en selvstændig del af den sociale praksis. Tekst og tale betragtes dermed som betydningsproduktion. I modsætning til andre diskursanalytikere afviser Laclau og Mouffe distinktionen mellem diskursiv og ikke-diskursiv praksis. I deres optik er det således ikke muligt at erkende noget som ikke værende en del af en diskurs. Deres:

(…) analyse påstår; a) at ethvert objekt konstitueres som et diskursivt objekt eftersom intet gives uden for diskursiv betingelse for fremkomst; og b) at enhver skelnen mellem, hvad der normalt kaldes sproglige og adfærdsmæssige aspekter af en social praksis enten er en ukorrekt skelnen eller burde placeres som differentiering inden for den sociale meningsproduktion (Laclau & Mouffe 2002:54).

Laclau & Mouffes diskursteori er relevant for vores undersøgelsesgenstand, fordi den tager udgangspunkt i, at ingen diskurs er en lukket enhed; diskursen omformes snarere konstant i kontakten med andre diskurser i en diskursiv kamp (Jørgensen & Phillips 1999:15).

Laclau og Mouffe konceptualiserer betydningsdannelse og hvordan betydninger produceres eller reproduceres. Betydningsdannelsen ligger ikke fast, fordi den kan modificeres via artikulationer (Laclau & Mouffe 2002:245). *There is not* one *discourse and* one *system of categories through which the ‘real’ might speak without mediations (…) Just as the era of normative epistemologies has come to an end, so too has the era of universal discourses* (Laclau & Mouffe 2001:3). Denne tankegang henleder til, at sociale fænomener aldrig er totale, og at betydninger aldrig endeligt kan fastlåses, hvorfor der findes konstante sociale kampe, der kæmper om definitioner af samfund og identitet; kampe hvis udfald får sociale konsekvenser (Jørgensen & Phillips 1999:34). I henhold til vores undersøgelse af integrationsforståelser bliver diskursteorien relevant, fordi integration betyder noget forskelligt alt afhængigt af, hvilken kontekst fænomenet opstår i. Som fænomen har integration fået sin betydning gennem sproget, og det viser sig (jf. litteraturvandringen), at begrebet ikke har en fast form. Den sociale virkelighed (re)produceres via sociale aktørers sprogbrug, og forskellige diskurser repræsenterer forskellige måder at forstå integration på.

På trods af, at Laclau og Mouffe ikke selv udfører detaljerede analyser af empirisk materiale, sigter deres teori mod en forståelse af det sociale som en diskursiv konstruktion, hvor alle sociale fænomener i princippet kan analyseres. I diskursteorien findes der teoretiske begreber, som egner sig godt som diskursanalytiske redskaber.

**Artikulation, ækvivalens og diskurs**

Laclau og Mouffe etablerer i deres teori en artikulationslogik, som siger:

(…) vi bruger *artikulation* om enhver praksis, som etablerer en relation mellem elementer, således at deres identitet modificeres som følge af denne artikulatoriske praksis. Den strukturerede totalitet, som resulterer af denne artikulatoriske praksis, vil vi kalde for *diskurs*. De differentielle positioner vil vi – i den udstrækning de optræder som artikulerede inden for en diskurs – kalde for *momenter*. I modsætning hertil vil vi kalde enhver forskel, som ikke er diskursivt artikuleret, for *element* (Laclau & Mouffe 2002:52).

Sagt på en anden måde kan artikulation defineres som enhver praksis, der etablerer en relation mellem elementer, således at elementernes identitet modificeres og bliver til momenter. Overført til vores projekt er begrebet integration i sig selv flertydigt, og dets identitet forandres afhængigt af hvilken relation til andre ord, det har i en konkret artikulation. Flere forskellige diskurser vil således ofte kæmpe om at få lov til at gøre sin egen betydning af integration gældende i en given kontekst. Betydningen i diskurser kommer således til udtryk via ækvivalenskæder, hvor elementer kædes sammen i kraft af en konstrueret lighed for at opnå betydning. Fastlåsningen af ækvivalenskædens betydning sker ved elementernes artikulation i diskursen (Laclau & Mouffe 2002:80-82). I en ækvivalensrelation er objektets identitet splittet, hvilket vil sige, at tegnet på den ene side bevarer sin egen bogstavelige betydning og på den anden side symboliserer den sin kontekstuelle position som den er et uerstatteligt element for:

(…) given its internal logic, the relation of equivalence cannot display its presence simply through the incidental substitutability of its terms; it must give rise to a general equivalent in which the relation as such crystallizes symbolically (Laclau & Mouffe 2001:64).

Ifølge Laclau og Mouffe er overgangen fra elementerne til momenterne aldrig fuldstændig gennemført, hvorfor der fremkommer et ingenmandsland, som gør al artikulatorisk praksis mulig (Laclau & Mouffe 2002:60). Laclau og Mouffes skelnen mellem diskursers ufikserethed og fikserethed er således centralt for deres teori. En diskurs er en reduktion af muligheder i den forstand, at en given diskurs forsøger at skabe entydighed, og alle de muligheder diskursen udelukker kaldes det diskursive felt(Laclau & Mouffe 2002:61). Umuligheden af en ultimativ fiksering af mening implicerer dog ifølge Laclau og Mouffe, at der må være delvise fikseringer ellers vil det *overhovedet ikke være muligt for forskellene at flyde* (Laclau & Mouffe 2002:62):

For at afvige, for at undergrave mening må der være en mening. Hvis det sociale ikke er i stand til at fiksere sig selv i den begribelige og instituerede form af et samfund, eksisterer det sociale kun som bestræbelse på at konstruere det umulige objekt. Enhver diskurs er konstrueret som et forsøg på at dominere diskursivitetens felt, på at standse forskellenes flyden, på at konstruere et centrum (Laclau & Mouffe 2002:62).

I forlængelse kan det fremhæves, at det privilegerede punkt for den partielle fiksering kaldes et nodalpunkt; nodalpunktet virker således bremsende på ”betydningsspillet” (Laclau & Mouffe 2002:24). I denne forbindelse har diskursteorien desuden et teoretisk begreb for elementer, der som ordet integration i særlig høj grad er åbnet for forskellige betydningstilskrivelser. Dette begreb kaldes en flydende betegner. Nodalpunkter kan være flydende betegnere, men hvor nodalpunktet henviser til et krystaliseringspunkt i en given diskurs, henviser de flydende betegnere til den kamp om vigtige tegn, der finder sted mellem forskellige diskurser. Diskursen stræber som beskrevet mod at fjerne alle flertydigheder ved at gøre elementer til momenter gennem fiksering, men pga. det diskursive felt, som truer med at destabilisere entydigheden, forbliver momenter potentielt flertydige. Dvs., at momenter altid potentielt er elementer (Jørgensen & Phillips 1999:39). I vores speciale er integration en flydende betegner, fordi begrebet integration er et tegn, som forskellige diskurser kæmper om at indholdsudfylde på hver sin måde. Integration i relation til andre elementer skaber en konkret diskurs, hvor betydningen af integration fikseres på en bestemt måde. Som beskrevet er der imidlertid altid plads til kamp om hvilke diskurser, der skal herske. Den enkelte diskurs om integration trues så at sige af det diskursive felt, som kan opløse entydigheden og påvise diskursens kontingens.

**Hegemoni og antagonisme**

På trods af, at en diskurs aldrig kan fikseres endeligt, kan en bestemt diskurs være så fast etableret, at man glemmer dens kontingens. Begrebet hegemoni kan forstås som konsensus om én synsvinkel som den naturlige. Denne synsvinkel kan siges at være overherredømmende ift. andre synsvinkler. Vejen fra konflikt til konsensus går over en hegemonisk intervention, hvor alternative virkelighedsopfattelser undertrykkes og en bestemt diskurs står alene som objektiv. Bestemte diskurser kan på visse historiske tidspunkter virke selvfølgelige og stå uimodsagte, hvilket begrebet objektivitet henviser til (Laclau & Mouffe 2002:24-25, 88-89; Jørgensen & Phillips 1999:60).

På den anden side er ethvert hegemoni altid ustabilt og gennemtrængt af en grundlæggende flertydighed (Laclau & Mouffe 2002:144). Den hegemoniske tilstand kan udfordres, fordi diskurser altid er i fare for at blive undermineret og opløst af andre betydninger i det diskursive felt. Såfremt dette sker afløses konsensus af konflikt. Antagonisme er Laclau og Mouffes begreb for konflikt og ved antagonisme forstås ”*en modsigelsesrelation indenfor en diskurs*” (Laclau & Mouffe 1997:126-127). I diskursteorien ses antagonismer som det sted, hvor den sociale objektivitet møder sin grænse. Set fra den enkelte diskurs’ side kan man sige, at diskursens ydre; alt hvad diskursen har udelukket truer dens eksistens og entydighed, hvilket vil sige, at tilstedeværelsen af den ene diskurs forhindrer den anden i at opnå fuld objektivitet (Laclau og Mouffe 2002:24-25).

**Dekonstruktion**

Hegemonibegrebets funktion i diskursteorien kan siges at være en fokusering af diskursanalysens overordnede formål hvilket betyder, at etableringen af hegemoniske diskurser som objektivitet og opløsningen af dem i diskursive kampe er et vigtigt aspekt af de sociale processer som diskursanalysen afdækker (Andersen 1999:97). Begreberne hegemoni og diskurs ligner hinanden, fordi begge betegner en fastlåsning af elementer i momenter. Forskellen ligger imidlertid i, at den hegemoniske intervention foretager sin fastlåsning på tværs af diskurser, der antagonistisk støder sammen (Jørgensen & Phillips 1999:60-61). Opløsningen af hegemoniske diskurser kaldes med Laclaus begreb dekonstruktion. Dekonstruktion er den operation der viser, at en hegemonisk intervention er kontingent, at elementer kunne have været forbundet på en anden måde (Jørgensen & Phillips 1999:60-61). Ifølge Laclau er det at dekonstruere strukturen det samme som at vise ”*diskursens uafgørbarhed”* (Laclau & Mouffe 2002:148). Dekonstruktion gør det muligt ”*at opløse forbindelsen mellem historiske og logiske begrænsninger til at genindskrive de tilsyneladende afvigende tilfælde i selve den analyserede relations logiske struktur”* (Laclau og Mouffe 2002:150-151).

**Subjektpositioner**

Laclau og Mouffe tillægger ikke subjektet nogen selvstændig essens. Det er diskursen, der skaber de subjekter vi er. Med Laclau og Mouffes begreber tilskrives subjektpositionerne karakteristika gennem den klynge af betegnere og nodalpunkter med hvilke de ækvivalerer (Laclau & Mouffe 2002:66; Jørgensen & Phillips 1999:55). Subjektpositionerne er dog ikke lukkede. ”*Eftersom enhver subjektposition er en diskursiv position, er den en del af enhver diskurs’ åbne karakter. Derfor kan de forskellige positioner ikke være fuldstændig fikserede i et lukket system af forskelle”* (Laclau & Mouffe 2002:66). Individer kan indtage forskellige positioner afhængigt af forskellige diskurser. Hvilken rolle et individ indtager, afhænger således af, i hvilket socialt rum individet befinder sig. Såfremt individet indgår i modstridende diskurser, og subjektet bliver interpelleret ind i flere forskellige positioner på samme tid, opstår risikoen for, at subjektet bliver overdetermineret, hvorved der opstår konflikt (Jørgensen & Phillips 1999:53-54).

### Maurice Mullards teori om medborgerskab

Af Maria Rafaelsen

Medborgerskab handler grundlæggende om, at alle borgere er fuldgyldige og ligeværdige medlemmer af samfundet og til det fællesskab, som dertil må knyttes. Den engelske sociolog T.H. Marshall teoretiserede begrebet i sin artikel i 1950. Marshall argumenterede for, hvordan medborgerskabsbegrebets udvikling kan tredeles i hhv.: det civile, politiske og sociale medborgerskab. Medborgerskabstanken har udviklet sig gradvist. På baggrund af nutidens udfordringer såsom globalisering og multikulturalisme, kritiseres Marshalls medborgerskabsbegreber for at være forældede og uanvendelige til at forklare de mekanismer, der spiller ind fx ift. etniske minoriteter og medborgerskab i majoritetssamfundet (Bussemaker 1999:2,4). Seniorforsker Maurice Mullard imødekommer imidlertid denne kritik og argumenterer for, at det ikke er konstruktivt blot at fokusere på kritikken af Marshalls begreber som begrænsede i deres forklaringskraft. Mullard argumenterer i stedet for, at medborgerskabsbegrebet er dynamisk og må kontekstualiseres ift. hvilken tid det optræder i (Bussemaker 1999:6 & Mullard 1999:12-13).

Mullards medborgerskabsapparat indeholder fem forskellige medborgerskabsdiskurser, som kan være med til at belyse hvilken form for medborgerskab etniske minoriteter tildeles i vores samfund. Med baggrund i vores samfundsvidenskabelige position mener vi, at medborgerskabsbegrebet er brugbart ift. at belyse etniske minoriteters ligestilling i samfundet. Det fulde medborgerskab fremstår ikke blot som en idealtype, men som et ideal (Ejrnæs 2001:3).

Mullards medborgerskabstyper inddeles efter; det offentlige, det uafhængige, det berettigede, det kommunitaristiske samt forbrugermedborgerskabet[[5]](#footnote-5) (Mullard 1999:14-19).

**Det uafhængige medborgerskab**

Måden hvorpå Mullard definerer det uafhængige medborgerskab sker indenfor den klassiske markedsliberalisme og forpligtelsen ift. konkurrence og markedsøkonomi. Indenfor denne type medborgerskab vægtes den rationelle individualisme. Det rationelle individ tager beslutninger med henblik på at maksimere egen velfærd, og beslutninger baseres på naturlig kompetence, teknisk kompetence og evnen til at tilegne sig viden og information. Individet forstås som værende bevidst om omkostningerne ved forskellige valgmuligheder og som værende villig til at tage konsekvenserne af sine valg. Alle individer anses som rationelle og ligeværdige (Mullard 1999:15).

Den uafhængige medborger foretrækker at leve med markedets uretfærdighed fremfor med uretfærdighed pga. den politiske proces. Politikkere træffer beslutninger baseret på at tilfredsstille majoriteten samt visse interessegrupper, hvilket betyder, at individer der ikke indgår i disse grupper ikke tilgodeses (Mullard 1999:16).

Det uafhængige medborgerskab har ingen vision om det gode samfund, individer beslutter selv deres livsprojekter. Der er intet forsøg på at moralisere omkring det gode samfund, hvert individ har sine synspunkter og sin forståelse heraf. Den uafhængige medborger vil søge at indskrænke og begrænse det offentlige rum og derved redefinere grænserne mellem det offentlige og det private (Mullard 1999:16).

**Det berettigede medborgerskab**

Det berettigede medborgerskab søger at inkludere den sociale dimension af medborgerskabet. Mullard knytter indenfor denne type medborgerskab an til Marshalls tankegang:

Within a Marshallian approach to citizenship the meaning of belonging and membership indicate the sharing of life experiences. The life experience suggests that there has to be more to citizenship than the commitment to formal and procedural citizenship (Mullard 1999:16).

Med dette in mente indebærer den sociale medborgerskabsdimension sikret adgang til mange forskellige offentlige servicetyper af betydning for hverdagslivet. Fx sundheds- og uddannelsesydelser. Det berettigede medborgerskab vægter, at den enkeltes adgang til det sociale sikkerhedssystem ikke skal baseres på indtægt, men på behov. Med den universelle adgang til velfærdsydelser rettes ydelserne mod individuelle behov, og det bliver dermed muligt for alle borgere at få opfyldt deres livsprojekter (Mullard 1999:16 & Gynnerstedt 2001:243).

**Den kommunitaristiske medborger**

Den kommunitaristiske medborger er forankret i en specifik social kontekst, i et samfund med identitet fra dette samfunds specifikke historie; dvs., at borgernes individuelle identiteter er behæftet med ansvarlighed, tilknytning, venskab og forpligtelser overfor samfundet. Forhold som frihed og individualisme er meningsløse, såfremt de diskuteres abstrakt. Disse begreber får kun mening og værdi, når de diskuteres kontekstuelt, fordi frihed kun opleves indenfor en samfundsmæssig kontekst (Mullard 1999:17).

Den kommunitaristiske medborger lever i en kontekst karakteriseret af rettigheder og pligter. Samfundet giver individet rettigheder, men forventer også, at individet påtager sig forpligtelser ift. vedligeholdelse og opretholdelse af samfundet (Gynnerstedt 2001:343):

Community is the anchor, it provides certainty, regularity and rhythm – in community people know their place, they know what is expected of them (Mullard 1999:17).

Citataet fremmer, at livet er stabilt og forudsigeligt, at det er denne kontinuitet, der giver mennesker en følelse af tilhørsforhold, identitet og medborgerskab. Den kommunitaristiske medborger kan lokaliseres indenfor en kontekst, hvor der findes fælles minder og historie. Og den konkrete samfundsmæssige kontekst er inkluderende ift. ’in-gruppen’ bestående af de, der har del i den konkrete historie eller fortælling. Samtidig er denne samfundsmæssige kontekst også ekskluderende i og med, at den netop bygger på konkrete traditioner, institutioner og myndigheder (Mullard 1999:18).

**Forbruger-medborgeren**

Det postmoderne samfund er karakteriseret ved fragmentation, disintegration, konkurrerende diskurser og neotribalisme, hvor hver stamme har sit eget sprog. I det postmoderne samfund er forbruger-medborgeren ikke længere knyttet til lokalsamfund, tradition, myndigheder eller institutioner. Med henvisning til Giddens skriver Mullard:

The consumer citizen lives in a post-traditional, post-scarcity society where live politics replaces the emancipatory politics of modernity (Mullard 1999:18)

Forbruger-medborgeren lever i en verden med vedvarende forandring i ønsker og behov og indgår i midlertidige og frivillige kontrakter og tilknytninger, mens der søges efter følelsesmæssigt demokrati og den rene relation. Forbruger-medborgeren søger at håndtere problematikken i at leve i et samfund af fremmede, hvor der ikke er noget fællesskab, og hvor udfordringen er at leve med usikkerhed og frygt (Mullard1999:18). Forbruger-medborgeren er implicit kritisk overfor antagelser, der konstruerer det kommunitaristiske medborgerskab (Mullard 1999:18).

Forbruger-medborgeren erstatter den emancipatoriske politik med livspolitik. Livspolitik kommer frem som en livsstilspolitik, der vægter forskellighed og opdagelsen af personlig identitet. Forbruger-medborgeren trækker sig tilbage fra den konstituerede offentlige sfære, og politik opfattes i overvejende grad som værende irrelevant. Tilbagetrækningsstrategien ind i tiltagende privatiserede liv bekræfter i hvilken grad, politisk diskurs bliver irrelevant. Politiske partivalg og parlamenter (folketinget) afspejler den politiske elites egeninteresser (Mullard 1999: 18-19).

# Kapitel 4

## Metodiske overvejelser

Af Elisabeth Bilde

For at skabe sammenhæng mellem specialets problemstilling, videnskabsteoretiske optik og teoretiske ståsted vil vi i dette kapitel gennemgå og diskutere specialets metodiske valg og fremgangsmåde med henblik på at afspejle vores forskningsproces fra litteraturvandring til analyse af datamateriale.

Vores videnskabsteoretiske optik situerer os i en empirisk verden og fordrer samtidig et bestemt undersøgelsesdesign (Wenneberg 2000:37; Antoft et al. 2007:16-17). Ligeledes er det at anvende en diskursanalytisk tilgang ensbetydende med brugen af et teoretisk og metodisk hele. Derfor skal vi så at sige acceptere diskursanalysens ontologiske og epistemologiske præmisser, der hviler på et socialkonstruktionistisk grundlag (Jørgensen & Phillips 1999:12-13).

**Det metodologiske spor**

Ift. vores undersøgelse af socialpolitiske dokumenters, socialarbejderes og etniske minoriteters integrationsforståelser bevæger vi os indenfor det meningstydende spor, da vi i vores undersøgelse vil ”tyde” hvilke meninger, integrationsforståelse tilskrives på forskellige niveauer og blandt forskellige aktører. Samtidig lægger vores socialkonstruktionistiske optik og vores anvendelse af diskursteori op til, at vi går kvalitativt til værks, da det er sproget og italesættelsen som diskursive konstruktioner, der er meningsgivende (Antoft et al. 2007:10-11, 13). En vigtig målsætning for kvalitative undersøgelser er at opnå forståelse af sociale fænomener. Vores undersøgelse af forståelsen af integration baseres på et ønske om indsigt i et socialt fænomen, som det forstås og således konstrueres i og omkring socialt arbejde med etniske minoriteter (Thagaard 2004:13).

**Det kvalitative forskningsinterview anvendelsesmuligheder**

Når fænomenet vi undersøger viser sig at være noget forskelligt i sin italesættelse og betydning, bliver integration et fænomen, der er bundet op på sproget (Wenneberg 2000:16). Det er kun via vores datamateriales artikulationer af integration, vi kan få et begreb om, hvad integration er. Derfor vælger vi bl.a. at benytte os af kvalitative interviews. Kvalitative interviews giver os mulighed for at indfange, hvordan socialarbejderne og de etniske minoriteter italesætter og konstruerer mening samt udtrykker deres forståelse af integration (Launsø & Rieper 2005:127,129). Metoden er relevant for målet med vores speciale, da italesættelser om forståelsen af integration danner rammen for diskurser om integration (Dyrberg et al. 2001:9) og de sociale processer de fører med sig i det sociale arbejde med etniske minoriteter.

Anvendelsen af det kvalitative forskningsinterview i vores konkrete undersøgelse hænger sammen med, at det er en måde at konstruere meninger på. Opfattelser og meninger udtrykkes gennem sproglige, kommunikative konstruktioner ift. undersøgelsesfeltet. Interviewet bliver derfor et produktionssted for viden, der i henhold til vores undersøgelse bliver viden om forskellige sociale og diskursive italesættelser af integration (Launsø & Rieper 2005:131; Kvale 1997:15).

### Diskussion af metodiske overvejelser

Af Elisabeth Bilde

**Kvalitative dataindsamlingsmetoder**

Kvalitativ metode er ikke ensbetydende med én metodisk tilgang, men et udtryk for flere forskellige kvalitative tilgange. Diskurser kan fx analyseres ved hjælp af dokumentanalyse, kvalitative interviews eller observationsstudier (Antoft et al. 2007:16-17). Vi vælger imidlertid den kvalitative interviewmetode, da denne metode giver os mulighed for at gå i dialog med informanterne og skabe rum for italesættelsen af integration (Launsø & Rieper 2005:130).

Sammen med den kvalitative interviewmetode anvender vi ligeledes kvalitativ dokumentanalyse, hvor vores udvalgte socialpolitiske dokumenter fra hhv. lovgivningen, regeringen og Aalborg Kommune er genstand for denne analyse. De dokumenter vi anvender i vores kvalitative dokumentanalyse er offentlige publicerede skrifter skrevet med et andet formål end undersøgelsen, hvori de skal anvendes. De adskiller sig derfor fra den kvalitative data, vi indhenter hos socialarbejdere og etniske minoriteter (Thagaard 2004:61-62).

**Et kritisk blik på den kvalitative metode**

Kritikken af kvalitativ metode lyder på, at kvalitativ forskning og analyse betragtes som uvidenskabelig. Denne kritik baseres på, at der indenfor kvalitativ forskning ikke eksisterer en såkaldt kløft mellem dem, der forsker og dem, der udforskes. Dette smitter af på måden man afrapporterer sine fund og på hele den skrivemåde, man anvender i sin analyse. (Antoft et al. 2007:13). Imidlertid mener vi, at den kvalitative metode er den mest relevante for vores undersøgelse, fordi den bl.a. giver mulighed for at indfange konstruktioner af mening. Med vores ønske om at identificere integrationsforståelser er det italesættelser af integration, vi er interesserede i. Og hvad angår den ikke-eksisterende kløft mellem forskeren og det udforskede, bekender vi som socialkonstruktionister, vores uundgåelige medvirken i konstruktionen af integration (Jørgensen & Phillips 1999:62). Vi vil senere i dette kapitel komme ind på, hvordan vi kan imødekomme dette.

## 

### Indhentning af datamateriale

Af Maria Rafaelsen

**Valg og præsentation af kilder til data**

I vores speciale inddrages forskellige typer datakilder herunder; førnævnte socialpolitiske dokumenter i form af integrationsloven, regeringens og Aalborg Kommunes integrationspolitik samt indsamlet empiri fra hhv. socialarbejdere i en integrerende indsats og etniske minoriteter. Disse forskellige datakilder skal belyse konstruktionen af integration i et samspil mellem makro, meso og mikroniveau.

**Diskurser om integration i politikker og lovgivning (makro/mesoniveau)**

Under indhentning af socialpolitiske dokumenter som første del af vores analyseproces viser det sig, at valg skal træffes. Både Aalborg Kommune og regeringen er ved at udarbejde nye integrationspolitikker, som udgives i efteråret 2012. Idet ingen af de respektive politikker vil nå at træde i kraft inden vores udarbejdning af analyse, anvender vi Aalborg Kommunes integrationspolitik gældende fra 2005. Mht. regeringens integrationspolitik kontakter vi Social- og integrationsministeriet med henblik på nuværende regerings gældende integrationspolitik. Efter en telefonsamtale modtager vi en e-mail fra nærværende ministerium om, at regeringens integrationspolitik er at finde i regeringsgrundlaget på Statsministeriets hjemmeside[[6]](#footnote-6). Således vælger vi at uddrage regeringens integrationspolitik af regeringsgrundlagets kapitel om *Ny balance i integrations og udlændingepolitikken* (regeringen 2011:51-56).

I vores søgen efter at indkredse integrerende indsatser i Aalborg Kommune tager vi udgangspunkt i, at der i Aalborg Kommunes integrationspolitik 2005 under *Grundprincipper for integrationsindsatsen* skrives:

Blandt andet er der, (…) udarbejdet et internt fælles katalog over samtlige integrationstiltag i Aalborg Kommune (Aalborg Kommune 2005:7).

Imidlertid viser det sig, at dette katalog desværre ikke eksisterer. Efter at have talt med kommunen over flere omgange må vi erkende, at kompleksiteten i at få overblik over eksisterende integrationsindsatser er større end først antaget. I en længere telefonisk samtale med en leder fra Socialcenter Integration i Aalborg kortlægger vi dog hvilke integrerende indsatser, der tilsyneladende findes i Aalborg Kommune.

**Diskurser om integration blandt socialarbejdere & etniske minoriteter (meso/mikro)**

En af grundene til vi ønsker at danne os et overblik over integrerende indsatser er, at vi i vores undersøgelse ønsker at generere en forholdsvis bred viden om hvilke forståelser, der findes af begrebet integration. Vi vælger således på baggrund af vores kortlægning at kontakte flere forskellige typer af integrerende indsatser i Aalborg Kommune. Konkret tager vi kontakt til to forskellige kommunale forvaltninger, to forskellige integrerende gadeplansindsatser samt Aalborgs Integrationsråd. I alt skaber vi kontakt til ti forskellige socialarbejdere, der arbejder indenfor en integrerende indsats i Aalborg Kommune. De indvilliger alle i at deltage i interviews.

Med kontakten til socialarbejderne forsøger vi, hvor det er muligt at skabe forbindelse til etniske minoriteter, som er tilknyttet samme integrerende indsatser som socialarbejderne arbejder indenfor. Dette med henblik på at undersøge om deres integrationsforståelser gensidigt påvirker hinanden. Imidlertid vælger vi også at opsøge etniske minoritetsinformanter på egen hånd. Dette via vores eget netværk da muligheden for at indsamle empiri fra etniske minoriteter med forskellig nationalitet og med forskellige bevæggrunde for at bo i Danmark viser sig. Vi interviewer i alt syv etniske minoriteter med seks forskellige nationaliteter, hvoriblandt der findes tre andengenerationsindvandrere, en flygtning, to indvandrere samt en familiesammenført.

**Udvalgets størrelse**

Vi opnår i dataindsamlingen til vores analyse et vist form for ”mætningspunkt”, i og med vi kan spore overordnede mønstre i indholdsudfyldninger af integration. Fx forstås integration i en vis grad som etniske minoriteters assimilering til den danske kultur. Derudover identificerer vi i vores datamaterialer også mange forskellige forståelser af integration, hvorfor vi finder det svært at vurdere vores egentlige ”mætningspunkt”. Udvalgets størrelse af datamaterialer vurderer vi således ud fra, at mængden af kilder til data ikke må være større end det er muligt at gennemføre dybdegående analyser (Thagaard 2004:58-59).

### Den kvalitative interviewproces

Af Maria Rafaelsen

**Interviewets forløb & etik**

For at imødekomme vores informanter lader vi ved hvert interview informanterne bestemme hvor og hvornår, interviewet vil foregå. Vores interviews indledes med en briefing, hvor vi først og fremmest takker for at få muligheden for at interviewe. Herefter beskriver vi interviewets overordnede forløb. Vores informanter vælger frit efter briefingen, om de ønsker at deltage i interviewet eller ej. Inden interviewet afstemmer vi forventninger til tidsramme, og afklarer os med informanterne om brug af diktafon (Kvale & Brinkmann 2009: 86, 89-90). Varigheden af vores interviews varierer mellem ca. 45 min. og 1 ½ time. I briefingen informerer vi desuden om, at informanternes navne anonymiseres og at deres optagede udsagn tilintetgøres efter transskribering, samt at disse kun er tilgængelige for specialets medlemmer, vejleder og censor. I briefingen vælger vi ikke at oplyse informanterne om vores teoretiske ståsted og forforståelse, hvilket begrundes med, at vi vil undgå at lede informanter ind på specifikke svar. Vi oplever briefingen som medvirkende til at skabe en tillidsfuld relation til vores informanter, idet briefingen med sin ”fortælling” bidrager til at åbne op for en fortrolig atmosfære. At vi skaber en god relation mellem os og informanterne, finder vi særligt vigtigt fordi det er i et samspil med vores informanter, vi kan producere viden om integrationsforståelser. Vi oplever, at vores informanter gerne vil snakke med os og vi får fornemmelsen af, at integrationsemnet ikke er for nærgående et emne til, at de vil fortælle åbent omkring det. Under selve interviewet bestræber vi os på at stille spørgsmål til vores informanters konkrete forståelse af integration. Dette samtidig med vi stiller opfølgende spørgsmål til de svar, vi finder særligt relevante for vores undersøgelse. Når informanten svarer på et spørgsmål lytter vi aktivt og giver opmuntrende tilbagemeldinger i form af prober som ”…ja..hmm” eller nik for at signalere, at vi oprigtigt ønsker at høre, hvad vores informanter fortæller (Thagaard 2004:87,89-90). På baggrund af vores informanters lyst til at fortælle om deres integrationsforståelser vurderer vi, at informanternes udsagn er troværdige og brugbare i vores videre analysearbejde. Som interviewere forholder vi os til etik, fordi det hører til god forskningsadfærd og er af hensyn til informanterne. Ved interviewets afslutning følger vi op med en debriefing, hvor informanterne tilspørges, om der er noget, de gerne vil tilføje eller have feedback på ift. interviewet (Kvale & Brinkmann 2009:89-90).

Det bør nævnes, at to af vores informanter med anden etnisk baggrund end dansk indgår i et af specialemedlemernes netværk. Imidlertid imødekommer vi dette ved, at dette medlem af specialegruppen ikke foretager interviews med de to informanter. Derfor mener vi, at den personlige relation til informanterne ikke har betydning for vores resultater.

**Interviewguide**

Idet vi interviewer forskellige informanthrupper; socialarbejdere og hhv. yngre og ældre etniske minoriteter udarbejder vi tre forskellige interviewguides[[7]](#footnote-7). Fælles for interviewguides er, at vi via disse forsøger at få vores informanter til at italesætte deres egen forståelse af integration. Det er derfor en forudsætning for os at stille spørgsmål, der giver vores informanter mulighed for at svare ”med sin egen stemme” og på egne præmisser (Launsø & Rieper 2005:131, 136).

I selve udformningen af vores interviewguides indleder vi med neutrale spørgsmål såsom; ”fortæl lidt om dig selv”. Herefter fortsætter vi vores interviews med en øvelse, hvor vi beder informanten om at nedskrive, hvad informanten forstår ved integration. Øvelsen bliver omdrejningspunkt for vores videre interview. På denne måde lader vi os inspirere af modellen som Tove Thagaard beskriver som en ”flod med bifloder”:

Interviewets struktur minder om strømmen i et flodleje, som kan dele sig i flere sidestrømme, der senere igen flyder sammen til en stor flod. Floden repræsenterer det centrale tema, interviewet skal dække, mens hver enkelt sidestrøm repræsenterer deltemaer, der dukker op i interviewet (Thagaard 2004:98).

Denne model mener vi er velegnet, når vi på forhånd ikke ved hvilke integrationsforståelser, der nedfældes af informanten. I forlængelse stiller vi opfølgende spørgsmål, hvor vi lægger os op ad Launsø & Riepers måde at konstruere mening på i et kvalitativt interview. Vi udbeder ”*af den interviewede en forståelse, forklaring på de direkte oplevelser, hændelser mv., som den interviewede har fortalt om”*(Launsø & Rieper 2005:131).

Efter udførelse af øvelsen har vi udarbejdet forskellige spørgsmål til hhv. socialarbejdere og etniske minoriteter. Vi stiller bl.a. spørgsmål til socialarbejderne om, hvordan deres integrationsforståelser hænger sammen med eller er forskellige fra andre mulige integrationsforståelser, de møder i og omkring deres sociale arbejde. Et spørgsmål lyder fx; ”oplever du forskel på din integrationsforståelse og den forståelse af integration, der findes blandt de etniske minoriteter, du intervenerer med?”. I interviewene med de etniske minoriteter spørger vi ind til erfaringer med fx arbejdsmarkedet eller uddannelse. Et spørgsmål lyder fx; ”hvad er dine erfaringer med arbejdsmarkedet?” Desuden spørger vi bl.a. ind til fritid og det miljø som informanterne færdes i. Med dette for øje bestræber vi os på at interviewe på en måde, hvor alle vores informanter via egne italesættelser konstruerer sine integrationsforståelser (Launsø & Rieper 2005:131).

**Transskribering**

Vores samlede empiriske analysegrundlag udgør ca. 265 normalsider. I transskriberingsprocessen samt i nærværende speciale vælger vi at henvise til socialarbejderne ved SA efterfulgt at et alias, og på samme måde henviser vi til etniske minoriteter ved EM og et alias.

Transskriberingen indebærer at oversætte optagelsen af interviews til skriftlig form. Indbyrdes i gruppen aftales en transskriberingsmetode for at sikre et ensformigt resultat, der kan sammenlignes.[[8]](#footnote-8) Transskriberingerne udskrives i fuld længde, svarende til informanternes interview og det vælges at tilføje notater af bestemte nonverbale udtryk, såfremt disse synes vigtige for forståelsen af et udsagn (Kvale 1997:171).

**Kodning & kondensering**

I bearbejdelsen af vores transskriberede interviews og dokumentanalyse af socialpolitiske dokumenter meningskategoriserer vi. Den oprindelige tekst opdeles og dele knyttes til diskurser, vi mener giver en beskrivelse af datamaterialets indhold.[[9]](#footnote-9) Denne proces kaldes kodning, fordi datamaterialet hermed kodes i diskurser om integrationsforståelser. Kodningsprocessen er en interaktion mellem vores forforståelse og de mønstre, vi ser i datamaterialet (Thagaard 2004:138). I denne sammenhæng er det vigtigt at reflektere over hvilke kodebetegnelser, der bedst udtrykker meningsindholdet i vores diskurser om integrationsforståelse. I forlængelse kan vi nævne, at der er risiko for, at vi ikke ser visse diskurser, fordi vi tager dem for givet. Derfor har vi en fleksibel holdning til kodeprocessen, så der kan foretages ændringer undervejs (Thagaard 2004:139-140). Det skal nævnes, at de begreber vi benytter som kodeord tager udgangspunkt i dokumentanalysens egen retorik samt informanternes egne italesættelser.

Kodning kan i princippet ikke adskilles fra tolkning. Visse steder vælger vi at meningskondensere, så artikulationer om integrationsforståelser koncentreres og bliver kortere end de oprindeligt er i datamaterialet.[[10]](#footnote-10) Dog bestræber vi os på at være så loyale som muligt overfor vores datamaterialer i vores konstruktioner af diskurser om integrationsforståelser (Thagaard 2004:137,139).

### Undersøgelsens videnskabelige gyldighed

Af Elisabeth Bilde

Et vigtigt mål for kvalitative undersøgelser er, at forskningen skal kunne opfattes som troværdig En vurdering af vores undersøgelses kvalitet tager derfor udgangspunkt i begreberne troværdighed, bekræftbarhed og overførbarhed. (Thagaard 2004:176).

**Troværdighed**

I vores undersøgelse ønsker vi at afspejle en gennemsigtig metodisk fremgangsmåde. Ved at eksplicitere metodiske overvejelser og valg samt analysestrategi forsøger vi at vise læseren, at vores undersøgelse udføres på en troværdig måde. Troværdigheden kan ligge i at vise, hvordan vi skelner imellem de forståelser vores informanter italesætter og vores egne tolkninger af disse forståelser. Vores transskriberinger er derfor tilgængelige for vejleder og censor, således de til enhver tid kan opslå informanternes udtalelser om integration. En anden måde vi vil styrke vores troværdighed på er ved at redegøre for relationen til vores informanter (jf. valg og præsentation af kilder til data) (Thagaard 2004:176-177).

**Bekræftbarhed**

Bekræftbarheden hænger sammen med vurderingen af grundlaget for vores tolkning af de integrationsforståelser, vi finder frem til. Såfremt vores tolkning skal kunne bekræftes af anden forskning, er det vigtigt, at vi gør rede for vores grundlag for at tolke, som vi gør (Thagaard 2004:187). En analysestrategi inddelt i tre analyseoperationer er særligt tiltænkt dette formål, idet de tre operationer viser måden, hvorpå vi udfordrer vores tolkninger af integrationsforståelser gennem analyse.

Med baggrund i litteraturstudiet udfordrer vi tolkninger af integrationsforståelser som sociale konstruktioner i analyseoperation 1. De viser sig for os i et diskursivt spredningssystem af dominerende og undertrykte integrationsforståelser i analyseoperation 2. Selvom disse operationer indgår i analysestrategien, er det selvsamme analyseoperationer, der kan vanskeliggøre bekræftbarheden i undersøgelsens resultater. Vanskeligheden ligger i, at de integrationsforståelser vi identificerer er vores konstruktioner, som de fremstår for os. Sagt med andre ord præger vores forforståelse og vores indlejring i bestemte diskurser vores holdning til det, der er socialt konstrueret og det får betydning for, hvad vi ser. Dette betyder også, at bekræftbarheden i vores tolkninger i anden forskning kan være uholdbar, fordi andre forskere højest sandsynligt besidder en anden forforståelse, der indlejrer dem i andre diskurser, som gør, at de muligvis identificerer integrationsforståelser, vi ikke ser. For at imødekomme denne uundgåelige problematik redegør vi i analysestrategiens tredje og sidste analyseoperation for integrationsforståelsernes tolkningsgrundlag gennem medborgerskabsperspektivet. Perspektivet viser sig relevant indenfor forskning i socialt arbejde, fordi vi mener det kan bidrage til en belysning af udsatte gruppers samfundsmæssige position i et ligestillingsperspektiv.

**Overførbarhed**

I forlængelse indebærer overførbarheden en rekontekstualisering, som i vores undersøgelse omfatter, at medborgerskabsteorien sættes ind i en videre sammenhæng (Thagaard 2004:192). Det betyder, at vi med vores undersøgelse af integrationsforståelsers betydning for etniske minoriteters medborgerskab kan bidrage til en mere generel teoretisk forståelse. Tolkningerne i vores undersøgelse mener vi kan have en overførelsesværdi i og med, at medborgerskabsteorien kan belyse (ikke kun etniske) minoritetsgruppers samfundsmæssige placering og muligheder for fuldt medborgerskab.

Den teoretiske mulige overførbarhed i undersøgelsens medborgerskabsperspektiv er én side af sagen. En anden side af sagen er, hvorvidt vores identificeringer af integrationsforståelser kan vise sig i andre kommuner end Aalborg Kommune.

Sandsynligheden for at identificere lignende integrationsforståelser i andre kommuner kan hænge sammen med socialarbejderes generering af statens integrationslovgivning og integrationspolitik. Eftersom lovgivning og politik udstikker rammer for kommunernes sociale arbejde mener vi, at der er en mulighed for, at de diskurser om integration vi identificerer som dominerende i Aalborg Kommune vil kunne vise sig i andre kommuner.

Hvad der imidlertid kan modargumentere identificeringen af lignende integrationsforståelser i andre kommuner er, at kommuners egne integrationspolitikker ikke nødvendigvis tager udgangspunkt i statens integrationslov og politik på samme måde som Aalborg Kommune. Dette hænger sammen med, at integrationsforståelser, der viser sig i andre kommuner med sandsynlighed vil være forskellige fra de forståelser der evt. findes i Aalborg Kommune. Hver kommune besidder så at sige en forforståelse, der indlejrer dem i bestemte diskurser, som gør, at integrationsforståelser med sandsynlighed vil være forskellige fra kommune til kommune.

# Kapitel 5

## Analysestrategi

Af Maria Rafaelsen

Indenfor den kvalitative forskning findes der ikke en én rigtig analysestrategi og i forlængelse, findes der heller ikke én analysestrategi, der kan modsvare alle de spørgsmål en kreativ epistemolog kan tænkes at stille. I forbindelse med dette opfordres der til, at man udvikler sin egen analysestrategi, hvilket vi i det følgende vil gøre (Andersen 1999:26).

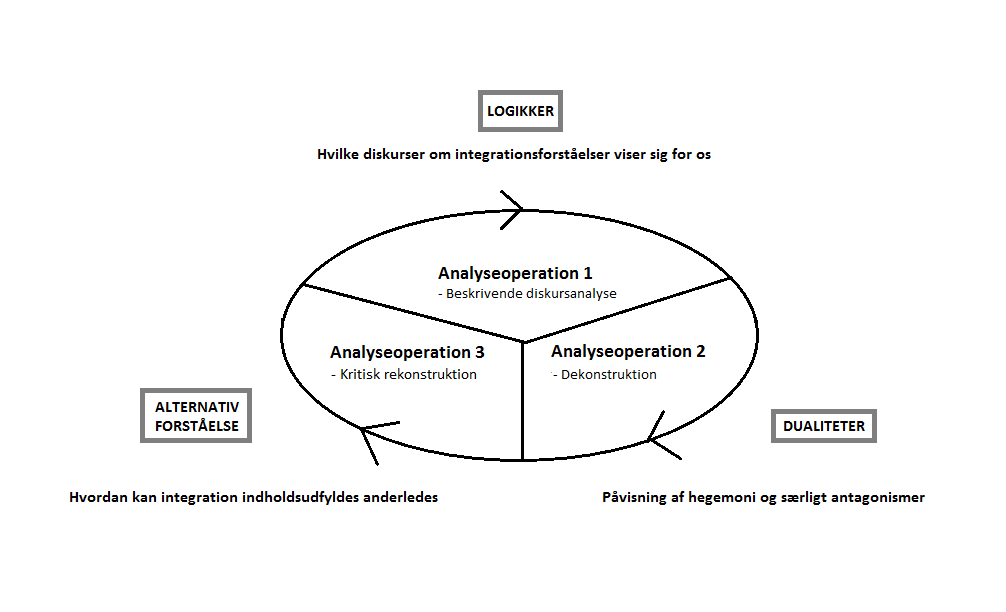
**Analysens struktur**

I ekspliciteringen af vores analysestrategi kan man overordnet sige, at vi opererer med tre analytiske operationer som til dels følger Laclau og Mouffes diskursteori.[[11]](#footnote-11)

Vores tre analyseoperationer vælger vi at kalde:

1. En beskrivende diskursanalyse
2. En dekonstruerende analyse, samt
3. En kritisk rekonstruerende analyse

På næste side illustrerer en figur vores grafiske analysestrategi. Illustrationen henter sin inspiration fra Niels Åkerstrøm Andersen (1999:102).



Ift. alle vores analytiske operationer spiller begrebet integration en særlig rolle. Integration er en flydende betegner, som ikke siger noget om hvad, hvem, hvornår osv., at noget skal integreres. Begrebet er altså i særlig høj grad åbent for forskellige betydningstilskrivelser hvilket betyder, at integration som tegn indgår i et system af relationer mellem tegn, hvor strukturen er ufuldstændig. Vores analyse sætter med andre ord fokus på, hvordan tegnet integration forbindes til andre tegn og hvordan tegnenes glidning fikseres i en diskurs (Andersen 1999:93-94).

Det bør nævnes, at vi med vores diskursanalytiske ståsted har ligeså lidt adgang som alle andre mennesker til et privilegeret ståsted uden for de diskursive struktureringer. Sagt på en anden måde betyder dette, at vi er forankret i de diskurser, vi ønsker at analysere på trods af, at vores diskursanalytiske arbejde hele tiden går ud på at distancere os fra diskurserne og ”vise dem som de er”. Vi vil under alle omstændigheder altid være forankret i en diskursiv strukturering. Der findes i denne teoribygning ikke noget håb om, at man kan komme ud af diskurserne og sige den rene sandhed. For sandheden er en diskursiv konstruktion (Jørgensen & Phillips 1999:62).

**En beskrivende diskursanalyse**

Indenfor analyseoperation 1 vil vi identificere de forskellige diskurser om integration, der artikuleres af hhv. regeringen og Aalborg Kommunes integrationspolitik, integrationslovgivningen, socialarbejdere samt etniske minoriteter. I denne forbindelse lader vi os inspirere af vores datamaterialers artikulationer om integration, hvori vi kan analysere ”*det diskursive spredningssystem, af den måde hvorpå diskursive elementer spredes på og placeres i relation til hinanden”* (Andersen 1999:99). Laclau og Mouffe lægger ikke vægt på operationelle strategier i deres arbejde, alligevel tilbyder diskursteorien et sæt analyseredskaber af hvilke vi anvender begreberne artikulation, ækvivalenskæde, element, moment og nodalpunkt. Det er vores datamateriales artikulationer om integration, der fører os til vores kategoriseringer af (forskellige) integrationsforståelser (jf. metodeafsnit).

**En dekonstruerende analyse**

Analyseoperation 2 er knyttet til, men forskellig fra analyseoperation 1 og handler overordnet om at påvise hvordan forskelle i identificerede diskurser om integrationsforståelse er kontingente, hvilket vil sige, at elementerne kunne have været forbundet på en anden måde. Ved at dekonstruere en vis forståelse af integration kan vi åbne op for en konstruktion af en anden forståelse (Kvale & Brinkmann 2009:255) Formålet med denne analyseoperation er med Laclau og Mouffes begreber at fokusere på etableringen af hegemoniske diskurser såvel som opløsningen af dem. Ved at dekonstruere ønsker vi at fremstille forskelles ikke-forskelle (Andersen 1999:100). Således ser vi denne operation som meget tæt knyttet til begreberne hegemoni og antagonisme (Andersen 1999:102). Når man viser hvordan noget, der opfattes som naturlige forskelle ikke er naturlige, men kan være anderledes, så illustrerer det hegemoni og måske især antagonisme (jf. teoriafsnit).

**En kritisk rekonstruerende analyse**

Indenfor analyseoperation 3 vil vi med udgangspunkt i den dekonstruerende analyseoperation anvende teori til at introducere en ny forståelse af integration. Dvs. vi ønsker at påvise hvordan vores identificerede integrationsforståelser samt deres indbyrdes hegemoniske og antagonistiske forhold kunne være anderledes. I denne forbindelse vil vi inddrage Maurice Mullards medborgerskabsteori som en analytisk ramme til at undersøge hvilke medborgerskabsprincipper, der kan spores i de artikulerede integrationsdiskurser.

Ift. dette henter vi inspiration i det fortolkningsniveau, Steinar Kvale og Svend Brinkmann kalder teoretisk forståelse. På dette niveau anlægges der en teoretisk ramme til fortolkning af meningen med en artikulation. Fortolkningerne er tilbøjelige til at overskride datamaterialernes egne (integrations)forståelser (Kvale & Brinkmann 2009:239).

I analyseoperation 3 bliver vi i høj grad parter i den kamp, som hegemoni og antagonisme udtrykker, men vi bliver det på et grundlag hvor vi har påvist, at kampen om at indholdsudfylde integration er konstrueret og kontingent. Således vil vi vise, hvordan indretningen af integration kunne være anderledes. Kritikken går med ovenstående for øje ud fra tanken om, at der er en kamp om, hvordan begreber meningsudfyldes og hvordan ”noget” (integration) altid kan indrettes anderledes.

### Sammenfatning

Pointen med ovenstående er at sige, at vi på tværs af den beskrivende, dekonstruerende og kritiske rekonstruerende analyse er interesserede i integration, og hvordan det indholdsbestemmes. En central pointe er således, at indholdsbestemmelse aldrig kan ske uden at markere en forskel - noget er xxx / noget er ikke xxx.

# Kapitel 6

## Analyse

## Analyseoperation 1

Denne beskrivende diskursanalyse vil identificere de integrationsforståelser, der viser sig for os på niveauerne som hhv. repræsenterer regeringens og Aalborg Kommunes integrationspolitik samt integrationslovgivningen[[12]](#footnote-12) (makroniveau), indhentet empiri fra socialarbejdere ansat i Aalborg Kommune (mesoniveau) samt etniske minoriteter bosiddende i Aalborg Kommune (mikroniveau). Analyseoperation 1 går således ud på at identificere fælles integrationsforståelser, samt de forskelle (diskurser om) integrationsforståelser betegner. Forskelle der viser sig for os i vores datamateriale samt hos vores informanter, ser vi både som forskelle, der betegner vores forskellige kategoriseringer af integrationsforståelser såvel som forskelle, der optræder indenfor en diskurs. Sagt på en anden måde ser vi forskelle som ”streg” mellem to elementer, som illustrerer en differens i en diskurs (Andersen 1999:101).

### Socialpolitiske dokumenters forståelse af integration

Af Elisabeth Bilde

Vi indleder vores analyseafsnit med en analytisk gennemgang af integrationsforståelser, der kan spores i de socialpolitiske dokumenter. Dokumenterne kan siges at udstikke rammerne for det integrerende sociale arbejde på mesoniveau, som således berører etniske minoriteter på mikroniveau.

**Diskursen om arbejdsmarkedet**

En fælles forståelse af integration vi identificerer i de socialpolitiske dokumenter er ”diskursen om arbejdsmarkedet”. Integrationsforståelsen om, at beskæftigelse fremmer integration bliver i hvert af vores socialpolitiske dokumenter italesat. Dette kan ses som et udtryk for, at jo flere etniske minoriteter, der er på arbejdsmarkedet, des bedre er integrationen (regeringen 2011:10, 53-54; LBK 1062, § 1, stk. 2, pkt. 3; Aalborg Kommune 2005:5):

Regeringen ønsker en integrationsindsats, der bygger på at få flere indvandrere i job (…) Flere skal klare sig uden offentlig forsørgelse (…) Det er regeringens mål, at 10.000 flere indvandrere og efterkommere kommer i arbejde inden år 2020 (…) Arbejdsmarkedet er en væsentlig vej til integration (regeringen 2011:10,52-53).

Nodalpunktet i denne diskurs fikserer integration som en flydende betegner ved at udtrykke, at det er et mål, at flere etniske minoriteter kommer hurtigst muligt i job. Til denne integrationsforståelse knytter dokumenterne fælles momenter. Et moment, der går igen er en indsats, der skal opkvalificere etniske minoriteter til at indgå på arbejdsmarkedet. I alle tre dokumenter har den arbejdsrelaterede indsats således til hensigt at opgradere faglige, sproglige, kulturelle og sociale kompetencer via særlige kommunale tilbud, der kombinerer arbejde og uddannelse og dermed forbedrer etniske minoriteters muligheder for at komme i job (regeringen 2011:53; LBK 1062 § 23a, stk. 2; Aalborg Kommune 2005:11):

Det overordnede mål er at [etniske minoriteter] bliver i stand til at forsørge sig selv og sin familie gennem uddannelse og arbejde (Aalborg Kommune 2005:5)

Således viser der sig en fælles diskurs om arbejdsmarkedet som integrationsforståelse, fordi alle tre dokumenter artikulerer forståelsen af integration som beskæftigelse, der skal føre til selvforsørgelse via relevante indsatser for etniske minoriteter (regeringen 2011:53; LBK 1062 § 23a, stk. 2; Aalborg Kommune 2005:11). Dette artikuleres eksplicit i integrationslovens formålsparagraf ”*[integrationsindsatsen] bidrager til, at nyankomne udlændinge hurtigst muligt bliver selvforsørgende gennem beskæftigelse”* (LBK 1062 § 1 stk. 2 pkt. 3).

**Diskursen om pligter**

En anden fælles diskurs for de socialpolitiske dokumenter er, at de hver især italesætter integration som pligter den enkelte borger med anden etnisk baggrund end dansk har overfor det danske samfund. I denne diskurs forstås pligter som noget, der skal fremme integration i den forstand, at etniske minoriteter har pligt til at tage aktivt del i og bidrage til samfundet for herigennem at blive integreret på lige fod med samfundets øvrige borgere:

Regeringen vil stille klare krav, der styrker integrationen. (…) Regeringen ønsker et Danmark, hvor alle kan tale det danske sprog. Et Danmark, hvor alle får en uddannelse, de kan bruge. Et Danmark, hvor både kvinder og mænd deltager på arbejdsmarkedet (regeringen 2011:51, 54).

Nodalpunktet i diskursen fikserer derfor integration som aktiv deltagelse i og bidrag til samfundet. Omkring nodalpunktet ækvivaleres momenter, der har det tilfælles, at den enkelte etniske minoritetsborger har ”*ansvar for egen integration [med]* *krav om forståelse for grundlæggende normer og værdier i samfundet”* (LBK 1062 § 1 stk. 2 pkt. 1 & 4). Momentet ordner sig som krav og indsatser den enkelte etniske minoritet stilles overfor. Disse krav og indsatser skal tilsammen fremme aktiv deltagelse, som fører til et aktivt bidrag til samfundet fx via uddannelse eller beskæftigelse (regeringen 2011:53-54; LBK 1062, § 23a., stk. 1. pkt. 4 & stk. 2; Aalborg Kommune 2005:11). Til dette viser sig et andet fælles moment, der artikulerer, at pligter og rettigheder følges ad:

Vekselvirkning mellem det offentliges krav til og omsorg for den enkelte og den enkeltes ret og pligt til deltagelse, kan fremme integration hos de enkelte etniske minoriteter (Aalborg Kommune 2005:5)

På denne måde ved den enkelte, at opfyldes krav, vindes der også rettigheder, som kan lette den enkeltes tilværelse. At rettigheder og pligter følges ad viser sig ligeledes hos regeringen; fx kan tidsubegrænset opholdstilladelse opnås efter 5 år, hvis 3 af de 5 år har været i beskæftigelse eller under uddannelse såvel som deltidsbeskæftigelse i alle 5 år (regeringen 2011:54).

**Diskursen om rettigheder**

Det fremgår af vores tre socialpolitiske dokumenter, at skal være en balance mellem rettigheder og pligter i samfundet. Af samme grund bliver integration i denne diskurs om rettigheder fikseret i et nodalpunkt *”(…) balance mellem rettigheder og pligter hvor der værnes om borgerens rettigheder”* (regeringen 2011:51). Et grundprincip i Aalborg Kommunes integrationspolitik artikuleres som:

Rettigheder og pligter følges ad. Hjælp til integration forudsætter derfor en aktiv indsats fra den enkelte flygtning eller indvandrer (Aalborg Kommune 2005:7).

Samarbejdet og balancen mellem det offentliges krav til etniske minoriteter og deres ret og pligt til aktiv deltagelse i samfundet italesættes som afgørende for integration. Momentet omkring balancen mellem rettigheder og pligter bliver:

[En] vekselvirkningen mellem på den ene side det offentliges krav til og omsorg for den enkelte, og på den anden side den enkeltes ret og pligt til (Aalborg Kommune 2005:5).

Dette moment fremmer muligheder for udnyttelse af de etniske minoriteters evner og ressourcer med henblik på, at de skal blive deltagende, selvforsørgende og ydende medborgere, der dertil integreres på lige fod med samfundets øvrige borgere med reelle muligheder for at opnå selvforsørgelse gennem arbejde og uddannelse (regeringen 2011:53, 54; Aalborg Kommune 2005:5, 7, 11; LBK 1062, § 1, stk. 1).

**Diskursen om sprog og uddannelse**

Der viser sig for os i de socialpolitiske dokumenter yderligere to fælles diskurser, som dominerer. Dog ikke i så høj grad som de tre foregående diskurser. Disse er ”diskursen om sprog” og ”diskursen om uddannelse” som integrationsforståelse.

I diskursen om sprog fikseres integration i nodalpunktet ”*at kunne læse og forstå dansk* *er en af forudsætningerne for at kunne falde til i det danske samfund [med henblik på at kunne få et arbejde] og dermed blive selvforsørgende”* (Aalborg Kommune 2005:11). Et moment i denne diskurs er, at det er et ønske, at alle taler det danske sprog(regeringen 2011:51), fordi på denne måde vil etniske minoriteter kunne indgå ligeværdigt i det danske samfund med øvrige etniske danskere (Aalborg Kommune 2005:9).

Diskursen om sprog går hånd i hånd med diskursen om uddannelse som integrationsforståelse, som fikseres i et nodalpunkt, der handler om, at integration via uddannelse er integrationsforløb med fokus på danskuddannelse, der skal sikre mere uddannelse og derigennem reelle og lige muligheder for at opnå arbejde og selvforsørgelse (Aalborg Kommune 2005:5, 7, 11).

**Særlige diskurser som ikke er fælles forståelser af integration**

Aalborg Kommunes integrationspolitik, regeringens integrationspolitik og integrationslovgivningen, indeholder udover vores identificerede fælles integrationsforståelser alle særlige diskurser, som dominerer selvstændigt i hvert dokument. I det følgende vil vi fremhæve de dominerende diskurser, som viser sig særligt i vores forskellige socialpolitiske dokumenter og som samtidigt markerer en forskel ift. de diskurser, vi har identificeret som fælles i det ovenstående.

**Diskursen om kommunernes ansvar**

En dominerende integrationsforståelse vi særligt identificerer i integrationslovgivningen viser sig som ”diskursen om kommunernes ansvar”. Integration fikseres i denne diskurs som kommunernes ansvar for at integrere etniske minoriteter på bedste vis via tværfagligt samarbejde mellem diverse instanser om indsatser med henblik på, at de enkelte etniske minoriteter genvinder eller opnår tilknytning til uddannelse eller beskæftigelse (LBK 1062 § 4, stk. 1 og § 5, stk. 1).

**Diskursen om nultolerance**

Som forskel til ovenstående diskurs fikseres en dominerende diskurs om integration vi særligt ser i regeringens integrationspolitik. Denne diskurs identificeres som ”nultolerance”*.* Dette skal forstås som:

Regeringen vil føre en konsekvent politik over for det lille mindretal, der udfordrer vores demokrati samt lov og orden. For mange unge med indvandrerbaggrund lever et liv med kriminalitet og uden arbejde. Regeringen vil ikke acceptere kriminelle bander, ekstremisme og anti-demokratiske grupperinger og vil sætte hårdt ind overfor de tendenser (regeringen 2011:51).

Det viser sig for os, at regeringens integrationsforståelse artikulerer nultolerance overfor visse etniske minoriteters *samfundsnedbrydende adfærd* (regeringen 2011:51). Regeringen italesætter, at for mange unge med indvandrerbaggrund lever et liv udenfor den danske lov og orden hvor de ikke bidrager positivt til det danske samfund (regeringen 2011:51).

**Diskursen om positiv særbehandling**

En særligt dominerende diskurs i Aalborg kommunes integrationspolitik viser sig som ”positiv særbehandling” af etniske minoriteter på forskellige arenaer i samfundet med forskellige behov. Integration fikseres i denne diskurs som målrettede indsatser, der ifølge Aalborg Kommune skal fremme aktiv deltagelse i samfundet hos de enkelte etniske minoriteter (Aalborg Kommune 2005:5):

[Nogle etniske minoriteter] vil have behov for tid og specielt målrettede tilbud for at komme videre [med henblik på], at den enkelte får en reel og lige mulighed for at opnå arbejde og uddannelse og i det hele taget at indgå i samfundslivet som ligeværdig borger (Aalborg Kommune 2005:4,5).

Den positive særbehandling har til formål at forebygge sociale problemer hos etniske minoriteter ved at tage udgangspunkt i deres særlige sproglige, kulturelle og familiemæssige forudsætninger, hvorigennem de enkelte etniske minoriteter skal blive i stand til at indgå i et socialt fællesskab (Aalborg Kommune 2005:8).

**Opsamling**

I vores udvalgte socialpolitiske dokumenter dominerer fem fælles diskurser om integration. Hertil viser der sig for os tre diskurser om integration, som særligt bliver artikuleret i hvert af de socialpolitiske dokumenter. Disse diskurser markerer diskursive forskelle ift. de indbyrdes fælles dominerende integrationsforståelser på makroniveau.

### Socialarbejderes forståelse af integration

Af Elisabeth Bilde

I dette afsnit behandler vi vores indhentede empiri om socialarbejderes integrationsforståelser.

**Diskursen om kulturforståelse**

Fælles for de fleste socialarbejdere vi interviewer er, at de har en forståelse af, at integration forudsætter kulturforståelse fra både det danske samfund såvel som fra de etniske minoriteter. Kulturforståelse skal gå begge veje, hvis integration skal forekomme. Der viser sig en dominerende diskurs, vi vælger at kalde ”kulturforståelse”. Integration italesættes som de:

Etniske minoriteters evne til at tilpasse sig danske forhold i tråd med de etniske minoriteters forudsætninger for at forstå disse samfundsmæssige forhold (SA:Ann).

I diskursen om kulturforståelse fikseres integration som den flydende betegner i et nodalpunkt, der lyder:

I det vakuum imellem de etniske minoriteters virkelighed og vores virkelighed sker udviklingen. Det er i dette spil, vi skubber til hinandens virkelighed og kulturer (SA:Max).

Omkring nodalpunktet viser sig momenter, der fortæller noget om hvordan socialarbejderne på forskellig vis arbejder med kulturforståelse med udgangspunkt i, at forståelsen skal gå begge veje. Fx udgør et moment ”*at give plads til og tage ansvar for at kulturelle og religiøse værdier den etniske minoritet ønsker at leve efter tilgodeses på trods af stor forskellighed til danske værdier”* (SA:Noa)*.* Et andet moment viser sig som vigtigheden i, at den etniske minoritet ”*kender sine pligter og rettigheder med større chance for at få et medborgerskab [forudsat, at der tages] udgangspunkt i den enkelte etniske minoritets behov og forudsætninger for at indgå på danske vilkår”* (SA:Ann)*.* Ved fx at sætte etniske minoritetsforældre ind i hvad det integrationspædagogiske arbejde med deres børn går ud på, kan socialarbejderen i dialog med forældrene være med til at afklare hvordan det sociale integrationsarbejde hænger sammen i en dansk kulturel kontekst samtidig med, at man i denne dialog kan anerkende hvad forældrenes kulturforståelse kan bidrage med i arbejdet med deres børn (SA:Ina)*.* Ovenstående momenter ækvivaleres om endnu et nodalpunkt;anerkendelse af og interesse for den enkelte etniske minoritetsborgers kulturforståelse på tværs af to forskellige kulturer kan lette integrationsarbejdet dels via dialog, der er tilpasset den enkeltes forståelse af kultur i det sociale arbejde(SA:Ina). Nodalpunktet fikserer integration som en konstrueret lighed om gensidig kulturforståelse i arbejdet med etniske minoriteter.

Indenfor denne diskurs finder vi imidlertid en forskel, der markerer sig i diskursen om kulturforståelse som barrierer. Denne artikuleres bl.a. i form af, at visse etniske minoritetsforældre mere eller mindre indirekte opstiller barrierer overfor klubkulturen i den danske skolefritidsordning såvel som for integrerende indsatser over for deres børn i skolerne; ”*det der med at gå i en klub, hvis du spørger en somalier; hvad er det at gå i klub? Så er der kraftedme ingen, der får lov at gå i klub, fordi det er noget mændene gør, og så sker der alle mulige skidte ting der”* (SA:Max). Og *”jeg synes tit jeg i mit arbejde oplever jeg, at forældrene føler, at vi frarøver barnet både religion og kultur i og med vi lærer dem en masse om det danske samfund”* (SA:Ina)*.*

Ifølge en af de interviewede socialarbejdere er muligheden for at kunne udfolde sig i fritiden en stor del af en integrationsforståelse. Ift. børn og unge med etnisk minoritetsbaggrund understreger informanten, at de unge har gavn af fritidsklubkulturen fordi der herigennem opstår lige muligheder for fritidsudfoldelser, uddannelse og jobmuligheder og yderligere integration (SA:Noa). En forskel, der markerer sig er i en artikulation om, hvad der kan ske for de etniske minoritetsbørn og unge, der ikke oplever fritidsklubkulturen. Nodalpunktet fikserer i denne sammenhæng integration (eller mangel på samme) som; meget få børn og unge med anden etnisk baggrund end dansk gør brug af fritidsklubber.

Barrierer ift. kulturforståelse viser sig også som fx den danske arbejdsmarkedskultur, der forhindrer etniske minoritetsborgere med uddannelse eller arbejdsmæssig erfaring i at kunne gøre brug af deres kvalifikationer pga. danske arbejds- eller uddannelsesmæssige krav, der ikke matcher de pågældende etniske minoritetsborgeres kvalifikationer:

Altså det der med at godkende uddannelser fra andre lande, det er man ikke ret god til i Danmark: ”Jeg står her, hvorfor kan jeg ikke få lov til at bruge mit diplom?”. Det er uartigt ikke at kigge på den ressource vi potentielt kan have liggende. Så kan det godt være, man skal putte noget efteruddannelse i de her mennesker, fordi de er nødt til at matche et eller andet dansk, men undersøg da som et minimum om det kan lade sig gøre (SA:Ann).

Netop dét at, der i en diskurs om gensidig kulturforståelse eksisterer mere eller mindre skjulte barrierer markerer forskellen.

**Diskursen om et konstrueret ”os og dem”**

En anden fælles dominerende integrationsforståelse blandt socialarbejderne er vigtigheden i at fokusere på, hvilke ressourcer etniske minoriteter kan bidrage med til samfundet frem for at fokusere på, hvilke mangler de måtte have. Dog er der enighed om, at der i den generelle italesættelse af etniske minoriteter i al for høj grad er fokus på manglerne frem for ressourcerne, hvorfor integration ofte kommer til at handle om, at ”*der hele tiden er nogen der skal have hjælp, eller, at der er nogen, der ikke kan finde ud af at integrere sig”* (SA:Noa). Af samme grund er der blandt socialarbejderne enighed om, at integration ofte bliver et negativt ladet ord ikke mindst for de etniske minoriteter selv (SA:Noa). Denne integrationsforståelse skal vise sig at være den forskel, der markerer sig i diskursen vi vælger at kalde ”et konstrueret ”os og dem””.

Socialarbejderne er fælles om så vidt muligt at fremhæve ressourcerne hos de etniske minoriteter, de har med at gøre og derigennem skabe indsatser, der skal fremme lysten til at blive integreret i det danske samfund. Integration indholdsudfyldes i et nodalpunkt ”*det er jo en metode; at tro på dem, fremfor at tro på, man kan gøre det for dem”* (SA:Max). Hertil findes et moment:

[Integration] er det at kunne gebærde sig i samfundet og være menneske her med de ressourcer, som [de] har til rådighed med den krop, den psyke [de] nu har (SA:Aya); jeg tror på den der med altid se på barnets baggrund som en ressource, for at barnet ikke føler, jamen det bliver danskgjort (SA:Ina); [Integration er] håndtering og omstilling mellem de to kulturer uden at miste sin egen [kultur] (SA:Sif).

Tilsammen repræsenterer ovenstående momenter, at socialarbejderne arbejder med etniske minoritetsborgere ud fra den overbevisning, at kultur ikke alene udgør forskelligheder mellem mennesker, men også kan udgøre ressourcer, der tilsammen kan fremme integration.

For at vende tilbage til den førnævnte forskel, der markerer sig i diskursen om et konstrueret ”os og dem”, vil vi fremhæve et modsætningsforhold til ressourcerne, som består af manglerne. Sagt på en anden måde artikulerer der sig i en forskelsmarkering en opfattelse af at være forskellig fra etnisk danske borgere. Ifølge socialarbejderne fremmer dette en negativ selvforståelse blandt de etniske minoriteter i modsætning til at fremme en positiv selvforståelse omkring at have forskellige ressourcer (SA:Noa).

Følgende nodalpunkt fikseres i forskelsmarkeringen ”*hvis man bliver ved med at snakke om [etniske minoriteter] som nogen, der skal integreres i det her land, jamen så vil de bare for evigt og altid skulle det”* (SA:Lia)og *”(…)så vil der blive ved med at være et ”os og dem””* (SA:Ina).

På baggrund af socialarbejderes kendskab til forskellige etniske minoriteters udtalelser om deres integrationsforståelser kan man sige, at der omkring nodalpunktet i forskelsmarkeringen ordnes en ækvivalenskæde, der til dels betegner en negativ selvforståelse hos de etniske minoriteter, som opfatter integration som at være mest muligt dansk ”*jeg skal ligne danskerne. Det er kravet for at være integreret her”* (SA:Sif)*.* Velvidende om aldrig at blive helt dansk fastholder de etniske minoriteter en opdeling i ”os og dem”, som i værste fald risikerer, at de segregerer sig i grupper og udvikler barrierer for integration *”Vi får aldrig det der job, fordi vi er jo ikke danskere”. Og så sker der nogle gange det, at de faktisk begynder at tage afstand til alt hvad der er dansk, fordi uanset hvor meget de prøver, så er det alligevel aldrig nok”* (SA:Rie). *”Det bliver nemlig den der attitude: ”perker for life” og ”fuck off!” Og det er jo noget med, at så prøver man at hellige sig det der hjemme”* (SA:Max).

Denne forskelsmarkering i diskursen om et konstrueret ”os og dem" viser sig som socialarbejdernes oplevelser af hvilke konsekvenser, det kan have at fokusere for meget på etniske minoriteters sociale mangler og problematikker.

**Diskursen om rettigheder og pligter**

Der tegner sig blandt socialarbejderne ”diskursen om rettigheder og pligter” som integrationsforståelse. Denne diskurs handler om, at det er socialarbejdernes opgave at oplyse om rettigheder og pligter i det danske samfund:

Altså, det er ind i mellem lidt firkantede regler, der skal forklares som jeg så prøver at forklare på en sådan måde, at det ikke bare bliver en eller anden ”sådan-er-det-bare-[snak]”, men sådan at, [de etniske minoriteter] kan se rimligheden i, at hvis man får penge skal man også gøre alt hvad man kan for at komme ud [på arbejdsmarkedet] (SA:Ann).

Socialarbejderne er enige om, at det er vigtigt at oplyse om rettigheder og pligter på en sådan måde, at de etniske minoriteter får en forståelse for det samfund de lever i og dermed føler sig som ligeværdige medborgere, der selv er med til at bakke op om deres muligheder i samfundet (SA:Lia).

Et nodalpunkt, der fikserer integration i diskursen om rettigheder og pligter viser sig således som: *vi skal være gode til at oplyse om rettigheder samtidig med vi snakker om pligter [fordi], der faktisk er nogle ydre omstændigheder, der gør samfundet til det, det er”* (SA:Lia). Ækvivalenskæden er til dels et billede på, hvordan oplysningen om rettigheder og pligter kan have en integrerende betydning hos de etniske minoriteter. Et moment er:

Ved du ikke hvordan du kan søge indflydelse i din hverdag, i din by eller på din barns skole eller andet, så kan du jo ikke søge den indflydelse. Men har du en forståelse for hvordan de her demokratiske regler i virkeligheden hænger sammen, så tror jeg, at du får det her [medborgerskab] med i bagagen (SA:Ann).

Et andet moment er:

Ved brugen af empowerment kan vi vise de etniske minoriteter, hvilke muligheder de har og hvordan de kan bruge dem. Sådan tænker jeg bare, at man kan få noget mere medborgerskab, som bliver ligeværdigt (SA:Lia).

Informationer om rettigheder og pligter konstrueres som i vores udvalgte socialpolitiske dokumenter som en vekselvirkning mellem rettigheder og pligter i det danske samfund. Overordnet set tegner der sig et billede af, at en forståelse for det danske samfund forudsætter en forståelse for, hvordan rettigheder og pligter hænger sammen. Denne forståelse skal socialarbejderne være behjælpelige med at tilvejebringe dog med det udgangspunkt, at den etniske minoritetsborger har et ansvar for sit eget liv (og integration) (SA:Lia).

En manglende forståelse for vekselvirkningen mellem rettigheder og pligter er det, der i diskursen markerer en forskel. I denne forskelsmarkering fikseres et nodalpunkt ”*som et minimum skal man skal kende sine muligheder, og der synes jeg ikke, at vores borgere er gode til at hævde deres rettigheder. Jeg kan godt forstå, at der er mange, der føler sig presset af systemet og så kan man også nemt få sådan en modstand”* (SA:Ann). Omkring nodalpunktet ækvivaleres en række momenter:

Hvordan bliver jeg en del af systemet? Hvordan fungerer jeg i hverdagen med de muligheder og tilbud, der er? Både for mine børn i institutioner, eller for mig selv på arbejdsmarkedet (SA:Aya); (…) hvis den enkelte borger med anden etnisk baggrund [end dansk] ikke selv er motiveret (…), ja så bliver det lidt op ad bakke (SA:Noa).

Momenterne skildrer, at manglende forståelse for vekselvirkning mellem rettigheder og pligter i det danske samfund kan skyldes manglende viden om, hvordan vekselvirkning kan gøre sig gældende og gavnlig i hverdagen.

**Diskursen om uddannelse og beskæftigelse**

En anden diskurs, som viser sig i socialarbejdernes italesættelser af integration er ”diskursen om uddannelse og beskæftigelse”. Der er i denne diskurs enighed om, at integration er ensbetydende med lige muligheder ift. uddannelse og beskæftigelse. Derfor er der også enighed om, at kommunen har et vist ansvar for, at der fx skabes flere muligheder for praktik- og lærerpladser (SA:Noa).

På denne baggrund viser sig et nodalpunkt, der udtrykker, at uddannelse er meget vigtigt for at klare sig i samfundet. Omkring nodalpunktet ækvivaleres et moment:

Jeg kan se, at de borgere eller grupper, der har formået at få en uddannelse eller komme i beskæftigelse, de har et helt andet syn på det danske samfund, de er ikke nær så marginaliserede som dem, som står uden for arbejdsmarkedet eller som de, der ikke har en uddannelse (SA:Noa); Det er processen i at tage en uddannelse eller at være i beskæftigelse, der gør, at man undervejs møder rigtig mange folk, der er meget forskellige fra dig, både i menneskesyn og som person med en anden kultur og religion osv. (SA:Noa).

Momenterne viser, det er socialarbejdernes overbevisning, at uddannelse og beskæftigelse fremmer integration, fordi mødet og samarbejdet med forskellige mennesker i uddannelses- eller arbejdsprocessen kan fremme forståelse og fællesskab.

I diskursen om uddannelse og beskæftigelse identificeres imidlertid også en forskel til ovenstående fiksering af integration. Et nodalpunkt, der markerer forskellen viser sig som ”*flygtninge er specielt arbejdsmæssigt mere udsatte end andre indvandrere”* (SA:Tea).

Dette nodalpunkt siger noget om, at der findes en opdeling blandt etniske minoriteter, hvor ikke alle kan føle sig som en del af samfundet via beskæftigelse. Et moment, der ordner sig om denne fiksering er en socialarbejderes påpegning om, at man fx som traumatiseret flygtning uden uddannelsesmæssig baggrund ikke har samme forudsætninger [som andre etniske minoriteter] for at bevæge sig ud på det danske arbejdsmarked (SA:Tea).

Forskellen i diskursen om uddannelse og beskæftigelse som integrationsforståelse siger noget om, at såvel som beskæftigelse og uddannelse kan være fremmende for integration, skal det også matche den enkelte minoritets livsvilkår og potentiale, før integration bliver resultatet.

**Diskursen om fællesskab og samarbejde**

Flere af de interviewede socialarbejdere er af den overbevisning, at integration af børn og unge etniske minoritetsborgere forudsætter et relationsarbejde mellem pædagogen, barnet eller den unge og dennes forældre (SA: Max, Ina, Bo). Først og fremmest er ”*det når man har en relation til de unge [etniske minoriteter], at de rent faktisk tror på, at du vil dem det bedste”* (SA: Max)*.* Der er blandt socialarbejderne enighed om, at god kommunikation og samarbejde med barnet og barnets forældre skaber gode forudsætninger for et vellykket integrationsarbejde på såvel skoler, i fritidsklubber som i udsatte boligområder.

Der tegner sig for os en integrationsforståelse, vi kalder ”diskursen om samarbejde og fællesskab”. Kommunikation og samarbejde involverer børnene og deres familier i, hvad det vil sige at være integreret det sted, de befinder sig. Integration fikseres derfor i et nodalpunkt som *”børnene lærer at sige: jamen det kan godt være jeg er anderledes på nogle områder, men her på skolen og i fritidsklubben kan jeg godt være mig selv og bidrage med noget til fællesskabet på min egen måde”* (SA: Ina).

Omkring nodalpunktet ækvivaleres momenter om, hvad socialarbejderne hver især gør for, at de enkelte etniske minoritetsbørn og unge føler sig som en del af et fællesskab i skolen og fritiden med deres anden kulturelle baggrund, som specielt kan være synlig hjemme, hvor deres forældre råder:

Jeg vælger jo bare at tage deres kultur, religion og deres baggrund medi deres inklusion i det danske samfund og i klasserne (…) og er med til at hjælpe dem med deres identitetsdannelse; Viser man forældrene accept og respekt omkring deres egen kultur og deres egen religion, så bliver samarbejdet *så* meget stærkere og de bakker også op om *alt,* der foregår i institutionen; Hvis man giver [etniske minoritetsforældre] et overblik over, hvad integration bliver brugt til og hvad integrationspædagogen i mit arbejde bliver brugt til så tror jeg, at de kan tænke, jamen integration det er jo for, at vi kan få en bedre forståelse for samfundet og hvorfor man gør tingene, som man gør her (SA: Ina).

En opbakning fra både socialarbejdere og forældre omkring det etniske minoritetsbarns inklusion i skole og fritid er ligeledes en konstrueret lighed om, at integration må gå begge veje, for at der kan opstå et samarbejde omkring at indgå i den danske skolefritidskultur og samfundet som helhed på trods af, man har forskellige kulturelle vilkår. Samtidig markerer disse vilkår en forskel i diskursen.

Forskellen markerer sig i nodalpunktet ”*forældrene føler, at vi frarøver barnet både religion og kultur i og med vi lærer dem en masse om det danske samfund”* (SA:Ina) Integration indholdsudfyldes her som en mangelfuld kommunikation mellem forældre og pædagoger, der kan være med til at fastholde de etniske minoritetsforældre i den følelse, nodalpunktet konstruerer. Omkring nodalpunktet fastlåses et moment om:

Jeg har gået meget op i, at man skal lave internationale maddage [i dussen] og det er jo ikke ensbetydende med, at min måde er den rigtige for jeg har også oplevet nogle gange, at den har slået fejl, hvor børn tog afstand til det, fordi de følte, at de blev for udstillet (SA: Ina).

Momenterne ækvivaleres som misforståelser, der kan opstå hos både etniske minoritetsforældre og børn, når kommunikationen mellem dem og socialarbejderne kan vise sig at være mangelfuld.

**Opsamling**

I den overstående del af analyseoperation 1 har vi identificeret fem diskurser om integrationsforståelser som socialarbejderne, vi interviewer udtrykker enighed om. Ovenstående del af analyseoperation 1 bliver udover vores identificerede diskurser også et billede på diskursive nuanceforskelle i de identificerede integrationsforståelser.

### Etniske minoriteters forståelse af integration

Af Maria Rafaelsen

I det følgende behandles vores indhentede empiri som de etniske minoriteters integrationsforståelser. Først identificeres de fælles integrationsforståelser, hvor vi slutter af med at præsentere en særlig integrationsforståelse, der viser sig hos en informant. I vores identificerede diskurser markeres desuden de forskelle, der viser sig for os.

**Diskursen om kultur**

Blandt de etniske minoriteter identificerer vi ”diskursen om kultur” som en fælles integrationsforståelse. Indenfor denne forståelse italesættes vigtigheden af at lære den danske kultur for at passe ind i samfundet. Integration italesættes i et moment ”*kultur er det mest vigtige for integration fordi, når man kommer hertil, har man en helt anden kultur og når man kommer hertil, er det bedre at lære om dansk kultur og så leve lidt mere efter det. Man kan jo ikke leve ligesom der, hvor man kommer fra”* (EM:Abdi). Momentet er ækvivaleret i diskursen om kultur som forståelsen af, at det er afgørende at lære den danske kultur for at kunne begå sig i Danmark. Dette bliver et nodalpunkt, der fikserer integration til at handle om dansk kultur.

Til forståelsen af vigtigheden i at lære den danske kultur som absolut for integration italesætter vores informanter ligeledes, hvor svært det er at balancere to forskellige kulturer, fordi følelsen af at være anderledes ofte dominerer. Dette viser sig at være en forskelsmarkering i diskursen om kultur. Til denne markering viser sig et andet nodalpunkt ”*det er hårdt at være alene i et andet land, i en anden kultur og føle sig misforstået hele tiden, og at man slet rigtigt ikke passer nogen steder hen”* (EM:Ana). Momentet, der ækvivaleres om nodalpunktet identificeres som:

Meget af det danske kan virke overfladisk og diffust; og jeg tænker tit på, at man godt kunne tage fat i mennesker på en mere sanselig måde (…) fordi det handler om at påvirke det menneske, der er indeni for at skabe en forståelse for hvorfor det er, at I gerne vil have, vi skal gøre tingene på en bestemt måde. (…) Hvis man aldrig har gået i skole, så er det svært at forstå, at det er så vigtigt at gå i skole; for i Danmark er en kultur, som siger du skal være noget, du skal blive til noget for det er din identitet, men det er ikke sådan man har det andre steder. Identitet det kan være at have en familie eller at være stærk og kunne noget med sine hænder (…) altså, det er sådan noget helt grundlæggende du skal ændre eller lave om på, og det gør man ved at påvirke mennesket indeni først (EM:Ana).

Overordnet set tegner sig et billede af, at samfundets kultur og værdier er vigtige. Såfremt integration skal lykkes, skal der være en vilje. Et andet moment, der artikuleres i denne diskurs’ forskelsmarkering er ”*samfundet skal acceptere udefrakommende samtidig med et ønske fra udlændinge om, at de ønsker at blive integreret”* (EM:Mia). Dette viser sig også som et nodalpunkt, der handler om at udvise gensidig respekt for folk og kultur.

**Diskursen om at integration går begge veje**

Blandt de etniske minoriteter identificeres en betydningstilskrivning som handler om, at integration går begge veje. Inden for denne diskurs italesættes, at det er vigtigt at finde en fælles platform på trods af forskellig etnicitet. I diskursen er nodalpunktet; vi skal lære at forstå hinanden. Et moment, som eksemplificerer dette er *”man skal forstå hinanden og man skal være sammen og lære hinanden noget, jeg tror det er det, integration går ud på”* (EM:Abas). I forlængelse artikuleres et moment om, at:

integration bør handle om at have noget fælles, hvor alle bidrager med hvad de har; et fælles grundlag med forskellige værdier, men hvor der samtidig er plads til at man er unik – hvor det, der er anderledes ikke bliver anset som noget, der er mærkeligt og hvor der er åbenhed overfor forskellighed, ja – og hvor man er villig til at lære af andre, fordi så bliver det til en vedvarende proces, hvor det ikke kun handler om indsatser fra den, som vil integreres, men også fra den, som integrerer de andre, – ja, jeg synes det er sådan en kontinuerlig proces, hvor alle bidrager og alle får noget ud af det (EM:Mia).

Til forståelsen af, at integration går begge veje markerer vores informanter en forskel i diskursen ved at italesætte et ønske om at få danskere til at acceptere det nye, at danskerne bør prøve at forstå udlændingene og se på, hvordan det er, der hvor de kommer fra ”*du ved, de burde lære lidt om det, fordi så burde de også kunne se, at det ikke altid er nemt for udlændinge, der kommer at blive integreret og leve ligesom dem* *[danskerne]”* (EM:Abdi). I forlængelse af dette knytter vores informanter ligeledes en konstrueret lighed om multikulturalisme. Ækvivalenskæden, der knytter sig til dette nodalpunkt er, at der i fremtiden ikke bliver færre udlændinge i Danmark ”*vi får kun flere fremmede og vi bliver mere blandede så lad os finde ud af, hvordan får vi det til at fungere (…)* *folk skal kunne se mere ud over deres egen næse og se, at verden er altså større”* (EM:Ana)

Artikulationen om, at integration går begge veje handler yderligere for de yngre andengenerationsindvandrere om at få deres forældre til at åbne øjnene for det danske. I denne forbindelse fremhæver de, at de prøver på at lære deres forældre om den danske kultur fx, at det er helt normalt at gå i fritidsklub mm. (EM:Mira, Isra).

Overordnet set tegner der sig et billede af, at integration er et fælles ansvar og der viser sig en lukning omkring nodalpunktet; forskellighed er naturligt, derfor bør det ikke handle om et ”enten eller”, men om et ”både og”. De momenter, der ordner sig omkring ovenstående nodalpunkt er bl.a.:

Jeg siger det her til alle, i skal beholde jeres religion og kultur og traditioner, for det er ikke godt det der med assimilation af kultur, det duer ikke, - fordi vi kommer ikke videre, vi bliver uvenner og hader hinanden i stedet for at være tæt på hinanden og forstå hinanden kulturer imellem (…) assimilation kan nemt blive til ikke-integration fordi, nogle udlændinge måske begynder at tage stor afstand til det danske (EM:Ayse).

Ovenstående moment bringer os videre til den næste diskurs, som handler om assimilation som integrationsforståelse.

**Diskursen om assimilation**

”Diskursen om assimilation” som integrationsforståelse er ligeledes en fælles forståelse, de etniske minoritetsinformanter deler. Dog kan der indenfor denne diskurs spores en forskel om hvordan, assimilation italesættes.

Hos de ældre etniske minoritetsinformanter artikuleres en afstandtagen til assimilation og det fremhæves, at assimilation er det modsatte af integration. I denne diskurs fikseres nodalpunktet; assimilation handler ikke om at varetage, hvad den enkelte har med i rygsækken fra sit oprindelsesland, men om, at udlændingen skal passe ind i de danske rammer uden sine oprindelige kulturværdier. Omkring nodalpunktet ækvivaleres elementer i et moment, som bliver et billede på hvordan assimilation af vores informanter konstrueres som integration *”det danske samfund,(…) det assimilerer kulturer og værdier væk fra udlændinge”* (EM:Mia) *[men]* *udlændinge som tror, at integration er, at man skal være ligesom danskere tager fejl, for man kan ikke blive ligesom andre, for vi er jo forskellige mennesker”*(EM:Abas). Et andet moment er:

Assimilation det ser jeg ikke som noget positivt. På ingen måde. Assimilation er integration i Danmark, fordi du skal kunne passe ind. Men det har ikke noget med integration at gøre, når det kommer til stykket. Så det er mere, at du *kalder* det integration, men i virkeligheden er det, der er foregået, det er assimilation (EM:Ana).

Denne konstruktion af integration finder de ældre etniske minoritetsinformanter negativ samtidig med, de nævner, at de efter en tidsperiode i Danmark er blevet overvejende danske i deres væremåder og traditioner(EM:Ayse, Abas, Ana, Mia). I forlængelse fremhæver en af vores informanter:

Jeg føler mig livsrøvet fra alt det, jeg har haft og mit oprør til det danske kommer med alt det her livsrøvelse, det forstærker min patriotisme og jeg tror faktisk, at man så gør nogle ting, som for danskerne virker så: ”det er udlændinge, det gør udlændinge”; og nogle gør det mere end andre, og det tror jeg er fordi, at nogle personer føler et større overgreb end andre gør (…) men jeg tror også, at der er tale om en misforståelse, fordi jeg tror, den måde danskere formidler integration på og den måde, de gerne vil se, at udlændinge forstår integration på er: I skal blive som os. (EM:Ana)

Imidlertid markeres i diskursen om assimilation en forskel hos de yngre etniske minoritetsinformanter, idet der viser sig et nodalpunkt, der handler om at være så dansk som muligt for at være integreret. Fx udtrykker de yngre etniske minoritetsinformanter, at de hellere vil kunne tale dansk end deres modersmål (EM:Abdi, Isra, Mira). Et moment er:

Jeg kunne ikke tænke mig modersmålsundervisning i skolen (…) alle de år vi har gået i skole, der har vi bare været vante til dansk, matematik, engelsk, tysk og så fysik og biologi og sådan nogle ting. Og så blande vores eget sprog ind det er slet ikke - altså nej det kunne jeg slet ikke forestille mig (EM:Mira).

Inden for diskursen om assimilation findes der imidlertid et dilemma for særligt en af vores yngre informanter. På trods af, hun ikke synes der bør være modersmålsundervisning i skolen, knyttes der et nodalpunkt om ”*det sværeste ved at have to kulturer, er det med familien fra hjemlandet, fordi den er svær at kommunikere med”* (EM:Isra). Til dette nodalpunkt knyttes endnu et moment om manglende sprogkundskaber som barriere for at bevare sine bånd til oprindelseslandet *”gid jeg havde lært det, men det er altså ikke særlig let, men jeg synes jo også det vigtigste er at tale dansk (…) Men det er træls og især hvis familien ringer (…) jeg kunne godt tænke mig at lære mit sprog bare lige lidt, så jeg kunne vise farmor, at jeg kan lidt”* (EM:Isra).

Til forståelsen af, at de yngre informanter ikke kan forestille sig at modtage modersmålsundervisning viser der sig et moment om, at integration i høj grad handler om, når mennesker flytter til et nyt land så gør de det ”*med ønsket om at rette sig efter et nyt lands regler og indordne sig andres traditioner og kultur”* (EM:Abdi, Isra). Dette moment ækvivaleres om det førnævnte nodalpunkt; at være så dansk som muligt for at være integreret. I henhold til dette kan det nævnes, at en af de yngre etniske minoritetsinformanter har fravalgt sin religion og i det hele taget ikke har interesse i at indføre nogen af sine oprindelige kulturværdier i sit liv i Danmark (EM:Abdi).

**Diskursen om at bevare sine oprindelige kulturværdier**

I forlængelse af ovenstående diskurs identificerer vi en diskurs, som knytter sig til, men alligevel er forskellig fra diskursen om assimilation. Denne diskurs vælger vi at kalde ”diskursen om at bevare sine oprindelige kulturværdier”.

Selvom de yngre etniske minoritetsinformanter taler om vigtigheden af at opføre sig dansk, kan vi alligevel spore enighed om, at det i en vis grad er vigtigt at bevare sine rødder. Fx fremhæver en af vores informanter, at på trods af, at han ikke ønsker at bevare sin religion eller sine kulturelle værdier, så ønsker han heller ikke dansk statsborgerskab ”*fordi så bliver man nærmest dansker, og jeg er ikke dansker”* (EM:Abdi). For de yngre etniske minoritetsinformanter viser der sig desuden et dilemma om deres identitet, dette artikuleres:

Hvad er jeg overhovedet? Sådan tænker jeg nogle gange, nogle siger jeg er dansker og andre siger, at jeg ikke er, og jeg hader det (EM:Isra); og mange gange kommer folk hen til mig og siger ”du er født i DK, du er dansker” samtidig med andre siger ”du er født i DK, men det betyder ikke, du er dansker”, og når det sker, så tænker jeg inde i mit hoved, hvad fanden er jeg? Der sidder bare sådan et stort spørgsmålstegn lige oven over hovedet (EM:Mira).

Ovenstående ækvivalenskæder ordner sig om nodalpunktet; det er svært at finde ud af hvem eller hvad jeg er, når jeg skal balancere to kulturer. De yngre informanter artikulerer i denne forbindelse, at det ville være rart, hvis folk på forhånd ikke forudindtager, hvad man er, men i stedet kommer og spørger, hvad man egentlig selv synes man er (EM:Mira, Isra, Abdi).

I diskursen om at bevare sine oprindelige kulturværdier kan der spores en konstrueret enighed om, at det er vigtigt at bevare sig selv i et fremmed land og søge efter en harmoni, der giver mening for ens liv. Vores informanter fremhæver, at balancen kan være svær, fordi man ofte står alene med sine kulturelle værdier; et moment er:

Mine traditioner de bliver mere udvandede og jeg kan egentlig også godt forstå, hvorfor folk ikke forstår dem, de har jo ikke min baggrund. Mine traditioner er forbundet både til et andet miljø, men også til et andet folk og her er mine værdier og traditioner jo kun én blomst i en have, de kommer ikke til at fremstå så stærke; men også derfor det er vigtigt for mig at bevare dem, der giver mening for mig (EM:Mia).

Med dette for øje udtrykker vores interviewede etniske minoriteter, at der i overvejende grad er plads til at holde fast i sine traditioner og værdier i Danmark. Dog fremhæver de, som er muslimer, at det ville være dejligt, hvis de og deres børn kunne få ”naturligt eller lovligt” fri i deres højtid Eid[[13]](#footnote-13) (EM:Ayse, Abas).

Men det bliver aldrig perfekt, det gør det ikke. Man vil altid have en tomhed, som handler om familien i hjemlandet og alt det som man elsker ved sit hjemland. Det kommer aldrig til at være her i Danmark, derfor bliver man nødt til at finde noget, som kan kompensere for det og det bliver så sådan noget som nogle specielle værdier, man så kan holde fast ved (EM:Ana).

**Diskursen om sprog**

Den sidste fælles integrationsforståelse vi identificerer blandt de etniske minoriteter, er ”diskursen om sprog”. Der viser sig en forståelse af, at det danske sprog er utrolig vigtigt at mestre. Et moment, der bliver artikuleret i denne diskurs er *”det er vigtigt at lære dansk, ellers kan man ikke rigtigt noget her i Danmark”* (EM: Abdi).Et andet moment er *”det med at kunne sproget og kommunikere er den vigtigste faktor for integration, fordi alle ting står på dansk, så hvis du ikke kan læse eller forstå dansk, så bliver det svært for dig at blive integreret i det danske samfund”* (EM: Ayse). Nodalpunktet i denne diskurs er, at det danske sprog er et nødvendigt redskab for at kunne begå sig i samfundet.

Indenfor denne diskurs om sprog viser der sig imidlertid en forskelsmarkering, der ækvivaleres omkring nodalpunktet; sproglige kompetencer kan give en fejlagtig forståelse af etniske minoriteters integration i samfundet:

Folk har en meget mærkelig ide med at koble det sammen, at hvis man ikke kan sproget så må man have en eller anden form for hjernemangel. Som om du er uintelligent (…) fordi du ikke kan sproget. Og det er sådan noget, der virkelig kan ødelægge så meget. Der er mennesker, der har så meget viden. Måske meget mere end dem man møder, som taler dansk. Men fordi man ikke kan udtrykke sig på dansk, så bliver man faktisk sat til sådan et lavere niveau end det man er, og det sker rigtig tit. Og det er sådan nogle ting jeg har kæmpet for - at finde det sprog, der passer til det sprog jeg havde derhjemme (EM:Ana)

Særligt en af vores informanter italesætter ovenstående problematik som et nederlag, fordi hun i sit oprindelsesland netop identificerede sig selv og blev identificeret af andre som en meget veltalende person. I det følgende vælger vi at fremhæve diskursen om at genfinde sig selv, idet denne forståelse i særlig høj grad bliver defineret som integrationsforståelse hos denne informant.

**Diskursen om at genfinde sig selv**

Inden for denne diskurs italesættes det at få lov til at genfinde sig selv som et ideal for integration. Inden for denne forståelse viser nodalpunktet sig som; det danske system bør i højere grad fokusere på, hvilke særlige behov det enkelte menneske har for at komme til at fungere i det danske samfund. Et moment, der ækvivaleres omkring nodalpunktet er:

Jeg synes ikke, at der rigtig er plads til at genfinde sig selv i Danmark, dvs. der er ikke forståelse for, at folk har behov for det. Mange af de mennesker, der kommer her havde jo ikke engang tænkt, at deres liv skulle se sådan her ud (…) Fx hvis nu du er læge i dit hjemland og så kommer til Danmark og ender med at gøre rent. Selvfølgelig kan man ikke regne med, at man kan starte præcis samme sted som man var i sit hjemland, men det er dét jeg mener med, at man har brug for at genfinde sig selv i et nyt land med sine sprogbarrierer og mangel på kendskab til den nye kultur og alt det her. Fordi hvis man ikke får plads til at genfinde sig selv, så gør det virkelig noget ved en, man føler, man mister sig selv, man ved ikke, hvor man bliver af og det gør, at folk bliver ødelagt. De mister deres identitet som mænd, de mister deres identitet som fædre og det er sådan nogle ting, man ikke tager nok hensyn til - nu er det bare et eksempel og det er lidt firkantet, men alligevel er det ikke urealistisk (EM:Ana).

Vores informant problematiserer systemets håndtering af integration og italesætter, at man ikke kan sætte integration op sort på hvidt og sige *”nu er du her, du skal kunne tale dansk og du skal kunne klare dig godt i Danmark, og hvis ikke du kan det, så kan du lige så godt tage hjem”* (EM:Ana)*.* I forlængelse af dette påpeger vores informant, at det muligvis er et større arbejde for systemet at finde ud af hvilke ressourcer, den enkelte har, men at der på den anden side vil være flere glade borgere, der er engagerede og føler ansvar for deres samfund, hvis de får lov til at genfinde sig selv først (EM:Ana).

Et andet moment, der kan knyttes til denne diskurs er, at lysten til at integrere sig tager tid. Dette italesættes således ”*der går tid før man finder nysgerrigheden til at skulle have noget med andre at gøre og åbne op for sig selv”* (EM:Ana). Integration skal ske i folks tempo, man kan ikke bare sige ”*nu! snak sammen! altså, det kan du ikke, sådan fungerer det ikke. Det er det samme som at sige: ”I er født samme dag, værsgo at snakke sammen, for I har noget til fælles””* (EM:Ana)*.*

Vigtigheden af at genfinde sig selv fremhæves som afgørende for den gode integration fordi, på denne måde føler mennesker sig i mindre grad som en brik i et puzzlespil og i højere grad som et individ, der i sine nye rammer selv er med til at bestemme over sit liv (EM: Ana).

**Opsamling**

I den sidste del af analyseoperation 1 har vi identificeret fem diskurser om integrationsforståelser som de etniske minoriteter udtrykker enighed om. Indenfor de fælles diskurser har vi markeret de diskursive forskelle, de enkelte informanter artikulerer. I forlængelse har vi identificeret diskursen om at genfinde sig selv som særligt en af vores informanter italesætter som sin integrationsforståelse; denne diskurs kan siges at markere en forskel indenfor de kategoriserede fælles dominerende diskurser som integrationsforståelser.

### Sammenfatning

Af Maria Rafaelsen

Overordnet set kan det fremhæves, at vi i analyseoperation 1 i alt har identificeret 19 forskellige diskurser som integrationsforståelser.[[14]](#footnote-14) Dvs., at vi i analyseoperation 1 ved hjælp af Laclau og Mouffes analyseredskaber har identificeret diskurser om integration, samt de forskelle diskurserne betegner.

## Analyseoperation 2

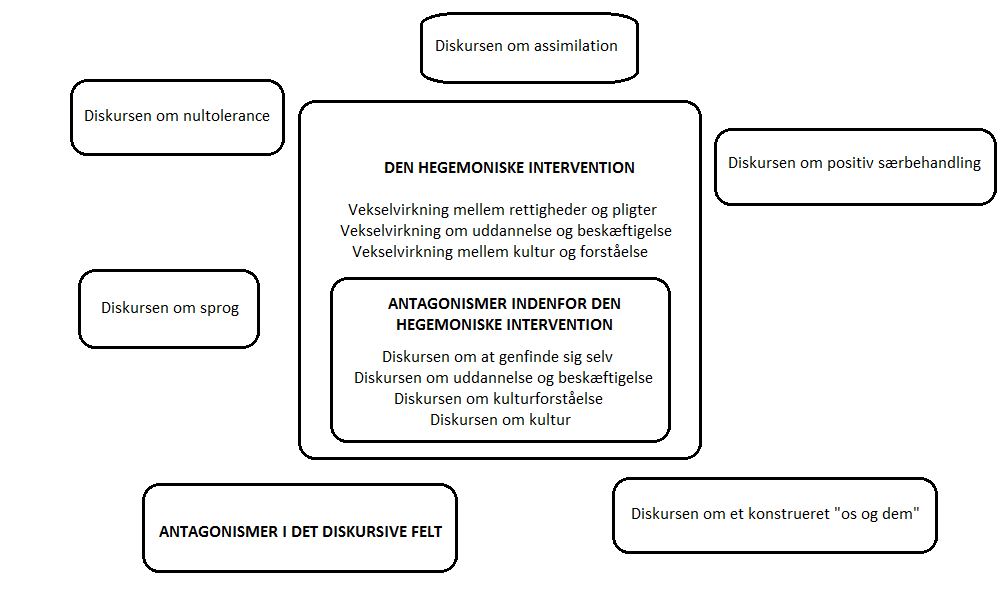
Analyseoperation 2 er knyttet til, men forskellig fra analyseoperation 1. Formålet med denne dekonstruerende analyseoperation er at fokusere på etableringen af en hegemonisk diskurs såvel som opløsningen af den. Som beskrevet i vores teoriafsnit kan en diskurs aldrig fikseres endeligt, men derimod blot være så fast etableret, at man glemmer dens kontingens. I analyseoperation 1 påviser vi, at begrebet integration i høj grad er en flydende betegner, som forsøges indholdsudfyldt på forskellige måder. På trods af dette kan vi alligevel spore en hegemonisk diskurs, som vi vælger at identificere som”forståelse af integration som vekselvirkning”.

**Hvad er vekselvirkning?**

Af Maria Rafaelsen

Den identificerede hegemoniske diskurs artikuleres som en vekselvirkning mellem etniske minoriteter og det danske samfund. Vekselvirkning skal i vores kontekst forstås som et gensidigt samarbejde mellem etniske minoritetsborgere og det danske samfund, som på forskellig vis skal fremme integration. Vi forstår i tråd med et gensidigt samarbejde vekselvirkning som relationer mellem samfundets niveauer, hvor love og politikker om integration er noget som socialarbejderne indenfor integrerende indsatser sørger for at formidle videre til etniske minoritetsborgere, de intervenerer med. Denne formidling skal sikre, at love og politikker om integration praktiseres ved, at etniske minoritetsborgere dels modtager ydelser fra samfundet og herigennem bliver i stand til at bidrage til samfundet. Heri ligger et samarbejde mellem samfundet og etniske minoritetsborgere. Fordi vekselvirkning finder sted på tværs af diskurser på både makro, meso og mikroniveau mener vi, der er tale om en hegemonisk intervention (Jørgensen & Phillips 1999:61).

Nedenfor indsættes en figur, som skal give et overblik over vores dekonstruktion i analyseoperation 2. Figuren viser i boksen ”den hegemonisk intervention” hvilke diskurser, der repræsenterer hegemoni om integration. I denne boks illustreres også diskurser, der repræsenterer antagonismer indenfor den hegemoniske intervention. Rundt om boksen; ”den hegemoniske intervention” illustrerer figuren diskurser om integration, der udenfor den hegemoniske intervention i det diskursive felt repræsenterer antagonismer til hegemoniet.



### Den hegemoniske intervention

Af Maria Rafaelsen

**Vekselvirkning mellem rettigheder og pligter**

En af konstruktionerne af integration viser sig for os som ”vekselvirkning mellem rettigheder og pligter”. Denne vekselvirkning tager udgangspunkt i, at ”*rettigheder og pligter følges ad [i en] vekselvirkning mellem det offentliges krav til og omsorg for den enkelte og den enkeltes ret og pligt til deltagelse* (Aalborg Kommune 2005:5). Med Laclau & Mouffes termer skabes subjektpositioner i diskurser (jf. teoriafsnit). I diskursen om vekselvirkning mellem rettigheder og pligter sporer vi en subjektposition, den enkelte etniske minoritetsborger kan indtage som havende pligt og ret til deltagelse i det danske samfund, hvor der skal være balance mellem rettigheder og pligter for den enkelte borger (regeringen 2011:51). Således sporer vi vekselvirkningen på makroniveau og ligeledes mellem makro og mikroniveau. På mesoniveauet opererer socialarbejderne på den måde, at de indgår i en praksis, hvis rammer dels er sat af makroniveauets integrationslovgivning og politikker. Diskursen om vekselvirkning mellem rettigheder og pligter efterlader så at sige en subjektposition som socialarbejderne indtager, idet de påtager sig opgaven om at oplyse om samfundets virke mellem rettigheder og pligter.

Overordnet set mener vi at kunne spore en fælles integrationsforståelse af, at man dels må yde for at nyde. Dvs. vekselvirkning bevirker, at etniske minoritetsborgere og det offentlige system gensidigt bidrager til integration. Dette ved på den ene side at være deltagende og ydende samfundsborger og på den anden side have mulighed for at indgå og deltage i samfundet på lige fod med øvrige borgere.

**Vekselvirkning om uddannelse og beskæftigelse**

En anden konstruktion af integration, der bidrager til den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning er diskursen om uddannelse og beskæftigelse. Denne går hånd i hånd med vekselvirkning mellem rettigheder og pligter, idet uddannelse og beskæftigelse i analyseoperation 1 artikuleres som et møde og samarbejde med forskellige aktører i en uddannelses- eller arbejdsproces. Sagt på en anden måde viser vekselvirkning sig ift. uddannelse og beskæftigelse som et samarbejde mellem makro og mikroniveau. Makroniveauet italesætter som en del af en fælles integrationsindsats rettigheden til at modtage indsatser via særlige kommunale tilbud, der har til hensigt at opgradere sociale og faglige kompetencer. Disse kommunale tilbud sigter mod at forbedre etniske minoriteters muligheder for deltagelse på arbejdsmarkedet (Aalborg Kommune 2005:11).

Man kan sige, at diskursen skaber en subjektposition socialarbejderne kan indtage hvor de skal sørge for, at de etniske minoriteter tildeles disse tilbud om opgradering. Hertil skaber diskursen en subjektposition etniske minoriteter kan indtage som borgere, der deltager i den integrerende indsats. Dette hænger sammen med at blive selvforsørgende via beskæftigelse eller uddannelse hvorfor etniske minoriteter skal få en forståelse for, at offentlige ydelser vekselvirker med en aktiv indsats for at komme i arbejde eller påbegynde uddannelse (LBK 1062 §1 stk. 2 pkt. 2 & 3). Denne konstruktion af integration bliver et billede på, at socialarbejderne er bindeleddet mellem to niveauer. Socialarbejderne opretholder så at sige en vekselvirkning mellem at modtage ydelser og indsatser overfor aktiv deltagelse via jobsøgning, uddannelse, praktikker, lærerpladser mv. (SA:Noa).

**Vekselvirkning mellem kultur og forståelse**

En tredje konstruktion af integration som vekselvirkning, der viser sig at understøtte den hegemoniske intervention er diskursen om ”vekselvirkning mellem kultur og forståelse”. I Måden hvorpå der i denne integrationsforståelse indgår en vekselvirkning er en fælles forståelse af, at integration forudsætter kulturforståelse fra både det danske samfund såvel som fra etniske minoriteter som det fremgår i analyseoperation 1. Med andre ord går kulturforståelse begge veje, hvorfor der kan være tale om en vekselvirkning. Denne kulturforståelse går på tværs af niveauerne, hvor etniske minoriteter på mikroniveau må tilpasse sig danske samfundsmæssige forhold, der udstikkes på makroniveau i tråd med, at socialarbejdere på mesoniveau må tage hensyn til etniske minoriteters forudsætninger for at forstå dansk kultur. Dette med henblik på, at de etniske minoriteter får større chance for et medborgerskab (SA:Ann). Vekselvirkning mellem kultur og forståelse er så at sige et relationsarbejde mellem socialarbejder og den etniske minoritetsborger. Relationsarbejdet tager udgangspunkt i samarbejde og fællesskab, hvor vekselvirkningen mellem socialarbejder og etnisk minoritetsborger opstår i kommunikationen mellem parterne (SA:Ina). I tråd med dette kan man sige, at diskursen skaber subjektpositioner socialarbejdere og etniske minoriteter kan indtage for at forstå hinanden og hinandens kulturelle baggrunde med det mål at fremme integration af etniske minoriteter i samfundet. Kommunikation mellem parterne forudsætter en forståelse for, at socialarbejdere og etniske minoriteter skal lære noget af hinanden ved, at parterne hver især bidrager med hvad de kan til en fælles platform, hvor der er plads til forskellige værdier.

**Opsamling**

Diskurserne om hhv. rettigheder og pligter, uddannelse og beskæftigelse samt kultur og forståelse, er alle diskurser, der i en vis grad hænger sammen i den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning. Fælles for diskurserne er en forståelse af at, der i en integrationsproces må forekomme et kontinuerligt og dynamisk samarbejde mellem to eller flere niveauer i en samfundsmæssig kontekst såvel som et samarbejde mellem to eller flere aktører i en social interaktion om at indgå i samfundet. Således opstår der hegemoni omkring forståelsen af, at man gensidigt må bidrage med hvad man kan til det danske samfund.

### Antagonismer indenfor den hegemoniske intervention

Af Elisabeth Bilde

Når det er muligt at tale om, at konsensussen om vekselvirkning trues indenfor den hegemoniske intervention skyldes det, at de diskurser, der indgår i interventionen støder antagonistisk sammen selvom det for os viser sig, at der også opstår hegemoni. Idet vores informanter har forskellige forudsætninger for, hvordan de forstår integration som en vekselvirkning med det danske samfund, viser forskelsmarkeringerne sig indenfor den hegemoniske intervention som subjektpositioner hvorimellem, der er konflikt (jf. teoriafsnit). Med andre ord viser antagonismerne sig for os som forskellige subjektpositioners konflikt, de tværgående diskurser skaber.

**Vekselvirkning mellem rettigheder & pligter vs. diskursen om at genfinde sig selv**

I vores identificerede diskurs om vekselvirkning mellem rettigheder og pligter, som indgår i den hegemoniske intervention, er udgangspunktet, at det offentlige stiller krav til etniske minoritetsborgere i samfundet samtidig med, der drages omsorg for dem(Aalborg Kommune 2005:5). Der findes et krav om, at den enkelte etniske minoritetsborger ”*med ansvar for egen integration [danner sig en]* *forståelse for grundlæggende normer og værdier i samfundet”* (LBK 1062 §1 stk. 2 pkt. 1 & 4). Denne forståelse skal danne grundlag for et samarbejde mellem stat, kommune og etnisk minoritetsborger, der skal føre til borgerens aktive deltagelse og bidrag til samfundet (LBK 1062 §1 stk.1 & stk. 3).

Dette samarbejde i en vekselvirkning mellem rettigheder og pligter møder imidlertid sin grænse i en antagonisme, der handler om, at de etniske minoriteter mangler viden og forståelse for, hvordan rettigheder og pligter følges ad i Danmark;

Vi kan ikke [integrere], hvis alle sammen ikke er med på det, hvis vi ikke alle sammen synes, at det er det, vi gerne vil (SA:Noa).

Når socialarbejderen oplever, at den etniske minoritetsborger ikke nødvendigvis er motivereret for at deltage i samfundet, viser det et billede på en modstridende subjektposition, som denne antagonistiske diskurs skaber. En forklaring på etniske minoriteters manglende forståelse eller motivation for at indgå i den danske vekselvirkning mellem rettigheder og pligter viser sig som diskursen om at genfinde sig selv, som den fremgår i analyseoperation 1. For særligt en af de etniske minoriteter vi interviewer, handler integration om at genfinde sig selv i en ny kultur i form af at finde ud af, hvad der skal til, *”før at du ligesom kan være i din egen krop igen”* (EM:Ana). Denne opdagelse findes nødvendig før, man som borger kan rumme det at bidrage aktivt til det danske samfund:

Du kan ikke sætte det op sort på hvidt og sige; jamen nu er du her [i Danmark], du skal kunne tale sproget og du skal kunne klare dig, for ellers kan du lige så godt tage hjem. Sådan kan man ikke stille det op (EM:Ana).

Den antagonistiske subjektposition er karakteriseret ved først og fremmest at skulle genfinde sig selv ved at ”*starte helt forfra på et sted, hvor de måske ikke har været før. De kommer ind og er egentlig under et niveau, hvor de selv følte de var, da de startede. Og der er jo en masse sorg og der er vrede, der er skuffelse”*(SA:Tea):

[integration kan ske når] en proces med selvaccept og selvrespekt er sket: ”Herfra går jeg så ud i verden og lærer, hvordan jeg er en del af samfundet og gebærder mig. Jeg handler også. Jeg ved hvad mine rettigheder er. Jeg har opnået den erfaring og den viden. På det tidspunkt, hvor jeg har opnået det, så er jeg integreret” (SA:Aya).

Ovenstående er et billede på, at etniske minoriteter skal gennem en proces hvorigennem de finder ud af, hvordan de fungerer bedst som borgere i et nyt land. Processen skal gå hånd i hånd med den hegemoniske intervention om vekselvirkning som integration, men sætter en grænse for vekselvirkning mellem danske rettigheder og pligter, hvis ikke den etniske minoritetsborger som det første genfinder sig selv.

**Vekselvirkning om uddannelse og beskæftigelse vs. diskursen om uddannelse og beskæftigelse**

Indenfor den hegemoniske intervention findes der på en forståelse af, at uddannelse og beskæftigelse fremmer integration. Det, der imidlertid viser sig som antagonismen i denne del af den hegemoniske intervention, er de subjektpositioner diskursen om uddannelse og beskæftigelse skaber i analyseoperation 1. For at uddybe nærmere beskriver vi i denne diskurs, at visse etniske minoriteter har livsvilkår, der subjektpositionerer dem som udsatte flygtninge hvilket ifølge socialarbejderne betyder, at de ikke nødvendigvis har samme forudsætninger for at indgå eller samarbejde med samfundet om beskæftigelse og uddannelse som fx indvandrere eller andengenerationsindvandrere har. Subjektpositionen som flygtning støder antagonistisk sammen med den subjektposition vi identificerer, etniske minoriteter kan indtage i den hegemoniske intervention i diskursen om vekselvirkning om uddannelse og beskæftigelse. Denne diskurs viser at skabe subjektpositioner som fx studerende eller arbejdstager, hvor det forventes, at etniske minoriteter hurtigst muligt indtager disse positioner som led i deres integration i det danske samfund.

**Vekselvirkning mellem kultur og forståelse vs. diskursen om kulturforståelse**

Det der kendetegner diskursen om vekselvirkning mellem kultur og forståelse i den hegemoniske intervention om integration er bl.a. at forstå kulturforskellighed ved, at det danske samfund udviser respekt og forståelse for de kulturelle og religiøse værdier, den enkelte etniske minoritetsborger ønsker at leve efter samtidig med, at etniske minoritetsborgere indgår i samfundet på de danske vilkår om, at pligter og rettigheder følges ad. Antagonismen i denne diskurs viser sig der, hvor etniske minoritetsborgere bl.a. møder barrierer ift. at forstå den danske kultur.

Diskursen om kulturforståelse fra analyseoperation 1 handler om de barrierer, socialarbejderne har en oplevelse af, at etniske minoritetsforældre møder fx ved, at de ikke ønsker at have deres børn i fritidsklub fordi de er af den overbevisning, at fritidsklubben frarøver barnet dets religion og kultur. Med dette ser vi, at den antagonistiske diskurs om kulturforståelse skaber en subjektposition, socialarbejderen indtager med en forståelse af, at fritidsklubben værner om det enkelte barns oprindelseskultur i et socialt rum hvor alle, som deltager i (fritidsklub)fællesskabet lærer af og om den danske såvel som andre etniske kulturer (SA:Ina). Imidlertid findes der hos de etniske minoritetsforældre en forståelse af, at fritidsklubben ikke værner nok om familiens og dermed også barnets kulturelle traditioner og religion, men derimod værner for meget om danske kulturforhold; fx ved, at børn og unge deltager i et fællesskab på tværs af køn i fritidsklubben (SA:Ina).

Antagonismen vidner om forskellige integrationsforståelser indenfor en hegemonisk ramme; og selvom socialarbejderen og de etniske minoriteter er enige om, at kulturforståelse skal gå begge veje, indtager socialarbejderen og de etniske minoritetsborgere to forskellige subjektpositioner, der i diskursen tilsyneladende artikulerer gensidig kulturforståelse forskelligt. Subjektpositionen socialarbejderen kan indtage fordrer, at gensidig kulturforståelse er lig med deltagelse i dansk fritidsklubkultur hvorimod subjektpositionen, som særligt etniske minoritetsforældre kan indtage fordrer, at gensidig kulturforståelse er friheden til at vedligeholde egne kulturelle traditioner ved fx ikke at lade deres børn gå i fritidsklub. Der opstår så at sige en modsigelsesrelation, der sætter grænse for samarbejde.

**Vekselvirkning mellem kultur og forståelse vs. diskursen om kultur**

En anden forskel i den hegemoniske integrationsforståelse om vekselvirkning mellem kultur og forståelse er, når følelsen af at være alene i det danske samfund dominerer frem for følelsen af et samarbejde med det danske samfund. Antagonismen handler om, at ”*det er hårdt at være alene i et andet land, i en anden kultur og føle sig misforstået hele tiden og at man slet rigtigt ikke passer nogen steder hen”* (EM:Ana). Vores etniske minoritetsinformant udtrykker dette antagonistiske forhold således:

Meget af det danske kan virke overfladisk og diffust; og jeg tænker tit på, at man godt kunne tage fat i mennesker på en mere sanselig måde (…) fordi det handler om at påvirke det menneske der er indeni, for at skabe en forståelse for, hvorfor det er, at I gerne vil have, vi skal gøre tingene på en bestemt måde (…) Hvis man aldrig har gået i skole, så er det svært at forstå, at det er så vigtigt at gå i skole; for i Danmark er en kultur, som siger du skal være noget, du skal blive til noget, for det er din identitet, men det er ikke sådan man har det andre steder. Identitet det kan være, at have en familie, eller at være stærk og kunne noget med sine hænder (EM:Ana).

Ovenstående citat kan forstås som vanskeligheden i at balancere to forskellige kulturer. For os viser denne diskurs sig som en antagonisme til diskursen om vekselvirkning mellem kultur og forståelse, fordi den handler om det modsatte i den forstand, at vekselvirkning og dermed samarbejde er ikkeeksisterende og erstattet af misforståelser og forvirring mellem to kulturer. Med baggrund i citatet skaber denne diskurs en subjektposition omkring det at have en familie, være stærk eller kunne noget med sine hænder. Denne subjektposition kan siges at modstille sig den subjektposition, der er karakteristisk for den hegemoniske intervention omkring det at gå i skole og uddanne sig og hurtigst muligt indgå på arbejdsmarkedet.

### Antagonismer i det diskursive felt

Af Elisabeth Bilde

En anden måde hvorpå konsensussen i den hegemoniske intervention trues med konflikt er af diskurser, der figurerer i det diskursive felt. Antagonismer, der viser sig for os i det diskursive felt såvel som antagonismerne indenfor den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning kendetegnes ved, at de alle på forskellig vis relaterer sig modsat til integrationsforståelsen om vekselvirkning, hvilket vil sige et samarbejde mellem stat, kommune og etniske minoritetsborgere.

**Vekselvirkning vs. nultolerance**

Diskursen om nultolerance konstrueres, som det fremgår i analyseoperation 1 på makroniveau som en del af regeringens grundlag. Regeringen konstruerer integration som en politik såvel som indsatser, der skal intensiveres overfor det mindretal, der udfordrer demokrati, lov og orden i Danmark, fordi disse borgere ikke bidrager til samfundet (regeringen 2011:55). Diskursen vidner om et ikkeeksisterende samarbejde mellem en særlig gruppe etniske minoritetsborgere og det danske samfund, der sætter grænsen for aktiv deltagelse gennem en forståelse for, at de danske normer og værdier skal fremme integration, hvorfor diskursen om nultolerance står i en antagonistisk relation til den hegemoniske integrationsforståelse om vekselvirkning.

Antagonismen viser sig når, regeringen på makroniveau indfører politikker, der skal gøre op med kriminalitet, æresrelaterede konflikter, ekstremisme i antidemokratiske grupperinger og religiøse retsindsatser (regeringen 2011:56). Med andre ord skaber diskursen om nultolerance subjektpositioner, som kan indtages af etniske minoriteter, der lever et liv uden for den danske lov og orden, hvor de ikke bidrager aktivt til det danske samfunds vedligeholdelse. Alle indsatsområder i diskursen om nultolerance må på sin vis gå forud for en vekselvirkning og et samarbejde mellem de etniske minoritetsborgere nultolerancen berører og det danske samfund.

**Rettigheder & pligter vs. positiv særbehandling**

En anden konstruktion af integration, der ligeledes går forud for vekselvirkning og samarbejde mellem etniske minoritetsborgere og samfundet er integrationsforståelsen om positiv særbehandling, som gør sig særligt gældende i Aalborg Kommunes integrationspolitik. Diskursen konstruerer integration som særlige behov hos den etniske minoritet, der skal tilgodeses, for at vedkommende lærer at begå sig i samfundet under danske normer.

Dette er en diskurs, der identificeres antagonistisk til den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning, fordi den handler om en særbehandling af etniske minoritetsborgere, der subjektpositioneres af diskursen som borgere, der endnu ikke formår at indgå i det samarbejde og den vekselvirkning mellem samfund og borger som det repræsenteres i den hegemoniske intervention. Borgerne skal ruste sig til videre at kunne interagere, samarbejde og vekselvirke med resten af samfundet; på arbejdsmarkedet, i institutioner og uddannelsesmiljøer samt i fritidslivet:

Et overordnet mål på integrationsområdet er, at børn, unge, voksne og ældre med anden etnisk baggrund end dansk får mulighed for at udvikle sig ud fra netop deres personlige og kulturelle forudsætninger – herunder at de lærer at tale og forstå dansk (…) Således, at den enkelte får en reel og lige mulighed for at opnå arbejde og uddannelse og i det hele taget at indgå i samfundslivet som ligeværdig borger (Aalborg Kommune 2005:5).

Positiv særbehandling er i Aalborg Kommune en integrationspolitik, der skal bryde med barrierer, kommunen fx oplever, etniske minoritetsborgere møder på arbejdsmarkedet og i uddannelsessystemet*. ”Mange opgiver eksempelvis at tage en erhvervsuddannelse, fordi de har svært ved at få en praktikplads - alene pga. deres baggrund. Der er således fortsat behov for at få brudt disse barrierer”* (Aalborg Kommune 2005:4)*.* Bearbejdningen af disse barrierer er indsatser, der eksempelvis er rettet mod, at de etniske minoriteter ”*aktivt via uddannelse, information, projekt- og praktikforløb arbejder på at forbedre deres muligheder for at komme i job”* (Aalborg Kommune 2005:11).

**Fællesskab & samarbejde vs. ”os og dem”**

Fælles for de socialarbejdere vi er i kontakt med er, at de understreger, at de i det sociale arbejde med etniske minoriteter tager udgangspunkt i de ressourcer, den enkelte besidder. De er alle enige om, at fokusset på ressourcerne hos den enkelte kan være med til at fremme vedkommendes lyst til integration og deltagelse i samfundet. Denne måde at tale om integration på hænger sammen med den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning, fordi socialarbejderne gennem deres fokus indtager en subjektposition, der har til opgave at formidle lovgivningen og integrationspolitikkernes krav, pligter og rettigheder til etniske minoriteter som borgere i Danmark.

Vi identificerer i analyseoperation 1 en diskurs om et konstrueret ”os og dem” som integrationsforståelse. Socialarbejdere indtager i diskursen en subjektposition, der tager udgangspunkt i, at kulturforskellighed er en ressource, borgeren med anden etnisk baggrund dansk kan trække på. De giver dertil udtryk for, at de etniske minoriteter de er i kontakt med kan have en negativ forståelse af at have en anden etnisk baggrund end dansk i Danmark. Dette er en tendens vi også får bekræftet hos nogle af de etniske minoriteter, vi er kontakt med:

I det det store hele, så tror jeg det, der fylder meget, det er det der med, om de nogensinde bliver helt accepteret (…) Jeg hører tit, at hvis de skal accepteres, så skal de være mere danske (…) Så min fornemmelse er, at de faktisk tit tænker, at det kun går den ene vej. At det er dem, der skal ændre sig (SA:Rie).

Når man er udlænding, så møder man konstant folk der uden at sige noget siger: du kommer fra et andet land, er du godt klar over det, dit hår er mørkt, dine øjne er også mørke og du taler for i øvrigt anderledes. Den får du hele tiden - hele tiden! Du slipper aldrig for det som udlænding (…) dengang jeg havde været i DK i seks måneder fik jeg at vide, jeg snakkede meget godt dansk og det får jeg også at vide nu; men ja søde skat, jeg har også været her i femten år. Det gider jeg ikke høre på! (EM:Ana).

Det er denne negative forståelse af kulturforskellighed, der repræsenterer antagonismen til den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning, og herunder gensidig kulturforståelse, fordi de etniske minoriteter i diskursen om et konstrueret ”os & dem” indtager en subjektposition, hvor der fokuseres på det, der adskiller dem fra den danske majoritet. Diskursen er et billede på, at idealet om kulturelle ressourcer hos etniske minoriteter støder antagonistisk sammen med en forståelse hos de etniske minoriteter om, at det er en mangel ikke at være dansk nok. Derfor bliver det hos visse etniske minoriteter en barriere at have en anden kultur end dansk.

**Integration vs. assimilation**

Ovenstående afsnit om integrationsforståelse om ”os og dem” hænger for specielt de ældre etniske minoriteter, vi interviewer sammen med deres forståelse af assimilation:

Det handler ikke så meget om at varetage, hvad vedkommende har med, det handler meget om, hvordan det skal passe ind i det der er i forvejen. Og på mange måder så synes jeg det har virket meget traumatisk, meget grotesk nogle gange og at, ja jeg har prøvet at blive helt splittet af på et tidspunkt, og det kræver at man virkelig har en stærk psyke for at forblive fattet, sådan at man ikke mister sig selv, ja og mister hvad det var man egentlig havde tænkt sig at man skulle. Så på den måde- der kan jeg kun sige, assimilation det ser jeg ikke som noget positivt (EM:Ana).

Citatet vidner om, at assimilation kan udvikle sig til en barriere for integration og dermed også en barriere for det samfundsmæssige samarbejde integration konstrueres som i den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning. I denne forbindelse kan der være tale om, at diskursen om assimilation viser sig som en antagonisme i det diskursive felt. Antagonismen repræsenterer, at integration i diskursen om assimilation forstås som en ensidig tilpasning fremfor en gensidig og vekselvirkende tilpasning, hvor specielt en af vores informanter italesætter assimilation som en tilpasning til det danske samfund, der livsfrarøver hende alt det hun har haft, og det skaber et patriotisk oprør i hende*.* Dertil udtrykker hun:

Jeg tror også, at der er tale om en misforståelse, fordi jeg tror, den måde danskere formidler integration på, og den måde, de gerne vil se, at udlændinge forstår integration på, er: I skal blive som os (EM:Ana).

Denne opfattelse og det øvrige ovenstående citat sætter en grænse for samarbejde som det forstås i den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning, fordi de etniske minoriteter, der her udtaler sig om assimilation forstår, at de alene skal tilpasse sig det danske samfund for, at der kan være tale om integration.

Som det beskrives i analyseoperation 1 i diskursen om assimilation, har de unge etniske minoriteter en anden opfattelse af assimilation. De er også af den overbevisning, at man i Danmark skal være så dansk som muligt for at være integreret, men de tager ikke afstand til tanken som de ældre etniske minoriteter gør. Det der imidlertid gør, at de unges opfattelse også kan stå i en modsigelsesrelation til den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning er, at særligt en af de unge andengenerationsindvandrere vi har interviewet giver udtryk for, at:

Det sværeste ved at have to kulturer, er det med familien fra hjemlandet, fordi den er svær at kommunikere med, men jeg synes jo også det vigtigste er, at tale dansk (…) Men det er træls [ikke at kunne tale mit eget sprog], og især hvis familien ringer (EM:Isra).

Modsigelsesrelationen viser, at informantens integration til en vis grad er blevet ensidig. Hun oplever en sprogbarriere i ikke at kunne tale sit modersmål, fordi hun på den måde ikke formår at kommunikere med den familie, hun har i sit oprindelsesland. Med faren for at miste et bånd til sin familie i oprindelseslandet repræsenterer informantens sprogbarriere antagonismen til den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning, fordi kulturforskelligheden i dette tilfælde ikke er omdrejningspunkt for samarbejde mellem to forskellige kulturer. Der opstår konflikt mellem subjektpositionerne som informanten indtager, idet hun ikke finder modersmålsundervisning relevant i skolen. Samtidig sætter hendes manglende modersmålskundskaber en grænse for forbindelsen til hendes oprindelsesland.

**Sprog som medie for integration vs. sprog som tegn på fremmedhed**

I analyseoperation 1, fremgår det i diskursen om sprog som integrationsforståelse, blandt de etniske minoriteter vi interviewer, at de indtager en subjektposition, hvor det at kunne mestre det danske sprog er vigtigt. De etniske minoriteter er alle enige om, at kan man ikke læse, forstå og kommunikere på dansk, bliver det svært at integrere sig i det danske samfund. Denne integrationsforståelse om at tale det danske sprog passer umiddelbart godt ind i den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning, særligt ift. vekselvirkning om uddannelse og beskæftigelse, der artikulerer sproget som en kompetence, der skal forbedre etniske minoriteters mulighed for at komme i uddannelse eller i beskæftigelse.

Der hvor diskursen om sprog imidlertid repræsenterer et antagonistisk forhold til den hegemoniske intervention om integration som vekselvirkning er i det, at etniske minoriteter oplever, at deres dansksproglige kompetencer giver en fejlagtig opfattelse af, hvordan de er integreret som medborgere i samfundet. Særligt en af de etniske minoriteter vi interviewer italesætter, at:

Folk har en meget mærkelig ide, med at koble det sammen, at hvis man ikke kan sproget så må man have en eller anden form for hjernemangel. Som om du er uintelligent (…) fordi du ikke kan sproget. Fordi man ikke kan udtrykke sig på dansk, så bliver man faktisk sat til sådan et lavere niveau end det man er (EM:Ana).

Med udgangspunkt i dette citat kan man tale om, at integration i diskursen om sprog (som tegn på fremmedhed) anskues som en egenskab hos det enkelte individ, der er med til at kategorisere vedkommende. Sådanne kategoriseringer kan som vores informant understreger være fejlagtige. I værste fald kan de være med til at stigmatisere den enkelte borger, hvis sprogkompetencer fx ikke matcher vedkommendes øvrige kompetencer såsom uddannelsesbaggrund. Således repræsenterer sproget en antagonisme og denne antagonistiske diskurs skaber den etniske minoritets subjektposition, hvor vedkommendes danske sprogkundskaber forudsætter, hvorvidt den enkelte anses som integreret i danske samfund. Stigmatiseres etniske minoriteter på baggrund af deres danske sprogkundskaber, kan man tale om, at de alt efter i hvilken grad en kategorisering måtte ramme dem kan få sværere ved at leve op til samarbejde og vekselvirkning med samfundet i dets forskellige arenaer, hvorfor diskursen om sprog (som tegn på fremmedhed) også udelukkes til det diskursive felt.

**Opsamling**

I analyseoperation 2 identificerer og behandler vi udover antagonismerne, der markerer sig i den hegemoniske intervention fem diskurser, der viser sig i det diskursive felt. Det der kendetegner antagonismerne er, at de artikulerer integrationsforståelser, der udfordrer integration som vekselvirkning, fordi de på forskellig vis artikuleres som en ensidig vej til integration for etniske minoriteter i samfundet.

### Sammenfatning

Af Maria Rafaelsen

Vi arbejder med en cirkulær og dynamisk analysestrategi, der påviser forholdet mellem diskurs og dekonstruktion, hvor dekonstruktionen med Laclaus termer ”*udpeger logikker* *hvis udfoldelse i diskursive kampe, vi kan studere med diskursanalyse”* (Andersen 1999:101). Diskursanalysen kan så den anden vej levere begreber og forskelle til dekonstruktion. Men resultatet af den dekonstruerende proces bliver, at der konstant vil være diskurser, der bekæmper hinanden i deres forsøg på at indholdsbestemme integration. Når vi nu påviser, at vi kan dekonstruere det, der viser sig som hegemonisk, det naturlige og oplagte, hvor stopper vi så? Når de grænser hegemoniet sætter hele tiden kan dekonstrueres, står vi tilbage med integration som et flydende socialt fænomen. Imidlertid er vi er ikke alene interesserede i at undersøge integration som en flydende betegner. I lige så høj grad vil vi undersøge, hvordan integration med Laclau og Mouffes termer kan fiksere sig selv i en institueret form af samfundet (jf. teoriafsnit). Men dette in mente kan vi fremhæve vores samfundsvidenskabelige optik, som er med til at afgrænse vores diskursanalyse.

Vores dekonstruerende analyseoperation er på den ene side et billede på en dominerende indholdsudfyldning af fænomenet integration som en vekselvirkning mellem samfund og etniske minoritetsborgere. På den anden side er analyseoperation 2 lige såvel et billede på alternative integrationsforståelser. Dette billede bliver samtidig et udtryk for de diskursive kampe, der udspiller sig indenfor såvel som udenfor den hegemoniske intervention.

Overordnet mener vi, at analyseoperation 2 viser, at integration ikke alene kan fremmes ved vekselvirkning. Dette hegemoni viser sig særligt på makroniveau i form af; at rettigheder og pligter følges ad; at uddannelse og beskæftigelse fremmer den etniske minoritetsborgers ret til at modtage indsatser med henblik på at forbedre muligheden for at blive selvforsørgende; at kulturforståelse går begge veje fx ved, at det danske samfund tilgodeser kulturelle og religiøse værdier, som den etniske minoritetsborger ønsker at leve efter. Derudover artikulerer Aalborg Kommunes integrationspolitik, at integration også drejer sig om processer og indsatser den etniske minoritetsborger stilles overfor inden samarbejde og lige muligheder kan forekomme. Dette fordi etniske minoriteter har vidt forskellige forudsætninger for, hvordan og hvornår de kan indgå i en vekselvirkning med det danske samfund om integration.

Ovenstående er imidlertid et overordnet billede på de integrationsforståelser, hegemoniet repræsenterer. Det skal understreges, at ingen diskurs er en lukket enhed. Det betyder, at samtlige diskurser om integration vi identificerer konstant vil omformes i kontakten med andre diskurser om integration i en diskursiv kamp (jf. teoriafsnit). Alle de diskurser vi identificerer i vores analyse er således et billede på diskursive kampe. Med dette for øje mener vi, at kampene er et udtryk for, at der ikke er enighed om, hvordan fænomenet integration meningstilskrives.

Selvom det viser sig for os, at diskurserne i den hegemoniske intervention tillægger integration nogle egenskaber, der udtrykkes enighed om identificerer vi samtidig antagonismer på tværs af niveauerne. Det viser sig, at vores informanter interpelleres af forskellige og modsigelsesrelaterede subjektpositioner i diskurserne (jf. teoriafsnit).

At diskurserne skaber subjektpositioner som forskellige individer tilbydes at indtage, viser vi løbende i analyseoperation 2. Uden at gennemgå alle subjektpositioner, der skabes af diskurserne kan vi nævne, at de mest fremherskende subjektpositioner skabes indenfor diskurserne i den hegemoniske intervention. Disse subjektpositioner viser sig ofte at tilbydes de etniske minoriteter; og viser sig fx som arbejdstager eller yder (af pligter), studerende eller modtager (af rettigheder), aktiv deltager (i samfundet og dets institutioner) osv. Disse subjektpositioner skabes som oftest i diskurser i de socialpolitiske dokumenter, men tilbydes de etniske minoriteter af socialarbejderne, idet det viser sig, at socialarbejderne ser det som deres opgave at formidle og oplyse om samfundets virke mellem rettigheder og pligter samt uddannelse og beskæftigelse.

Imidlertid viser det sig, at visse af de fremherskende subjektpositioner udfordres både af socialarbejderne såvel som af de etniske minoriteter. I diskursen om vekselvirkning mellem kultur og forståelse skabes en subjektposition, som udvikler forståelser for forskellige kulturer. Denne subjektposition mener vi kan udfordre fx strategien om assimilation.

Andre subjektpositioner, som kan udfordre de fremherskende subjektpositioner identificerer vi i de antagonistiske diskurser. Her skabes subjektpositioner, som socialarbejderne indtager, når de italesætter deres forståelse for, at den etniske minoritetsborger enten har brug for at genfinde sig selv eller har særlige livsvilkår, der betyder, at borgeren ikke nødvendigvis kan indgå på lige fod med øvrige borgere i samfundet. Vi mener, at denne subjektposition som socialarbejderne indtager udfordrer subjektpositionen som de socialpolitiske dokumenters diskurser tilbyder de etniske minoriteter om hurtigst muligt at blive deltager i det danske samfund.

En anden mulig subjektposition, som kan udfordre de fremherskende subjektpositioner indtages af visse etniske minoritetsborgere. Denne handler om at bevare sine oprindelige kulturværdier og om at have status som familiemenneske. Denne position mener vi udfordrer de fremherskende subjektpositioner om at have status via deltagelse på arbejdsmarkedet og om at indgå i samfundets institutioner i form af fritidsklubber.

## Analyseoperation 3

I denne kritisk rekonstruerende analyseoperation ønsker vi at vise, hvordan diskursen om integration kunne være anderledes. Dette vil vi gøre ved at opløse grænsen mellem det hegemoni og antagonismerne, der viser sig i for os i vores analyseoperation 2 og dermed foretage en kritisk rekonstruktion af integrationsbegrebets aktuelle indholdsudfyldning. Analyseoperation 2 viser, at forholdet socialarbejderne har til etniske minoriteter i deres arbejde særligt er præget af statens samfundsmæssige struktur. Det viser sig i form af den hegemoniske intervention om vekselvirkning mellem hhv. rettigheder og pligter, kultur og forståelse og om uddannelse og beskæftigelse. Mullards medborgerskabsprincipper kan være med til at belyse hvilke aspekter, der betones i socialarbejdernes forhold til etniske minoriteter og integration samt hvilke, der ikke gør. Teorien er brugbar ift. at belyse etniske minoriteters ligestilling i vilkår og hvorvidt socialt arbejde lever op til socialt arbejdes internationale definition med henblik på, at det sociale arbejde i et ligestillingsperspektiv bl.a. skal bestræbe sig på at støtte og styrke individer i at frigøre sig samt øge deres trivsel (jf. indledning kap. 1). Med dette for øje mener vi, at analyseoperation 3 kan være med til at tydeliggøre, hvordan integrationsforståelser i og omkring det sociale arbejde kan udvikles.

### Medborgerskabstyper

**Det uafhængige medborgerskab**

Af Maria Rafaelsen

En type medborgerskabsopfattelse, der kan spores i vores identificerede diskurser er det uafhængige medborgerskab. Inden for denne opfattelse antages det, at den økonomiske ufordelagtighed ved at modtage overførselsindkomst frem for at være i arbejde vil medføre, at færre er på passive indkomstydelser (jf. teoriafsnit). At beskæftigelse fremmer integration italesættes særligt på makroniveau, hvorom vores socialpolitiske dokumenter fremhæver:

Regeringen ønsker en integrationsindsats, der bygger på at få flere indvandrere i job (…) Arbejdsmarkedet er en væsentlig vej til integration (regeringen 2011:10, 53-54).

Det overordnede mål er, at [etniske minoriteter] bliver i stand til at forsørge sig selv og sin familie gennem uddannelse og arbejde (Aalborg Kommune 2005:5).

[Integrationsindsatsen] bidrager til, at nyankomne udlændinge hurtigst muligt bliver selvforsørgende gennem beskæftigelse (LBK 1062 §1 stk. 2 pkt. 3).

Med dette in mente tegner der sig et billede af den uafhængige medborgerskabstype, idet en workfare tankegang viser sig som forståelsen af integration i de udvalgte citater. Den uafhængige medborgerskabsopfattelse beskriver, hvordan det rationelle individ vil træffe beslutninger baseret på naturlige og tekniske kompetencer, viden og information med henblik på at maksimere egen velfærd. Begrebet om det uafhængige medborgerskab indeholder således en redefinering af grænserne mellem det offentlige og det private med mere marked og mindre uretfærdighed gennem politiske processer; opfattelsen er, at alle uafhængige medborgere er ligeværdige (jf. teoriafsnit). Man kan i denne forbindelse fremhæve, at hvis man som etnisk minoritetsborger ikke yder via sine pligter i samfundet er konsekvensen, at man enten vil få udbetalt en nedsat offentlig ydelse eller i værste fald slet ikke få sin overførselsindkomst udbetalt overhovedet (SA:Ann). Den uafhængige medborger har ingen vision om det gode samfund og etniske minoriteter, der ikke opfylder deres pligter overlades med Mullards begreb til deres eget livsprojekt og bliver med andre ord sin egen lykkes smed (jf. teoriafsnit).

I vores identificerede diskurs om uddannelse og beskæftigelse har visse etniske minoritetsborgere ikke nødvendigvis samme forudsætninger for at samarbejde med samfundet om fx uddannelse eller opgradering af faglige egenskaber. Det kan betyde, at disse etniske minoritetsborgere med sandsynlighed ikke har samme rationelle grundlag som andre medborgere for at træffe beslutninger. Og med dette for øje kan flygtninge særligt fremhæves, idet de kan lide af helbredsmæssige problemer i form af fx krigstraumer, hvorfor det kan være optimistisk at forvente, at personer med kun lidt (eller ingen) viden og indsigt i dansk kultur, sprog og arbejdsmarked på kort tid kan tilegne sig de informationer og den viden, der er specifik for Danmark således, at de kan konkurrere på lige fod med samfundets øvrige borgere (jf. LBK 1062 § 1). I en sådan konkurrence synes det svært at forestille sig, at (udsatte) etniske minoriteter aktivt fortrækker markedets uretfærdighed, frem for passivt at fordømme den.

**Det berettigede medborgerskab**

Af Elisabeth Bilde

Med udgangspunkt i vores identificerede diskurser kan vi spore det berettigede medborgerskab. Integration forstår vi her som alle borgeres mulighed for at kunne indgå i samfundet på lige vilkår og med lige muligheder (jf. teoriafsnit). Denne opfattelse synes at kunne spores i regeringens og Aalborg Kommunes integrationspolitikker som i lovgivningen. Fælles for disse tre socialpolitiske dokumenter er, at de opererer med et værdisæt, der værner om universalisme og idealet om lige muligheder for alle medborgere baseret på rettigheder og pligter i det danske samfund:

Regeringen lægger vægt på at begrænse uligheden og sikre, at alle har lige muligheder. (regeringen 2011:5).

Den enkelte får en reel og lige mulighed for at opnå arbejde og uddannelse (…) Herudover har flygtninge og indvandrere, alt efter deres situation og baggrund, nogle særlige behov (Aalborg Kommune 2005:3,5).

Lovens formål er at sikre (…) en integrationsindsats, der bidrager til, at nyankomne udlændinge sikres mulighed for deltagelse på lige fod med andre borgere i samfundets politiske, økonomiske, arbejdsmæssige, sociale, religiøse og kulturelle liv (LBK 1062 §1 stk. 2 pkt. 2)

Af ovenstående citater fremgår det, at ikke alle etniske minoriteter nødvendigvis har samme forudsætninger for at indgå i samfundet.

Vi kan i den berettigede medborgerskabsopfattelse spore vores identificerede diskurser om integration som positiv særbehandling samt sprog og uddannelse. Fælles for disse diskurser er, at de artikuleres som universelle velfærdsydelser, der er behovsstyret den enkelte borger. Disse velfærdsydelser skal være med til at sikre, at etniske minoritetsborgere på tværs af livsvilkår bliver aktive og deltagende medborgere:

Indsatsen skal opkvalificere etniske minoriteter til at indgå på arbejdsmarkedet (…) Med fokus på danskuddannelse (Aalborg Kommune 2005:5).

Med Mullards termer kan den universelle adgang til velfærdsydelser, som den viser sig for os i ovenstående diskurser på sigt gøre det muligt for de etniske minoritetsborgere med særlige livsvilkår at få opfyldt deres livsprojekter på lige fod med alle andre borgere (jf. teoriafsnit).

**Det kommunitaristiske medborgerskab**

Af Elisabeth Bilde

Det der karakteriserer det kommunitaristiske medborgerskab er, at medborgeren lever i en kontekst karakteriseret af rettigheder og pligter. Samfundet giver individet rettigheder og forventer, at individet påtager sig forpligtelser ift. at bidrage til vedligeholdelse og opretholdelse af samfundet (jf. teoriafsnit). Denne opfattelse kendetegner vores identificerede diskurs i analyseoperation 1 om rettigheder og pligter:

Regeringen vil skabe en ny balance i Danmarks integrations- og udlændingepolitik. En ny balance mellem rettigheder og pligter (regeringen 2011:51).

Integrationspolitikken i Aalborg Kommune, hviler på det grundlag, at rettigheder og pligter følges ad. (Aalborg Kommune 2005:7).

Lovens formål er at sikre deltagende, selverhvervende og ydende medborgere på lige fod med samfundets øvrige borgere i overensstemmelse med grundlæggende værdier og normer i det danske samfund. (§ 1 LBK 1062).

Det kommunitaristiske medborgerskabsprincip kommer i vores analyse til udtryk i kommunens ansvar for, at etniske minoritetsborgere får indhentet viden og forståelse for det danske samfunds historier og traditioner med udgangspunkt i rettigheder og pligter. En forståelse for forpligtelser til samfundet kan skabe tilhørsforhold og medborgerskab (jf. teoriafsnit). Vores interviewede socialarbejdere anser det hver især for deres opgave at oplyse etniske minoriteter om rettigheder og pligter på en sådan måde, at de etniske minoriteter får en forståelse for det samfund de lever i:

Har [etniske minoriteter] en forståelse for, hvordan de her demokratiske regler i virkeligheden hænger sammen, så tror jeg at [de] får det her [medborgerskab] med i bagagen (SA:Ann).

Den enkelte borger fungerer således som (kommunitaristisk) medborger, såfremt denne har forståelse for den danske norm om og værdi i at bidrage til samfundet og dermed være med til at vedligeholde og opretholde samfundet; fx via deltagelse i foreningslivet eller i andre institutioner. Vores pointe med dette er, at den kommunitaristiske medborgerskabstype også er at spore i vores diskurs om uddannelse og beskæftigelse samt kulturforståelse blandt socialarbejderne. *”Hvis man får penge skal man også gøre alt hvad man kan for at komme i beskæftigelse”* (SA:Ann). ”(…) *at flere børn og unge med anden etnisk baggrund end dansk vil gøre mere brug af fritidsklubberne, kan være med til at fremme egen integration”* (SA:Noa).

Formår borgeren at forankre sig i samfundets konkrete historie og tradition om rettigheder, pligter, uddannelse, beskæftigelse og institutionskultur, inkluderes vedkommende i samfundets ”in-gruppe”. Samtidig er denne ”in-gruppe” ifølge Mullard også ekskluderende for den gruppe borgere, der ikke formår at leve op til og forpligte sig til traditioner, institutioner og myndigheder i værtslandet. Man kan med rette sige, at den kommunitaristiske medborgerskabsopfattelse har et assimilerende islæt, fordi man for at være medborger skal være forankret i (lokal)samfundet, hvor man tilegner sig tilknytning til og identitet ift. dette konkrete samfund. I diskursen om assimilation udtrykker en af de etniske minoriteter, vi interviewer, at:

Det handler meget om, hvordan det skal passe ind i det der er i forvejen. Og på mange måder så synes jeg det har virket meget traumatisk, meget grotesk nogle gange og at, ja jeg har prøvet at blive helt splittet ad (EM:Ana).

Assimilationstankegangen skaber et oprør i hende, der styrker hendes patriotisme (EM:Ana) hvilket ifølge den kommunitaristiske medborgerskabsopfattelse vil placere hende i en ekskluderet gruppe ift. samfundets ”in-gruppe”, såfremt hun vælger ikke at forpligte sig til samfundets traditioner og historie. I modsætning hertil udtrykker andre etniske minoriteter i diskursen om assimilation:

Det jeg forstår ved integration er en, som er flyttet til et land og som følger efter deres regler, (…) en der gerne vil lære, hvordan andres traditioner er (EM:Isra). Efter jeg har boet her i 25 år er mine traditioner blevet helt anderledes, jeg er blevet meget ligesom westerings, som de er her i Danmark (EM:Ayse).

Disse italesættelser vidner om, at ikke alle etniske minoriteter vi er i kontakt med tager afstand til den assimilerende tankegang. Visse etniske minoriteter har et tilhørsforhold til samfundets traditioner og historie, hvorfor de kan fungere som medborgere i samfundets ”in-gruppe”.

**Forbruger-medborgeren**

Af Maria Rafaelsen

Ifølge forbruger-medborgeren er det postmoderne samfund bl.a. karakteriseret ved neotribalisme og konkurrerende diskurser, hvor forbruger-medborgeren ikke længere knytter sig til lokalsamfund eller tradition. I henhold til vores analyse viser det sig, at flere af de ældre etniske minoritetsinformanter, som hverken er født eller opvokset i Danmark ikke knytter sig til lokalsamfundet eller de danske traditioner. Dette går hånd i hånd med forbruger-medborgeren, som søger at håndtere problematikken i at leve i et samfund af fremmede; hvor forskellighed blandt mennesker i samfundet vægtes, med en implicit kritik overfor antagelser, der konstruerer det kommunitaristiske medborgerskab. De etniske minoriteter vi interviewer artikulerer i overvejende grad samme tankegang som forbruger-medborgeren idet fx diskursen om, at integration går begge veje bl.a. handler om, at danskere bør se ud over deres egen næse og indse, at verden er større end som sådan, at multikulturalismen er kommet til Danmark; den forsvinder ikke igen (EM:Ana). Ligeledes fremhæver de ældre etniske minoritetsinformanter, at alle skal beholde sine kulturelle værdier og traditioner og tage afstand til assimilation:

Assimilation det er det, det danske samfund gør, det assimilerer kulturer og værdier væk fra udlændinge (EM:Mia).

[Men] (…) man kan ikke blive ligesom andre, for vi er jo forskellige mennesker (EM:Abas).

Som beskrevet af Mullard trækker forbruger-medborgeren sig tilbage fra den konstituerede offentlige sfære, hvor tilbagetrækningsstrategien ind i privatiserede liv bekræfter, i hvilken grad politisk diskurs bliver irrelevant. Flere af vores minoritetsinformanter italesætter, at deres oprør til det danske opstår, når strategien om integration bliver assimilerende og overskygger retten til forskellighed. Dette stemmer overens med, at denne type medborgerskab også karakteriseres ved disintegration og fragmentation (jf. teoriafsnit). I forlængelse kan det fremhæves, at forbruger-medborgeren vægter opdagelsen af personlig identitet, hvilket artikuleres af særligt en af vores etniske minoritetsinformanter. I diskursen om at genfinde sig selv nævnes det, at det danske system ikke giver plads til at genfinde sig selv i nye rammer, selvom dette behov findes nødvendigt for ikke at miste sig selv og sin personlige identitet i værtslandet.

Integration skal ske i folks tempo, man kan ikke bare sige nu! Snak sammen! Det er det samme som at sige: I er født samme dag, værsgo at snakke sammen, for I har noget til fælles (EM:Ana).

I forbrugersamfundet søger forbruger-medborgeren efter følelsesmæssigt demokrati og den rene relation, hvilket betyder, at forbruger-medborgeren i stil med citatet har en forståelse samt en bestræbelse mod at indgå i frivillige og midlertidige relationer, hvor interesse betinges som den mekanisme, der binder folket sammen frem for fx den kommunitaristiske tankegang om, at fælles minder og historie er, hvad der giver mennesket identitet og medborgerskab.

Idet forbruger-medborgeren karakterises ved bl.a. neotribalisme kan det nævnes, at særligt en af vores interviewede socialarbejdere såvel som de yngre etniske minoriteter fremhæver, at der findes en særlig attitude, som handler om ”perker for life” Og ”*det er jo noget med, at så prøver de at hellige sig det, på en eller anden måde, at så er det, de er*” (SA:Max). I denne tråd fremhæver en af de yngre informanter, at han ”*ikke ønsker et dansk statsborgerskab fordi, at så bliver jeg nærmest dansker, når jeg ikke er dansker”* (EM:Abdi). Særligt på mikroniveau spores forbruger-medborgerens følelsesmæssige demokrati og den rene relation og på mesoniveau spores forståelsen for det. I diskursen om kulturforståelse ekspliciteres det, at socialarbejderne arbejder med udgangspunkt i, at kulturelle og religiøse værdier på trods af stor forskellighed til danske værdier, tilgodeses.

### Diskussion og opsamling af medborgerskabstyperne

Af Maria Rafaelsen

Som beskrevet kan vi særligt indenfor makroniveau spore det uafhængige medborgerskabs tankesæt om workfare. Med dette for øje fremhæver makroniveauet, at beskæftigelse fremmer integration, hvor det overordnede mål er, at flest mulige borgere bliver selvforsørgende via arbejdsmarkedet. I denne optik kan vi imidlertid diskutere om de etniske minoriteter, der bliver selvforsørgende automatisk integreres i samfundet? Nej, dette viser undersøgelser langt fra er tilfældet, idet arbejdsmarkedet i stigende grad stiller højere krav til kvalifikationer og kompetencer. Anders Ejrnæs beskriver, at etniske minoriteter ofte fastlåses i de laveste manuelle jobs i servicesektoren med mindre udsigt til forfremmelse eller efteruddannelse (Ejrnæs 2008:9). I forlængelse af dette kan vi spørge om et avisbud eller om en rengøringsassistent, der arbejder om natten bliver integreret i det danske samfund via aktiv deltagelse på arbejdsmarkedet?

Den uafhængige medborger karakteriseres desuden ved, at alle er ligeværdige og har samme evne til at træffe rationelle beslutninger; på samme måde fremhæves der i det berettigede medborgerskab et ideal om, at alle borgere i samfundet er lige. Men i modsætning til det uafhængige medborgerskab er ikke alle borgere i stand til at træffe rationelle beslutninger om at indgå i samfundet. Som vores analyse viser, har visse etniske minoriteter særlige behov, der skal tilgodeses før de kan skabe mulighed for at integrere sig i samfundet på lige fod med øvrige borgere. Særligt Aalborg Kommune viser via princippet om positiv særbehandling at anerkende den berettigede medborgerskabstype ved behovsvurderede indsatser. Det der sidenhen kan diskuteres ift. positiv særbehandling er om særbehandling kan være med til at stigmatisere etniske minoritetsborgere, der formår at indgå i samfundet som det forventes alene på baggrund af, at deres etnicitet er i kategori med etniske minoriteter med særlige behov? Man kan diskutere om vægten af positiv særbehandling i en kommune skaber fordomme i en sådan grad, at det skaber stereotypier omkring bestemte etniske grupper? (Skytte 2007:15-17). I vores analyse udtrykker både socialarbejdere og etniske minoriteter, at integration i høj grad handler om kultur. Dette fokus skaber blandt de yngre etniske minoriteter en selvforståelse af ikke at være danske nok med udgangspunkt i deres integrationsforståelse af, at man skal være mest mulig dansk for at være integreret i Danmark. Vores pointe med dette er, at en fare ved stereotypering er, at kulturtræk ved mennesker kommer til at virke grænsesættende, hvilket kan konstruere og opretholde en brudlinje mellem ”os og dem” (Skytte 2007:17). De etniske minoriteters italesatte følelse af ikke at være dansk nok kan på forskellig vis ses som udtryk for, at de etniske minoriteter mere eller mindre ufrivilligt ikke indgår i samfundet på lige fod med øvrige borgere.

Denne optik sporer vi i det kommunitaristiske medborgerskabsprincip. Har man ikke forståelse for tilhørsforhold eller har man ikke en opbygget identitet ift. det danske samfunds regler, historier, værdier og traditioner, anses man ikke for medborger og er ekskluderet fra ”in-gruppen”. Er det rimeligt at antage, at etniske minoritetsborgere har et naturligt tilhørsforhold til Danmark, når slet ikke alle er opvokset her? Vi finder i vores analyse ud af, at en dansksproglig barriere kan være med til at kategorisere etniske minoriteter som disintegrerede, selvom de måtte have andre kompetencer, der lever op til det danske samfunds forventninger til, hvordan man bidrager og indgår. Vi finder ud af, at etniske minoriteters barrierer ift. den danske fritidsklubkultur, kan skyldes manglende forståelse for noget, som helt naturligt ligger langt fra deres egen kultur. Dette kan være med til at ekskludere dem fra (det kommunitaristiske) samfundet med fare for at blive segregeret og i værste fald stigmatiserede. Vi fristes til at spørge om dette kommunitaristiske medborgerskab nærmest ligefrem fordrer segregation? Bliver man som etnisk minoritet ekskluderet fra et medborgerskab, fordi man helliger sig sine egne traditioner og værdier, kan vi yderligere stille spørgsmålstegn ved om integration i Danmark i en kommunitaristisk medborgerskabsopfattelse i højere grad handler om dansk kultur frem for samfundsmæssige forhold, der skal fremme integration?

I forlængelse af dette beskriver vi hvordan forbruger-medborgeren tager afstand til det kommunitaristiske medborgerskab og i højere grad skaber sin egen særlige identitet i samfundet, hvor neotribalismen kan nævnes som den strategi de etniske minoriteter retter sig mod. Vi kan altså stille spørgsmålstegn ved om hensigten med integration i kommunitaristisk forstand giver bagslag, såfremt visse etniske minoriteter som modstykke til assimilation til det danske assimilerer sig til en gruppe, som er ekskluderet eller segregerer sig i samfundet? Vores pointe med dette er, at forbruger-medborgeren via sin søgen efter et følelsesmæssigt demokrati og den rene relation i højere grad investerer i menneskelig kapital, hvor man føres sammen pga. interessefællesskaber frem for forankringen i lokalsamfundet og i institutioner som kommunitarismen befordrer.

**Medborgerskab og subjektpositioner**

I det følgende vil vi se på, hvordan medborgerskabstyperne kan sammenholdes med vores identificerede hegemoni og antagonismer i analyseoperation 2. Overordnet set mener vi at kunne spore den uafhængige, den kommunitaristiske samt elementer fra den berettigede medborgerskabstype indenfor den hegemoniske intervention. Som vi beskriver i sammenfatningen i analyseoperation 2 skaber de dominerende diskurser fremherskende subjektpositioner, som de etniske minoriteter såvel som socialarbejderne forventes at indtage. Subjektpositioner, som tilbydes de etniske minoriteter er bl.a. arbejdstager, yder af pligter, modtager af rettigheder, deltager i samfundet etc. Subjektpositionen, som tilbydes socialarbejderne er positionen som brobygger mellem samfundets virke og de etniske minoriteters forståelse af dette. Disse subjektpositioner mener vi at kunne spore i de tre medborgerskabstyper, vi netop nævner. Imidlertid kan vi ikke spore forbruger-medborgeren indenfor den hegemoniske intervention og med de fremherskende subjektpositioner for øje mener vi, at de subjektpositioner de etniske minoriteter indtager gennem diskurserne af deres integrationsforståelse til en vis grad modstrider de fremherskende subjektpositioner. De etniske minoriteter udtrykker bl.a. et ønske om at genfinde sig selv, at det danske samfund i højere grad forstår og giver plads til multikulturalisme samt, at de selv kan få lov til at vælge, hvorvidt de ønsker at indgå i et fællesskab i de danske institutioner. Med udgangspunkt i hegemoniets medborgerskabstyper tegner der sig et billede af, at forbruger-medborgeren ekskluderes fra den dominerende integrationsforståelse. Forbruger-medborgeren søger nærmere at håndtere problematikken i at leve i et samfund karakteriseret af disintegration og fragmentation i et samfund af fremmede, hvor der ikke er noget decideret fællesskab, men i stedet tilfældige og frivillige kontrakter.

### Kulturopfattelser

Af Maria Rafaelsen

På baggrund af, at vores informanter i særlig høj grad italesætter kultur i forbindelse med deres forståelse af integration, vælger vi at inddrage teori om kulturopfattelser. Med denne teori kan vi belyse hvilke kulturforståelser, der kan spores i vores diskursive spredningssystem af integrationsforståelser. Relevansen for brug af teori om kulturopfattelser understøttes bl.a. af udviklingen af en etnisk og kulturel mangfoldighed i det danske samfund(Horst 2002:16)*,* hvor integrationsbegrebet ift. etniske minoriteters samfundsmæssige placering har medført et fokus på kulturers forenelighed eller uforenelighed(Ejrnæs 2001:1-2).

Marianne Skytte opererer med tre forskellige kulturforståelser, som benævnes den evolutionistiske, den relativistiske og den kontekstuelle kulturopfattelse (Skytte 2007:19-24). Skytte fremhæver, at mennesker til alle tider har systematiseret deres sociale verden ved hjælp af sociale kategorier (såsom udlænding/dansker, osv.). Til de enkelte kategorimedlemskaber er der knyttet forskellige forventninger til, hvordan mennesker indenfor kategorier opfører sig. Og når kategoriseringer får sociale konsekvenser hænger det sammen med, hvad der benævnes som den etnocentriske fordom (Skytte 2007:15). Den etnocentriske fordom betegner:

Den mekanisme, at vi mennesker har en tendens til at situationsforklare adfærd og handlinger hos mennesker, vi definerer os selv med; samtidig med at vi er tilbøjelige til at egenskabsforklare adfærd og handlinger hos mennesker, vi ikke definerer os selv i kategori med (Skytte 2007:15).

Dette vil altså sige, at egenskabsforklaringer kan føre til en konstruktion af brudlinjen mellem ”os og dem”, som kan stille spørgsmålstegn ved integration af etniske minoritetsborgere i det danske samfund. I det følgende vil vi komme nærmere ind på de tre kulturforståelser ift. identificerede integrationsforståelser i vores analyse.

**Den evolutionistiske kulturforståelse**

Af Elisabeth Bilde

Den evolutionistiske kulturforståelse kendetegnes ved, at kultur forstås i et hierarki, hvor de vesteuropæiske og nordamerikanske landes kultur betragtes som øverst i hierarkiet. disse har et udviklingsmæssigt fortrin, hvor der findes en legitimering af, at mennesker fra lande med laverestående udvikling tilbydes eller ligefrem påtvinges egne sociale og kulturelle værdier, normer og traditioner (Skytte 2007:20). Denne kulturopfattelse synes vi særligt at kunne spore i analysens makroniveau. I integrationsloven fremgår det, at en integrationsindsats skal bibringe etniske minoriteter, der kommer til Danmark *”en forståelse for det danske samfunds grundlæggende værdier og normer”* (LBK 1062 §1, stk.2, pkt. 4,). I denne forbindelse skal de indgå i et integrationsprogram, der omfatter ”*danskuddannelse, kursus i danske samfundsforhold, dansk kultur og historie”* (LBK 1062 § 16 stk. 2 pkt. 1 & 2).

Med udgangspunkt i ovenstående kan integrationspolitik i dette evolutionistiske kulturperspektiv betragtes som et virkemiddel til at definere og positionere den gruppe af mennesker, der kommer til landet; som etniske minoriteter, der skal udfries fra laverestående kulturer. En sådan udfrielse kan finde sted, når etniske minoriteter lærer danske normer og værdier så ”*de lettere kan få adgang til det, der i dette perspektiv ses som den mest udviklede og værdifulde levevis, nemlig en levevis som etnisk dansker i Danmark”* (Skytte 2007:21).

Lovens forherligelse af danskhed og det danske samfund kan, når den ses ift. sit magtfulde udgangspunkt synes at være med til at påvirke eksistensvilkårene for etniske minoritetsborgere og dermed også deres integrationsmuligheder. Eftersom socialarbejderne viser sig at være den udøvende magt ift. integrationslovens mål, fristes vi til at tænke om lovens assimilerende islæt også afspejles i socialarbejdernes integrationsarbejde med etniske minoriteter?

I analyseoperation 1 udviser de socialarbejdere vi er i kontakt med en forståelse for, at etniske minoriteter har *”kulturelle og religiøse værdier, de fortsat ønsker at leve efter”* (SA:Noa). Samtidig giver flere af socialarbejderne dog udtryk for, at den danske fritidsklubkultur er vigtig i integrationsprocessen hos børn og unge med anden etnisk baggrund end dansk, da den giver lige muligheder for fritidsudfoldelser samt uddannelses- og jobmuligheder. Ud fra en evolutionistisk kulturforståelse er det vigtigt at udfri etniske minoriteter fra laverestående kulturers syn på børneopdragelse og familieliv (Skytte 2007:20-21), hvorfor socialarbejdernes forståelse af fritidsklubkulturen som en forudsætning for integration kan spore en evolutionistisk kulturopfattelse.

**Den relativistiske kulturforståelse**

Af Elisabeth Bilde

Inden for den relativistiske kulturforståelse fokuseres der på, at hver kultur har sin egen specifikke historie og indre logik (Skytte 2007:21). I vores analyse identificerer vi forståelsen om, at *”den enkelte udlænding får en forståelse for det danske samfunds grundlæggende værdier og normer”* så vedkommende *”sikres mulighed for deltagelse på lige fod med andre borgere i samfundets politiske, økonomiske, arbejdsmæssige, sociale, religiøse og kulturelle liv”* (LBK 1062 § 1 stk. 2 pkt. 2 & 4). Pointen er, at der særligt på makroniveau findes en antagelse om, at etniske minoriteter må lære den danske kultur at kende, før de kan integreres i det danske samfund.

Den relativistiske kulturforståelse har fokus på at forstå forskellige kulturer på deres præmisser og vi fristes derfor i første omgang til at tro, at kulturforskellighed er ”*en frigørende doktrin, som giver mennesker med forskellige kulturelle baggrunde lige menneskeværd”* (Skytte 2007:22). Et stykke hen ad vejen lykkes det også i socialarbejderes integrationsforståelse af, at besiddelsen af to kulturer udgør en ressource, der kan være fremmende for integration. Imidlertid viser det sig på mikroniveau, at flere af de etniske minoriteter har den opfattelse, at deres oprindelseskultur i en dansk kontekst betragtes som et lukket homogent univers, hvor de etniske minoriteter betragtes som gennemsnitsrepræsentanter for deres egen kultur. Den etnocentriske fordom underbygger således den relativistiske kulturforståelse, hvor den etniske minoritetsborger ikke ses som et individ, men som en kulturrepræsentant (Skytte 2007:22).

**Den kontekstuelle kulturforståelse**

Af Maria Rafaelsen

Den kontekstuelle kulturforståelse betragter karakteristiske træk ved etniske grupper som træk, der er produceret under specifikke historiske, sociale og politiske omstændigheder, hvilket betyder, at denne kulturforståelse repræsenterer et skift fra et objektivt kulturfokus til et subjektivt etnicitetsfokus (Skytte 2007:23). Med udgangspunkt i dette kan vi fremhæve, at den kontekstuelle kulturforståelse kun er at spore i begrænset omfang på makroniveau, hvor den fx artikuleres i form af, at regeringen ønsker at indføre muligheden for dobbelt statsborgerskab (regeringen 2011:55) Aalborg Kommune fremhæver:

[Vi] respekterer, at den enkelte borger indretter sit liv i overensstemmelse med egne sociale, kulturelle og religiøse værdier og normer (Aalborg Kommune 2005:5).

Imidlertid kan vi i forlængelse heraf fremhæve, at socialarbejderne på mesoniveau i højere grad italesætter deres forståelse af den kontekstuelle kulturforståelse. Fx i diskursen om kulturforståelse nævnes det, at en opgave for det sociale arbejde er at tilgodese og have forståelse for etniske minoritetsborgeres ønsker om at leve deres liv efter de kulturelle og religiøse værdier, de selv fremhæver. Inden for den kontekstuelle kulturforståelse nævnes det, at denne forståelse ser særlige træk ved etniske grupper som betinget af den lokale situation og ikke som noget oprindeligt og fundamentalt, hvilket betyder, at de kulturelle træk, som får betydning for etnicitet er dem, som individer selv fremhæver som forskelle (Skytte 2007:23). Den kontekstuelle kulturforståelse artikuleres med ovenstående in mente i diskursen om at bevare sine oprindelige kulturværdier hos de etniske minoriteter, idet de bl.a. udtrykker, at det ville være rart hvis folk på forhånd ikke forudindtager, hvad man er, men i stedet kommer og spørger hvad man egentlig selv synes, man er. Vi mener, at der kan spores en konstrueret lighed om, at det er vigtigt at bevare sig selv i et fremmed land og søge efter en harmoni og en personlig identitet, der giver mening for ens liv således etnicitet snarere bliver en relation mellem individer frem for en egenskab ved en gruppe.

### Diskussion og opsamling af kulturforståelser

Af Elisabeth Bilde

I den evolutionistiske kulturforståelse kan vi påpege, at assimilation til danske normer og værdier vægtes i en integrationsproces, idet man antager, at etniske minoriteter bør udfries fra deres laverestående kultur. Denne opfattelse står i et kraftigt modspil til det ideal vi møder blandt socialarbejderne på mesoniveau, som tager udgangspunkt i at have forståelse for etniske minoritetsborgeres ønsker om at leve deres liv efter de kulturelle og religiøse værdier, de selv fremhæver. Med dette for øje mener vi, at socialarbejderne som den udøvende magt opererer med en kontekstuel kulturforståelse, der er med til at sikre, at etniske minoriteter selv vælger, hvilke kulturelle træk de fremhæver ved sig selv. De fremhævede kulturelle træk bliver grænse- og identitetsmarkører i den konkrete kontekst og ikke karakteristiske for den kultur de etniske minoriteter besidder (Skytte 2007:23).

Ikke desto mindre vidner socialarbejdernes opfattelse af, at fx den danske fritidsklubkultur er en forudsætning for integration om, at socialarbejderne tillægger sig en evolutionistisk kulturopfattelse, selvom de udtrykker ”*integration er ikke alene etniske minoriteter, der skal tilpasse sig. Det handler om, at vi alle sammen skal tilpasses”* (SA:Rie).

Vi kan i tråd med vores identificerede diskurs hos de etniske minoriteter om at bevare sine oprindelige kulturværdier nævne, at etniske minoritetsborgere, der ikke ønsker at have deres børn i fritidsklub ikke nødvendigvis handler om en barriere for en dansk kulturnorm. Vi mener, at det lige såvel kan handle om, at de etniske minoritetsforældre vælger at værne om traditioner i hjemmet. Dette er et eksempel på diskursens konstruerede lighed om, at det er vigtigt at bevare sig selv i et fremmed land og finde en harmoni, der giver mening i ens liv. I en kontekstuel kulturforståelse kan værnet om kulturelle traditioner i hjemmet lige såvel være en identitetsmarkør hos den enkelte, der i konkrete møder mellem mennesker viser sig at være relevant for den enkeltes integration (Skytte 2007:23).

Den relativistiske kulturforståelse underbygger med sit fokus på kultur som et afgrænset homogent univers med egne værdier og traditioner en etnocentrisk fordom om etniske minoriteter. Egenskabsforklaringer kan som tidligere beskrevet føre til en konstruktion af brudlinjen mellem ”os og dem”. For særligt vores yngre etniske minoritetetsinformanter skaber dette et dilemma i deres selvforståelse:

Hvad er jeg overhovedet? Nogle siger jeg er dansker, og andre siger, at jeg ikke er, og jeg hader det (EM:Isra) og mange gange kommer folk hen til mig og siger ”du er født i DK, du er dansker” samtidig med, at andre siger ”du er født i DK, men det betyder ikke, du er dansker” (EM:Mira).

I modsætning til den kontekstuelle kulturopfattelse bliver etniske minoriteter i den relativistiske kulturopfattelse defineret udefra; fx på grænserne mellem mørk og lys hudfarve (Skytte 2007:23) Med andre ord bliver vores informanters selvforståelse et billede på, at majoriteten i et samfund har mulighed for at påvirke konstruktionen af kultur og etnisk selvforståelse. Ifølge de yngre etniske minoriteter betyder det, at selvom de er opvokset og måske født i Danmark, og i højere grad betragter sig selv som danske, alligevel alene på baggrund af deres nationale slægtshistorie eller udseende bliver betragtet som udlændinge. Vi fristes derfor til at mene, at kultur *”(…) snarere kommer til at fungere som en spændetrøje, der fastholder mennesker i specifikke kulturelle mønstre, værdier og normer”* (Skytte 2007:21-22), og at etnocentriske forforståelser opretholder barren mellem ”os og dem”. Og så længe der eksisterer en kulturforståelse om ”os og dem” i det danske samfund, undrer vi os over om der så i virkeligheden skabes en potentielt uendelig integrationsproces?

### 

### Sammenfatning

Af Elisabeth Bilde

I analyseoperation 3 ønsker vi at vise hvordan diskursen om integration kunne være anderledes. Analyseoperation 3 skal ses tæt knyttet til den dekonstruerende analyse, idet vi heri påviser hegemoni og antagonisme. Vi vælger at inddrage Niels Åkerstrøm Andersens bud på et hierarkisk forhold mellem diskurser som et dominansspil:

Det handler om at se forskellen som mekanisme i et betydningsdannende spil. Ofte vil der være et hierarkisk forhold mellem to elementer i en forskel. Denne ene vil så at sige dominere den anden (Andersen 1999: 101).

Vores identificerede hegemoni forstår vi som den forskel, der dominerer antagonismerne i et hierarkisk forhold. Med udgangspunkt i dette mener vi at kunne konstruere en med Laclaus begreb ny logik som integrationsforståelse (Andersen 1999:101). En anderledes integrationsforståelse tager udgangspunkt i antagonismerne til integration som vekselvirkning.

I analyseoperation 2 identificerer vi antagonismer, som artikulerer, at man som etnisk minoritet må genfinde sig selv i et nyt land og i en ny kultur, før man kan være i stand til at forstå den danske vekselvirkning mellem rettigheder og pligter. Derudover identificerer vi antagonismerne; at etniske minoriteter pga. alternative livsvilkår ikke altid har samme forudsætninger som landets øvrige borgere for aktivt at bidrage til samfundet, at etniske minoriteter af forskellige årsager kan have vanskeligheder ved at balancere både den danske kultur og deres oprindelseskultur samt, at etniske minoriteter ofte føler, at strategien om assimilation overskygger strategien om integration. Disse antagonismer repræsenterer en anderledes integrationsforståelse, som i høj grad vægter, at integration er en proces for alle involverede parter, at integration må indeholde plads til selvrealisering frem for en ensidig tilpasning i samfundet samt, at integration drejer sig om at acceptere og respektere, at forskellighed er naturlig.

Med anvendelse i Mullards medborgerskabsteori mener vi at kunne vise, i hvilket omfang forskellige etniske minoriteter har samme medborgerrettigheder som landets egne statsborgere.

Der tegner sig et billede af, at der indenfor det uafhængige medborgerskab er risiko for, at særligt udsatte etniske minoriteter såsom flygtninge mister ligestilling i vilkår indenfor denne type medborgerskab. Den uafhængige medborger vægter den rationelle individualisme, hvor beslutninger baseres på naturlige og tekniske kompetencer, hvilket betyder, at etniske minoriteter, der ikke er i stand til at træffe rationelle beslutninger ikke anses som ligeværdige og dermed ikke kan tilbydes denne type medborgerskab. I forlængelse kan vi nævne, at etniske minoriteter, som fx pga. særlige livsvilkår ikke er i stand til at opfylde de pligter samfundet kræver ikke kan modtage de rettigheder som (det uafhængige) samfundet tilbyder såsom muligheden for at indgå på lige fod med øvrige borgere i samfundet.

Mullards kommunitaristiske medborgerskabsopfattelse viser ligeledes, at ikke alle etniske minoriteter er ligestillede. Visse etniske minoriteter eksluderes fra denne type medborgerskab, såfremt de ikke kan indgå i samfundets såkaldte ”in-gruppe” bestående af de, som har en fælles historie eller fortælling.

Det berettigede medborgerskab, mener vi i høj grad er medvirkende til at ligestille etniske minoriteter med samfundets øvrige borgere, idet denne type medborgerskab indeholder en social dimension og et kollektivt velfærd med sikret adgang til mange offentlige og universelle servicetyper.

I vores undersøgelse viser det sig sidenhen, at flere af de etniske minoriteter indtager de forbruger-medborgerrettigheder, selvsamme medborgerskabstype tilbyder. Forbruger-medborgeren indeholder en kritik af diskursen om det kommunitaristiske medborgerskab, som kan beskyldes for at ekskludere de, som er fremmede. Med dette in mente viser vores undersøgelse, at de etniske minoriteter som forbruger-medborgeren søger at håndtere problematikken i at leve i et samfund af fremmede, hvormed man naturligt vægter forskellighed og opdagelsen af personlig identitet.

Morten Ejrnæs nævner, at det fulde medborgerskab ikke blot fremstår som en idealtype, men som et ideal (Ejrnæs 2001:3). Gennem vores analyse viser det sig imidlertid, at der i samfundet findes etniske minoritetsborgere, der ikke opnår ligestilling i vilkår og derfor ikke opnår fuldt medborgerskab. Etniske minoriteter med særlige livsvilkår og etniske minoriteter, der ikke lader sig assimilere ind i det danske samfunds normer afskriver sig mere eller mindre ufrivilligt de muligheder og medborgerskabsrettigheder, samfundet kan give dem i integrationsøjemed.

# Kapitel 7

## Socialt arbejde - mellem individ og samfund

Af Elisabeth Bilde

Vores analyse viser os, at socialarbejderne ofte stilles i et dilemma om hvorvidt de skal tilgodese samfundet eller individet i deres sociale arbejde. I forlængelse heraf ønsker vi kort at belyse kompleksiteten i socialarbejderens vægtning mellem individ og samfund. Vi finder dette relevant ift. at komme med et bud på, hvorhenne socialt arbejde har udviklingspotentiale i en integrationskontekst.

En ting, der kendetegner socialt arbejde er, at socialarbejderen arbejder i skæringspunktet mellem individ og samfund (Hutchinson & Oltedal 2006:17). Dette skæringspunkt viser sig gennemgående i vores undersøgelse, fordi det indgår i socialarbejderens forhold mellem etnisk minoritet og samfund. Både medborgerskabstyperne og kulturforståelserne viser os hvilke forhold, der bliver hhv. betonet såvel som underbetonet ift. integration af etniske minoriteter. Dette er med til at vise os hvorhenne i forholdet mellem individ og samfund, socialarbejderen befinder sig.

Når det viser sig, at socialarbejderne har en forståelse for, at de etniske minoriteter fx har brug for at genfinde sig selv i et nyt land, at forskellighed bør ses som en styrke samt, at kulturforståelser bør gå to veje kan det undre, at socialarbejderne ikke i højere grad udfordrer den kommunitaristiske medborgerskabs præmisser. Umiddelbart er vores bud, at socialarbejderne er indlejret i en diskurs, der handler om, at integration fremmes (bedst) i et fællesskab i institutioner med fokus på økonomisk og berettiget medborgerskab. Vores grund til at mene dette baseres på socialarbejdernes italesættelser af vigtigheden af, at etniske minoriteter indgår i samfundets institutioner såsom fritidsklubber, uddannelsesinstitutioner eller arbejdsmarkedet. Dette afspejler til dels, hvorledes den danske kultur i denne henseende bliver genstand for integration af etniske minoriteter. Med dette for øje mener vi, at socialarbejderne tillægger sig både den evolutionistiske og den kontekstuelle kulturopfattelse.

Socialarbejderne tillægger sig med den evolutionistiske kulturopfattelse på den ene side samfundets integrationsforståelse ved at indskrive de etniske minoriteter i et institutionaliserende og organisatorisk fællesskab, der med et assimilerende islæt fratager den etniske minoritetsborger muligheden for selv at vælge et fællesskab. På den anden side tillægger socialarbejderne sig med den kontekstuelle kulturopfattelse en integrationsforståelse, der tilgodeser etniske minoriteters behov for at genfinde sig selv i værtslandet samt, at kulturforskelle bør ses som en styrke. Dog betones det flerkulturelle aspekt i en sådan grad, at flere af de etniske minoriteter giver udtryk for, at det for dem i højere grad kommer til at handle om, hvad der adskiller dem fra den danske majoritet.

Med ovenstående dilemma for øje påpeger professor dr. Walter Lorenz, at enhver forskellighed mellem samfundets borgere, hvad enten den er kulturel, etnisk eller tager udgangspunkt i interesser og færdigheder ikke er en hindring for integration. Dertil udtrykker han dog, at:

Paying attention to diversity brings with it the danger of marginalization and exclusion, and is therefore not enough to pursue communicative consensus-seeking idealistically and without reference to institutions and structure. Instead, the processes of communication as intercultural communication, in the private as much as in the public arena, need to be secured by rules and enforceable rights (Lorenz 2006:7).

Citatet underbygger, hvorfor det som socialarbejder er svært at arbejde i skæringspunktet mellem samfund og individ; at socialarbejderes gode hensigter med fokus på kulturforskellighed alligevel kan blive så ensidige, at de er mere marginaliserende end integrationsfremmende.

Videre pointerer Lorenz, at socialarbejderes faglige autonomi ikke bør handle om at fuldende deres afstand til politiske processer for udelukkende at støtte (etniske minoriteters) personlighed og identitetsudvikling i psykologiske processer, men derimod at bidrage med indsatser til både sociale og politiske forhold. Sådanne indsatser kan ifølge Lorenz føre til solidaritet og ligestilling i samfundet. Ved at engagere sig i forhandlinger af fx anti-diskriminerende forudsætninger som en del af deres interventioner (med etniske minoriteter), udvikler socialarbejdere deres egentlige professionelle potentiale (Lorenz 2006:21).

Med andre ord er det således med udgangspunkt i, hvad Lorenz påpeger ovenstående afgørende, at socialarbejderen finder en balance mellem samfund og individ i integrationskonteksten fordi en hovedvægtning af enten samfund eller individ begge veje kan sætte en barriere for integration såvel som en barriere for at leve op til socialt arbejdes internationale definition. Med risiko for både at assimilere og marginalisere den etniske minoritetsborger lever socialarbejderen svært op til at støtte og styrke individer i at frigøre sig samt øge deres trivsel for ikke at tale om at tilgodese ligestilling i vilkår for etniske minoriteter.

# Kapitel 8

## Diskussion og udvikling af socialt arbejde

Af Elisabeth Bilde & Maria Rafaelsen

Det viser sig i vores analyse, at ikke alle etniske minoriteter opnår ligestilling i vilkår sammenlignet med landets øvrige statsborgere. Med afsæt i denne problematik ønsker vi at diskutere, hvorvidt socialt arbejde kan bidrage til ligestilling i vilkår for disse etniske minoritetsborgere og samtidig komme med et bud på hvor socialt arbejdes udviklingspotentiale ligger.

Vores undersøgelse viser at medborgerskabsbegrebet, som Mullard selv foreskriver må redefineres og løbende genskabes. For at medborgerskabet kan være konstruktivt må det kontekstualiseres og være forbundet med individers daglige liv (Mullard 1999:21). I vores undersøgelse viser det sig, at nutidens udfordringer såsom globalisering og multikulturalisme må indgå og vægtes i et medborgerskab. Vi mener, at socialt arbejde kan bidrage til denne redefinering og genskabelse af medborgerskabsbegrebet således etniske minoriteters ligestilling i vilkår i højere grad tilgodeses i et integrationsperspektiv.

At der ikke er enighed om hvad der konstituerer et medborgerskab afspejler sig i vores undersøgelse. Mullard argumenterer på samme måde for, at antallet af forskellige medborgerskabstyper bekræfter dette. Uden at give en definition på et medborgerskab skriver Mullard:

Although the discourses[[15]](#footnote-15) mentioned (…) are in themselves not adequate to outline a definition of citizenship which is emancipatory and has relevance to current expectations, they represent elements of another approach to citizenship: citizenship as resistance (Mullard 1999:20)

Dette “citizenship as resistance” vælger vi i det følgende at kalde ”det globale medborgerskab”.[[16]](#footnote-16)

Vores analyse viser, at forbruger-medborgeren ikke rigtig kommer til udtryk i politik og socialt arbejde, men derimod kommer stærkest til udtryk blandt de etniske minoriteter. Imidlertid karakteriseres forbruger-medborgeren bl.a. ved disintegration, fragmentation og neotribalisme, hvilket i et integrationsperspektiv må være udfordringer socialt arbejde bør bestræbe sig på at løse. Forklaringen på hvorfor etniske minoriteter tilslutter sig principperne bag denne type medborger findes bl.a., som det fremgår i analyseoperation 2; at visse etniske minoriteter tager afstand til det kommunitaristiske medborgerskab, som bl.a. kendetegnes ved lokal forankring og en fælles historie eller fortælling. Det kommunitaristiske medborgerskab kan med dette in mente beskyldes for at bryde med menneskerettighederne, idet artikel 14 foreskriver:

Forbyd mod diskriminering. Nydelsen af de i denne konvention anerkendte rettigheder og friheder skal sikres uden forskel på grund af køn, race, farve, sprog, religion, politisk eller anden overbevisning, national eller social oprindelse, tilhørsforhold til et nationalt mindretal (…) (Den Europæiske Menneskerettighedskonvention).

Med citatet og ovenstående for øje mener vi, at det globale medborgerskab kan bidrage til udvikling af det sociale arbejde, idet denne type medborgerskab kombinerer universelle menneskerettigheder med retten til at være forskellig. ”*Citizenhip as resistance has to be inclusive of the other, of pluratity, diversity and the uniqueness of the individual”* (Mullard 1999:20). Mullard argumenterer i denne forbindelse for, at der i dagens samfund må etableres et grundlag for, at anerkendelsen af individet hænger sammen med en forpligtelse overfor ”den anden”. Denne forpligtigelse kræver en styringsform (governance), som er decentral og, som opfordrer til et bredt demokrati idet ”*the democratic process is no longer a guarantor of human rights for minority groups”* (Mullard 1999: 21). Overført til vores undersøgelse er det vigtigt, at socialt arbejde bidrager til, at diskurser om forskelle og neotribalisme erstattes af forpligtelse til medfølelse og tolerance overfor ”den anden” (Mullard 1999:23). I forlængelse er det vigtigt, at socialt arbejde fordrer en forpligtigelse ift. en udvidet politisk ansvarlighed, hvor etniske minoriteter føler sig som del af samfundet og er involverede i beslutninger omkring deres liv og miljø. Det følelsesmæssige demokrati, identitet og følelsen af at høre til (forbruger-medborgeren), handler ikke blot om hjælp (det berettigede medborgerskab) eller om at være en del af det institutionaliserede liv i Danmark (det kommunitaristiske medborgerskab), men om at etniske minoriteter såvel som alle andre mennesker har et almindeligt behov for følelsen af at høre til i det danske samfund.

Medborgerskabsbegrebet viser sig som et væsentligt begreb i kritiske analyser af socialt arbejde, fordi socialarbejdere med deres formidling eller afslag på social service er deltagere i de mikroprocesser, der afgør om en (etnisk minoritets) borger tildeles eller nægtes fuldt medborgerskab (Lorenz 2006:44). Med dette in mente kan vi således diskutere, om socialarbejdere i en integrerende indsats i vores undersøgelse lever op til den internationale definition af socialt arbejde (jf. indledning kap. 1).

I vores undersøgelse fremgår det, at socialarbejdernes integrationsforståelse særligt bærer præg af, at etniske minoriteters integration afhænger af deres socialisering i et institutionaliseret fællesskab. Denne form for integrationsproces mener vi kan beskyldes for ikke at leve op til socialt arbejdes internationale definering af, at ”*the social work (…) promotes the empowerment and liberation of people to enhance well-being”* (The International Federation of Social Workers), når etniske minoriteter i høj grad udtrykker behov for tid til at genfinde sig selv i et nyt land og en ny kultur. Denne præmis hænger for de etniske minoriteter sammen med at være i stand til at forbedre egen livskvalitet og dermed sin trivsel i det danske samfund.

På den anden side viser socialarbejderne en udpræget forståelse for etniske minoriteters kulturforskellighed; at der skal være plads til og tages ansvar for, at etniske minoriteter lever efter de kulturelle og religiøse og værdier, de ønsker. Hertil giver socialarbejderne bl.a. udtryk for, at det er deres job at tilføre livskvalitet og mening i tilværelsen hos etniske minoriteter med udgangspunkt i empowerment, der skal give etniske minoriteter en følelse af, *”at det er deres land (…) så de også har lyst til at være en del af samfundet”* (SA:Lia).

I vores undersøgelse fremgår det ikke af socialarbejdernes italesættelser om deres forståelse for etniske minoriteters ønsker og behov for at leve efter deres oprindelige kultur og traditioner også udføres i handling, da socialarbejderne i vores undersøgelse bl.a. udtrykker, at det de praktiserer i integrationsindsatsen er at:

Rådgive etniske minoriteter i, hvordan lovgivningen er skruet sammen (…) fordi det er vigtigt, at de etniske minoriteter får forståelse for lovgivningen [og], at der er ydre omstændigheder, som danner rammer for, hvad de etniske minoriteter kan og skal (SA:Lia).

Dertil italesættes det, at socialarbejderne bl.a.:

(…) er begyndt at holde temadage [for etniske minoriteter] i boligforeningerne om fx økonomi, hvordan er samfundet bygget op, hvordan er lovgivningen på udlændingeområdet, hvordan er lovgivningen på kontanthjælpsområdet osv. Så [de etniske minoriteter] ligesom får en forståelse af, hvordan tingene hænger sammen (SA:Lia)

Der viser sig, med baggrund i ovenstående et billede af, at socialarbejderne i praksis i høj grad indtager et mandat som brobyggere mellem stat og etniske minoritetsborgere med henblik på at genere samfundets orden ift. de rettigheder og pligter, man har som borger i Danmark. Dette praktiserende mandat kan med Walter Lorenz’ ord sidenhen:

[W]ithdraw (…) the social professions into a kind of abstract professionalism that seeks its mandate solely in private contracts between service users and service suppliers. Social work will therefore be affirmed as a public service” (Lorenz 2006:7).

Det er således nærmere i socialarbejdernes italesættelser af integration, vi kan spore udviklingspotentiale ift. praktisk socialt arbejde og ligestilling i vilkår hos etniske minoriteter.

I forlængelse af dette giver flere af socialarbejderne udtryk for, at integrationsbegrebet ikke er et, de anvender i praksis. Dertil foreslår de selv, at det for fremtiden fx vil være mere passende at tale med den enkelte etniske minoritetsborger om, hvad integration er for borgeren (SA:Ann). Med udgangspunkt i socialarbejdernes fælles tankesæt om integrationsforståelse mener vi derfor, der ligger et potentiale i at forhandle med den etniske minoritetsborger om, hvad integration er og bør være i en given indsats. Forhandlinger der i henhold til socialt arbejdes definition tager udgangspunkt i problemløsning, der fremmer trivsel gennem fx selvvalgte tilhørsforhold til et fællesskab, der giver den enkelte mulighed for at navigere i eget tempo ift. at skulle tilpasse sig et nyt land. Dette møder frihed og tryghed frem for dikterende og assimilerende processer.

Fordi socialarbejdere lige såvel som alle andre mennesker er forankret i en diskursiv strukturering (Jørgensen & Phillips 1999:62), mener vi ud fra ovenstående, at man som socialarbejder må stille sig mere kritisk overfor sin egen integrationsforståelse sat overfor det, man rent faktisk praktiserer. Det er således i forholdet mellem socialarbejder og den etniske minoritetsborger, at integration må italesættes og kontekstualiseres så det i hver social praksis i så vidt muligt samråd med den etniske minoritetsborger gøres tydeligt, hvad integration er i den integrerende indsats. Dette mener vi ligeledes kan bidrage til en kvalificering af det sociale arbejde i et integrationsperspektiv.

I tråd med vi pointerer, at socialarbejdernes forståelse for kulturforskellighed er et uviklingspotentiale for socialt arbejdes ligestilling i vilkår for etniske minoriteters medborgerskabsrettigheder, er det i nærværende diskussion også vigtigt at understrege problematikken i at fokusere for meget på de etniske minoriteters oprindelseskultur. Som tidligere nævnt kan et overvejende kulturelt fokus i et integrationsperspektiv medføre marginalisering og eksklusion (Lorenz 2006:7) af etniske minoritetsgrupper fordi de fleste samfund i dag ikke karakteriserer kulturel enhed. Vi mener derfor, det er vigtigt, at socialarbejderne i højere grad fokuserer på, at kulturforskellighed er naturligt frem for noget, der definerer den enkelte etiske minoritetsborger.

# Kapitel 9

## Konklusion

Af Elisabeth Bilde & Maria Rafaelsen

Hensigten med dette speciale er at undersøge integrationsforståelser indenfor socialt arbejde med henblik på at belyse, på hvilken måde disse integrationsforståelser får betydning for forståelsen af etniske minoriteters medborgerskab. Medborgerskabsperspektivet er tænkt som et bidrag til en belysning af etniske minoriteters ligestilling i vilkår med øvrige borgere i Danmark.

Integration viser sig imidlertid at være et abstrakt samfundsmæssigt fænomen, der ikke er fast forankret udenfor sin betydningstilskrivning. Både indenfor socialt arbejde, socialpolitik og blandt etniske minoriteter, indholdsudfyldes integration forskelligt.

En konsekvens af, at integration ikke har en fast definition udenfor italesættelsen af det viser sig i vores undersøgelse ved, at dominerende integrationsforståelser undertrykker andre integrationsforståelser. De integrationsforståelser, der undertrykkes viser sig at få betydning for visse etniske minoriteters mulighed for at opnå fuldt medborgerskab og derigennem ligestilling i vilkår.

De dominerende diskurser i vores undersøgelse handler i overvejende grad om, at man som medborger i Danmark har en forståelse for, hvordan rettigheder og pligter følges ad med henblik på, at man træffer rationelle beslutninger, der understøtter beskæftigelse og selvforsørgelse, og at deltagen i samfundets organisatoriske og institutionelle fællesskaber gennem arbejde og fritid sikrer et fuldt medborgerskab. I den dominerende integrationsforståelse kan vi således overordnet spore to medborgerskabstyper; hhv. det uafhængige og det kommunitaristiske medborgerskab, der netop fordrer ovenstående.

De mere undertrykte diskurser repræsenterer i særlig grad de etniske minoriteters integrationsforståelse. Disse handler om, at integration er ensbetydende med at have rum til at efterleve egne traditioner og værdien i forskellighed som noget naturligt samt tid til selvrealisering, frem for en ensidig tilpasning til det nye værtsland og den nye kultur man møder. Integrationsforståelsen hænger sammen med, at etniske minoriteter i vores undersøgelse, pga. alternative livsvilkår (fx krigstraumer, religion, sprog, social oprindelse mv.) ikke altid har samme forudsætninger som landets øvrige borgere for aktivt at bidrage til samfundet; at de af forskellige årsager kan have vanskeligheder ved at balancere både den danske kultur og deres oprindelseskultur samt, at de ofte føler, at strategien om assimilation bliver styrende for deres integration. Med dette in mente er forbruger-medborgeren at spore i de etniske minoriteters integrationsforståelse.

Vi kan konkludere, at etniske minoriteter med særlige livsvilkår, der ikke lever op til det den dominerende integrationsforståelse repræsenterer er i fare for at blive ekskluderet og få frataget muligheden for fuldt medborgerskab. Med andre ord er der for disse etniske minoriteter manglende ligestilling i vilkår med samfundets øvrige borgere.

Socialt arbejdes internationale definition, som tager afsæt i, at socialt arbejde skal bestræbe sig på at støtte og styrke individer i at frigøre sig og opleve trivsel via social retfærdighed og ligestilling viser sig (med ovenstående in mente) at kunne spores i de etniske minoriteters integrationsforståelse, hvorfor det kan undre, at netop deres integrationsforståelse er mere undertrykt end dominerende i vores undersøgelse.

Dertil skal det understreges, at vi i undersøgelsen finder ud af, at socialarbejderne har en udpræget forståelse for kulturforskellighed, behovet for at kunne leve med de traditioner og kulturelle værdier man ønsker og, at ikke alle etniske minoriteter har samme forudsætninger for at indgå i samfundet. Dette betyder også, at socialarbejderne vægter positiv særbehandling af etniske minoriteter med særlige livsvilkår med henblik på at ruste dem til at indgå i samfundet på lige fod med øvrige borgere (det berettigede medborgerskab). Vi ser således, at socialarbejderne i deres forståelse for kulturforskellighed ligestiller de etniske minoriteter i vilkår ift. at støtte behov de etniske minoriteter måtte have i egen kultur og tilpasning til samfundet. Ikke desto mindre viser socialarbejdernes fokus på kultur også at kunne være til fare for at marginalisere de etniske minoriteter, fordi de bliver fastholdt i hvad der adskiller dem fra majoriteten. Dette fremmer hos forbruger-medborgeren en kritik af det kommunitaristiske medborgerskab, som beskyldes for at ekskludere de, som er fremmede. Det skaber fragmentation, disintegration og neotribalisme, som bliver den etniske minoritetsborgers forsøg på at leve i et samfund af fremmede på godt og ondt.

Vi mener som Laclau & Mouffes pointerer, at kampen om at forklare det samfund vi lever i foregår på alle mulige andre niveauer end statsniveauet (jf. problemfelt). Det er en vigtig pointe at have for øje i et integrationsperspektiv indenfor socialt arbejde. Pointen hænger sammen med relevansen i at inddrage mere end ét samfundsmæssigt niveau i kvalificeringen af socialt arbejde ift. at fremme etniske minoriteters fulde medborgerskab. Socialarbejderen må både have statens og de etniske minoriteters integrationsforståelser med i sine egne kritiske overvejelser om, hvad integration er og bør være i en given integrationsindsats. På den måde fordrer socialt arbejde en politisk ansvarlighed, hvor etniske minoriteter kan føle sig som en del af samfundet involverede i beslutninger omkring deres liv og miljø.

## Litteratur

**Arbejdspapir:**

* Aalborg Kommune (2005); *Aalborg Kommunes integrationspolitik*; Aalborg Kommune
* AMID Akademiet for Migrationsstudier i Danmark (2002); *Integrationsforskningen i Danmark 1980-2002*; Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration
* Ejrnæs, Morten (2001); *Integrationsloven – en case, der illustrerer etniske minoriteters usikre medborgerstatus*; AMID Aalborg Universitet
* Ejrnæs, Morten (2002); *Etniske minoriteters tilpasning til livet i Danmark – forholdet mellem majoritetssamfundet og etniske minoriteter*; AMID Aalborg Universitet
* Emerek, Ruth (2003); *Integration – eller inklusion? Den danske diskussion om integration*; AMID Aalborg Universitet
* Højberg, Henriette (2004); *Hermeneutik;* i Fuglsang, L. & P.B. Olsen (red.): Videnskabsteori i samfundsvidenskaberne; Frederiksberg: Roskilde Universitetsforlag
* Gynnerstedt, Kerstin (2001); *Medborgarskabpsteorier i välfärdsfrågor – dimensioner och begrepp*; Socialvetenskaplig tidskrift nr 4
* Jørgensen, Anja (2008); *Hermeneutik, fænomenologi og interaktionisme – tre sider af samme sag* i Jacobsen, M.H. & K. Pringle (red.) At forstå det sociale; København Akademisk Forlag
* Regeringen (2011); *Et Danmark der står sammen*; Regeringsgrundlag; Regeringen
* Social- og Integrationsministeriet (2011) *Fakta om integration - Status og udvikling*; Social- og Integrationsministeriet

**Bøger:**

* Andersen, Niels Åkerstrøm (1999); *Diskursive analysestrategier – Foucault, Koselleck, Laclau, Luhmann;* Nyt fra Samfundsvidenskaberne
* Antoft, Rasmus et al. (2007) *Håndværk & Horisonter – tradition og nytænkning i kvalitativ metode*; Syddansk Universitetsforlag
* Bunnage, David (1998); *Social integration hos Lockwood: Et spørgsmål om overensstemmelse på aktørniveau og institutionelt niveau*; i Sociologisk teori om social integration; Kbh.: Socialforskningsinstituttet
* Burr, Vivien (1995); *An Introduction to Social Constructionism*, Routledge, London
* Bussemaker, Jet (1999); *Introduction: the challenges of citizenship in late twentieth-century societies*; i Citizenship and Welfare State Reform in Europe; Routledge London & New York
* Dyrberg, Torben Bech et al (2001); *Diskursteorien på arbejde*; Roskilde Universitetsforlag
* Ejrnæs, Anders; (2008); *Integration eller isolation – etniske minoriteter på arbejdsmarkedet*; Nyt fra samfundsvidenskaberne
* Ejrnæs, Morten (2010); *Integration – et meningsløst begreb, Deltagelse – en meningsfuld aktivitet*; i Kulturmødet – Definitionernes slagmark; Folkehøjskolernes Forening i Danmark, FFD
* Ejrnæs, Morten; Skytte, Marianne (2011) *Etniske minoriteter og socialpolitik*; i Socialpolitik; Hans Reitzels Forlag, København
* Hamburger, Charlotte (1997); *Etniske minoriteter og social integration*; i Zeuner, Lilli (red.): Social integration, Kbh.: Socialforskningsinstituttet
* Horst, Christian (2002); *Hvad er medborgerskab?* i: Mellem to verdener; redigeret af Lone Møller; Socialpolitisk Forlag, København
* Horst, Christian (2010); *Integration og ligestilling*; i Kulturmødet – Definitionernes slagmark; Folkehøjskolernes Forening i Danmark, FFD
* Hutchinson. Gunn Strand; Oltedal, Siv (2006); *Modeller i socialt arbejde*; Hans Reitzels Forlag København
* Jørgensen, Marianne Winther & Phillips, Louise (1999); *Diskursanalyse som teori og metode*; Roskilde Universitetsforlag
* Kvale Steinar (1997); *InterView – En introduktion til det kvalitative forskningsinterview*; Hans Reitzels Forlag, København
* Kvale, Steiner & Brinkmann, Svend (2009); *InterView*; Hans Reitzels Forlag; København
* Laclau, Ernesto & Mouffe, Chantal (1997); *Demokrati og Hegemoni*; Faglig reduktion Jacoben, Carsten; Akademisk Forlag; København
* Laclau, Ernesto & Mouffe, Chantal (2001); *Hegemony and Socialist Strategy Towards a Radical Democratic Politics*; Second Edition; Verso
* Laclau, Ernesto & Mouffe, Chantal (2002); *Det radikale demokrati – diskursteoriens politiske perspektiv*; Faglig reduktion Jacoben, Carsten & Dreyer Hansen, Allan; Roskilde Universitetsforlag
* Launsø, Laila & Rieper, Olaf (2005); *Forskning om og med mennesker – Forskningstyper og forskningsmetoder i samfundsforskning;* Nyt Nordisk Forlag Arnold Busck A/S København
* Lorenz, Walter (2006); *Perspectives on European Social Work – From the birth of the nation state to the impact of globalization*; Barbara Budrich Publishers; Opladen & Farmington Hills
* Mullard, Maurice (1999); *Discourses on citizenship: the challenge to contemporary citizenship*; i Citizenship and Welfare State Reform in Europe; edited by Bussemaker, Jet; Routledge London & New York
* Payne, Malcolm (2005); *Teorier i socialt arbejde*; Hans Reitzels Forlag; København
* Skytte, Marianne (2007); *Etniske minoritetsfamilier og socialt arbejde*; Hans Reitzels Forlag; København
* Thagaard, Tove (2004); *Systematik og indlevelse – En indføring i kvalitativ metode*; Akademisk Forlag; København
* Wenneberg, Søren Barlebo (2000); *Socialkonstruktivisme – Positioner, problemer og perspektiver*, Samfundslitteratur; Frederiksberg

**Internetadresser:**

* Den Danske Ordbog

1. [www.ordnet.dk/ddo/ordbog?query=integration](http://www.ordnet.dk/ddo/ordbog?query=integration)
2. <http://ordnet.dk/ddo/ordbog?query=epistemologi&search=S%C3%B8g>
3. <http://ordnet.dk/ddo/ordbog?query=ontologi>

* Den Europæiske Menneskerettighedskonvention

<http://www.menneskeret.dk/menneskerettigheder/historie/kilder+til+historen/den+europ%C3%A6iske+menneskerettighedskonvention>

* Ekstra Bladet (1997) *De fremmede;*

<http://apps.infomedia.dk.zorac.aub.aau.dk/Ms3E/ShowArticle.aspx?outputFormat=Full&Duid=Z1602602>

* LBK 1062; *Lov om integration af udlændinge i Danmark (integrationsloven);* lov nr. 1062 af 20/08/2010

<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=133194>

* The International Federation of Social Workers

<http://ifsw.org/policies/definition-of-social-work/>

* Petersen, Margit Anne & Puri Simonsen, Stine (2012) *Billeder på integration*; Systime iBog

<http://bpi.systime.dk/index.php?id=123>

Alle sider er lokaliseret i 2012

## Bilagsfortegnelse

Bilag 1 - Maurice Mullard teori om det offentlige medborgerskab s. 124

Bilag 2 - E-mail fra Social- og Integrationsministeriet s. 125

Bilag 3 - Interviewguide til socialarbejdere indenfor en integrerende indsats s. 126

Bilag 4 - Interviewguide til ældre etniske minoriteter s. 131

Bilag 5 - Interviewguide til yngre etniske minoriteter s. 135

Bilag 6 - Oversigt over transskriptionskonventioner s. 140

Bilag 7 - Eksempel på kodning s. 141

Bilag 8 - Eksempel på kondensering s. 155

Bilag 9 - Deskriptiv analysestrategi s. 157

Bilag 10 - Oversigt over diskurser i analyseoperation 1 s. 158

**Bilag 1**

**Maurice Mullards teori om:**

**Det offentlige medborgerskab**

Forståelsen af det offentlige medborgerskab hænger sammen med begreber som demokrati og demokratisk kultur. Det offentlige medborgerskab gør det offentlige rum centralt, idet definitionen af personlig frihed er central.

The commitment to public space is the commitment to listen to the other; to accept plurality and differences, to accept the priority of dialogue, compromise, honesty, sincerity and transparency (Mullard 1999:14-15).

Ovenstående citat vidner om, at det offentlige medborgerskab vægter det demokratiske offentlige rum, hvor der findes dialog og åbenhed mellem samfundets aktører.

**Bilag 2**

**E-mail fra Social- og Integrationsministeriet**

Kære Maria.

Jeg har nu fået talt med min chef, og der er desværre endnu ikke lavet et integrationsprogram.

Det kommer i løbet af efteråret.

Du må kigge i regeringsgrundlaget, som ligger på Statsministeriets hjemmeside.

Det skulle indeholde noget om integrationspolitik.

Håber du finder noget godt.

Med venlig hilsen

**X**

Kontorfuldmægtig

**SOCIAL- OG INTEGRATIONSMINISTERIET**

Kontorsekretariatet

Holmens Kanal 22

1060 København K

Tlf. 41 85 12 74

E-mail:X

**Bilag 3**

**Interviewguide til socialarbejdere indenfor en integrerende indsats**

**Briefing**

Vi er studerende på kandidatuddannelsen Socialt Arbejde på Aalborg Universitet. Vi er i gang med at skrive et speciale om integration.

Vi undersøger, hvad forskellige mennesker forstår ved integration i og omkring socialt arbejde. Og derfor er vi meget interesserede i at høre om, hvad du forstår ved integration.

Integration viser sig at blive talt om på rigtig mange måder, og derfor er der ikke en rigtig eller forkert måde at tale om eller forstå integration på. Vi er derfor åbne overfor, hvordan du forstår integration.

**Tema A: Det sociale arbejde**

* Vil du fortælle lidt om, hvem du er og hvad du arbejder med til dagligt inden for socialt arbejde?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* I hvilken del af dit arbejde, arbejder du med integration?
* Hvad er formålet med dine arbejdsopgaver?

**Tema B: Indholdsbestemmelser af din integrationsforståelse**

**Øvelse 1**

**Formål:** Formålet med øvelsen er at få sat gang i dine tanker om integration, så du kan fortælle os, hvad du forstår ved integration.

Vi vil gerne have dig til at reflektere over, hvordan du forstår integration. Derfor får du et par minutter til at skrive tre eller flere ting ned på tre forskellige lapper papir (informanten får udleveret papirslapper og en kuglepen).

Der er ingen rigtige eller forkerte ting at skrive ned, det skal bare være det, du tænker på, når du hører ordet integration.

**Efter øvelse 1**

* Vil du gennemgå, hvad du har skrevet ned og forklare, hvorfor du har skrevet det, du har?
* Ud fra alle de ting du har fundet frem til, vil vi gerne have dig til at fortælle om, hvordan du synes dine forskellige papirslapper hænger sammen eller hvordan du synes, de er forskellige fra hinanden?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Kan du ud fra dine alle dine papirslapper udvælge nogle, du synes er mere vigtige end andre?
* Hvorfor synes du de udvalgte er vigtige?
* Hvordan benytter du din integrationsforståelse i dit sociale arbejde med etniske minoriteter?
* Hersker der en bestemt integrationsforståelse i det sociale system, du er en del af? –Hvilken?
* Stemmer denne forståelse overens din egen integrationsforståelse – Hvordan?
* På hvilken måde arbejder du med at udvikle etniske minoriteters integration?
* Afhvem i dit sociale arbejde og hvordan bestemmes det, hvad de etniske minoriteter skal lave under deres integrationsforløb?
* Hvis vi siger medborgerskab, hvad forstår du så ved det?
* Hvad synes du integration bør handle om?

**Tema C: Din refleksion over etniske minoriteters integrationsforståelse**

**Øvelse 2**

**Formål:** Formålet med øvelsen er at sætte gang i dine tanker om hvilken integrationsforståelse etniske minoriteter, du er i kontakt med i dit sociale arbejde, har.

Du får et par minutter til at skrive tre eller flere ting ned på tre nye lapper papir, om hvad du mener gør sig gældende i forhold til disse etniske minoriteters forståelse af integration

**Efter øvelse 2**

* Vil du gennemgå, hvad du har skrevet ned og forklare, hvorfor du har skrevet det, du har?
* Ud fra alle de ting du har fundet frem til, vil vi gerne have dig til at fortælle om, hvordan du synes dine forskellige papirslapper hænger sammen eller hvordan du synes, de er forskellige fra hinanden?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Kan du ud fra dine alle dine papirslapper udvælge nogle, du synes, der gør sig mere gældende end andre?
* Hvorfor synes du de udvalgte papirslapper gør sig mere gældende?
* Har du oplevet det du snakker om?
* Oplever du en ændring af integrationsforståelser blandt etniske minoriteter, du er i kontakt med?
  + Hvis ja, hvordan?
  + I hvilken retning ændrer integrationsforståelsen sig?
* Hvilken rolle spiller du, i de etniske minoriteters integrationsforløb?
* Oplever du, at integrationsforståelsen blandt de etniske minoriteter, du er i kontakt med er forskellig fra den integrationsforståelse du benytter dig af i det sociale arbejde med dem? –Hvordan?
* Har du nogle eksempler på forskelle mellem din integrationsforståelse og den forståelse af integration, der findes blandt de etniske minoriteter du arbejder med?
* Har du nogle eksempler på ligheder?

**Tema D: Politisk praksis**

* Hvordan tager dit arbejde udgangspunkt i integrationslovgivningens indsatsområder?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* + Hvordan synes du integrationslovgivningen virker i dit sociale arbejde?
  + Har du eksempler?
* Hvordan anvendes Aalborg Kommunes integrationspolitik i dit arbejde?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* + Hvordan synes du integrationspolitikken virker i dit sociale arbejde?
  + Har du eksempler?
* Har din arbejdsplads en alternativ integrationspolitik til Aalborg Kommunes?
* Er der konflikt mellem den integrationspolitik du anvender i dit arbejde og Aalborg Kommunes integrationspolitik?
  + - Hvorfor, hvorfor ikke?
* Hvad er forholdet mellem de forskellige integrerende indsatser i Aalborg Kommune?
* Har du en idé om hvor de største modsætninger befinder sig blandt de integrerende indsatser?
* Har du nogle eksempler på, hvordan du samarbejder med andre kollegaer indenfor integrerende indsatser i Aalborg kommune?
* Kan forskellige mål indenfor de integrerende indsatser skabe nogle koordineringsvanskeligheder? Hvilke?
  + Kan du give eksempler på dette?
* Hvilke forskelle ser du blandt dine kollegaers integrationsforståelser, indenfor integrationsområdet i Aalborg Kommune?
  + Hvilke ligheder ser du?
  + Hvilken betydning mener du disse forskelle/ligheder har for den integrerende praksis i Aalborg Kommune?

**Debriefing**

* Har du noget at tilføje til det, du har fortalt om?
* Har du nogle spørgsmål til det, vi har talt om?

Ekstra:

* Har du mulighed for at sætte os i forbindelse med nogle etniske minoriteter, du mener kunne have interesse i at deltage i et interview om deres integrationsforståelse?
* Det er et krav, at de kan tale dansk og har en mening om integration.

**Bilag 4**

**Interviewguide til ældre etniske minoriteter**

**Briefing**

Vi er studerende på kandidatuddannelsen Socialt Arbejde på Aalborg Universitet. Vi er i gang med at skrive et speciale om integration.

Vi undersøger, hvad forskellige mennesker forstår ved integration, og derfor er vi meget interesserede i at høre om, hvad du forstår ved integration.

Integration viser sig at blive talt om på rigtig mange måder, og derfor er der ikke en rigtig eller forkert måde at tale om eller forstå integration på. Vi er derfor åbne overfor, hvordan du forstår integration.

**Tema A: Personprofil**

* Vil du fortælle lidt om dig selv?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Er du født i DK?
* Hvis nej, hvor er du født?
  + Hvor længe har du boet i DK?
* Hvordan har du det med at bo i Danmark? –Hvorfor?
* Kunne du forestille dig at flytte tilbage til dit oprindelsesland? –Hvorfor/hvorfor ikke?

**Tema B: Din integrationsforståelse**

**Øvelse**

**Formål:** Formålet med øvelsen er at få sat gang i dine tanker om integration, så du kan fortælle os, hvad du forstår ved integration.

Vi vil gerne have dig til at tænke over, hvordan du forstår integration. Derfor får du et par minutter til at skrive tre ting ned på tre forskellige lapper papir (informanten får udleveret papirslapper og en kuglepen).

Der er ingen rigtige eller forkerte ting at skrive ned, det skal bare være det, du tænker på, når du hører ordet integration.

**Efter øvelse**

* Vil du gennemgå, hvad du har skrevet ned og forklare, hvorfor du har skrevet det, du har?
* Ud fra alle de ting du har fundet frem til, vil vi gerne have dig til at fortælle om, hvordan du synes dine forskellige papirslapper hænger sammen eller hvordan du synes, de er forskellige fra hinanden?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Kan du ud fra dine alle dine papirslapper udvælge nogle, du synes er mere vigtige end andre?
* Hvorfor synes du de udvalgte papirslapper er vigtige?

**Tema C: Sociale rum**

(Disse spørgsmål stilles kun såfremt vi mener, der er behov for at få uddybet vores informanters integrationsforståelse)

**Integration i nabolaget**

* Hvordan føler du dig mødt af dine naboer?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Hvordan er sammenholdet i nabolaget?
* Snakker du med dem alle?
* Har du både danske og ikke-danske naboer?
* Gør du selv noget for at skabe et godt sammenhold i nabolaget?

**Integration på arbejdsmarkedet**

**Indledende:** Hvordan er dine erfaringer med arbejdsmarkedet?

* Ingen erfaring:
* Hvordan har du det med ikke at have et job?
* Kunne du godt tænke dig at have et job?
* Erfaring
* Er du glad for dit job? – hvorfor?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Hvad er det, der gør, du føler dig godt/dårligt tilpas i jobbet?
* Hvordan har du det med dine kollegaer?
* Har du noget at gøre med dine kollegaer udenfor din arbejdstid?
* Har du både danske og ikke-danske kollegaer?
* Har du oplevet, at det gør en forskel, at du ikke er 100 pct. dansk?
* Hvordan er sammenholdet på din arbejdsplads?
* Gør du selv noget for at skabe et sammenhold på din arbejdsplads?

**Integration i foreningslivet**

* Hvad laver du i din fritid?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Hvad betyder det for dig?
* Går du til noget? Hvad?
  + Hvad kan du godt lide ved at gå til X?
  + Ses du med dine X-venner/bekendtskaber udover, når I ses til X
  + Har du oplevet, at det betyder noget, at du ikke er 100 pct. dansk?

**Integration i samfundet**

* Hvordan føler du dig modtaget i det danske samfund?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* + Hvordan føler du dig integreret i Danmark?
* Hvor hører du om integration i hverdagen?
  + Hvad synes du om det du hører?
* Hvis vi siger medborgerskab, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X) hvad mener du med det?
* Hvis vi siger rettigheder, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X) hvad mener du med det?
* Føler du dig som lige medborger i Danmark? – Hvorfor?
* Hvis vi siger assimilation, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X) hvad mener du med det?
* Hvis vi siger segregation, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X) hvad mener du med det?
* Har du været, eller er du på nuværende tidspunkt tilknyttet en integrerende indsats?
* Hvad er formålet med din deltagelse i denne?
* Hvad synes du om at være en del af denne?
* Hvad har det betydet for dig, at du har været en del af en integrerende indsats?

**Kulturel integration**

* Har du traditioner og højtider, der er forskellige fra de danske?
  + Hvis ja, hvordan oplever du så at få plads til at dyrke dine traditioner i Danmark?
* Hvordan synes du, Danmark kan blive bedre til at gøre plads til dine traditioner?
* Hvordan balancerer du dine (oprindelige) kulturelle værdier med de danske?
* Hvad er det bedste og det sværeste ved at være både dansk og ikke-dansk?
* Hvordan oplever du at blive behandlet på baggrund af din etnicitet?
* Hvad synes du integration bør handle om?

**Debriefing**

* Har du noget at tilføje til det, du har fortalt om?

Har du nogle spørgsmål til det, vi har talt om?

**Bilag 5**

**Interviewguide til yngre etniske minoriteter**

**Briefing**

Vi er studerende på kandidatuddannelsen Socialt Arbejde på Aalborg Universitet. Vi er i gang med at skrive et speciale om integration.

Vi undersøger, hvad forskellige mennesker forstår ved integration, og derfor er vi meget interesserede i at høre om, hvad du forstår ved integration.

Integration viser sig at blive talt om på rigtig mange måder, og derfor er der ikke en rigtig eller forkert måde at tale om eller forstå integration på. Vi er derfor åbne overfor, hvordan du forstår integration.

**Tema A:** **Personprofil**

* Vil du fortælle lidt om dig selv?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Er du født i DK?
* Hvis nej, hvor er du født?
  + Hvor længe har du boet i DK?
* Hvordan har du det med at bo i Danmark? –Hvorfor?
* Kunne du forestille dig at flytte til dit oprindelsesland? –Hvorfor/hvorfor ikke?

**Tema B: Din integrationsforståelse**

**Øvelse**

**Formål:** Formålet med øvelsen er at få sat gang i dine tanker om integration, så du kan fortælle os, hvad du forstår ved integration.

Vi vil gerne have dig til at tænke over, hvordan du forstår integration. Derfor får du et par minutter til at skrive tre ting ned på tre forskellige lapper papir (informanten får udleveret papirslapper og en kuglepen).

Der er ingen rigtige eller forkerte ting at skrive ned, det skal bare være det, du tænker på, når du hører ordet integration.

**Efter øvelse**

* Vil du gennemgå, hvad du har skrevet ned og forklare, hvorfor du har skrevet det, du har?
* Ud fra alle de ting du har fundet frem til, vil vi gerne have dig til at fortælle om, hvordan du synes dine forskellige papirslapper hænger sammen eller hvordan du synes, de er forskellige fra hinanden?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Kan du ud fra dine alle dine papirslapper udvælge nogle, du synes er mere vigtige end andre?
* Hvorfor synes du de udvalgte papirslapper er vigtige?

**Tema C**: **Sociale rum**

(Disse spørgsmål stilles kun såfremt vi mener, der er behov for at få uddybet vores informanters integrationsforståelse)

**Integration i skolen**

**Indledende:** Hvad er dine erfaringer med skole og uddannelse?

* Erfaring
* Hvordan har du det med dine klassekammerater?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Har du noget at gøre med dine klassekammerater udenfor skoletiden?
* Har du både danske og ikke-danske klassekammerater?
  + Danske?
  + Ikke-danske?
* Hvordan er det at gå i en klasse, hvor I kommer fra forskellige lande? Hvorfor?
* Hvordan er sammenholdet i klassen?
  + Har du oplevet at det gør en forskel, at du ikke er 100 pct. dansk?
  + Gør du selv noget for at skabe et godt sammenhold i klassen?
* Taler du dit modersmål?
* Har I modersmålsundervisning i skolen?
  + Kunne du godt tænke dig, at dit modersmål indgik i undervisningen i skolen?

**Uddannelse**

* Hvad betyder uddannelse for dig?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Hvilken uddannelse tager du?
* Hvad du vil efter folkeskolen/grunduddannelsen (HF fx)?
* Hvad er dine planer for fremtiden?

-Ingen erfaring med skole og uddannelse

* Hvad laver du til daglig? (beskæftigelse/andet?)
* Hvad er dine planer for fremtiden?

**Integration i foreningslivet**

* Hvad laver du i din fritid?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Hvad betyder det for dig?
* Går du til noget i din fritid? Hvad?
  + Hvad kan du godt lide ved at gå til (X)?
  + Ses du med dine (X) kammerater udover, når I ses til (X)?
  + Har du oplevet, at det betyder noget, at du ikke er 100 pct. dansk?

**Integration i fritidsklubben**

* Går du i fritidsklub?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* Hvordan er det at komme i klubben?
* Hvordan er sammenholdet i klubben?
* Hvad synes du, der er godt?
* Hvad synes du, der er dårligt?
* Gør du selv noget for at skabe et godt sammenhold i klubben?

**Integration i samfundet**

* Hvordan føler du dig modtaget i det danske samfund?

**Eventuelle udbedende spørgsmål**

* + Hvordan føler du dig integreret i Danmark?
* Hvor hører du om integration i hverdagen?
  + Hvad synes du om det, du hører?
* Hvordan oplever du at blive behandlet på baggrund af, at du ikke er 100 % dansk?
* Hvis vi siger medborgerskab, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X), hvad mener du med det?
* Hvis vi siger rettigheder, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X), hvad mener du med det?
* Føler du dig som lige medborger i Danmark? –Hvorfor?
* Hvis vi siger assimilation, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X) hvad mener du med det?
* Hvis vi siger segregation, hvad forstår du så ved det?
  + Nu siger du (X) hvad mener du med det?

**Kulturel integration**

* Har du traditioner og højtider, der er forskellige fra de danske?
  + Hvis ja, hvordan oplever du så at få plads til at dyrke dine traditioner i Danmark?
* Hvordan synes du, at Danmark kan blive bedre til at gøre plads til dine traditioner?
* Hvad er det bedste og det sværeste ved at være både dansk og ikke-dansk? (at balancere to kulturelle værdisæt)
* Hvad synes du integration bør handle om?

**Debriefing**

* Har du noget at tilføje til det, du har fortalt om?
* Har du nogle spørgsmål til det, vi har talt om?

**Bilag 6**

**Oversigt over transskriptionskonventioner**

(...) = Kort pause

(......) = Lang pause

(... støj) = Eksempler på pauser forårsaget af dårlig optagelseskvalitet el. lign.

Eksempel = Informanten sætter tryk på ordet

\* = Interviewer bekræfter det sagte

# = Uforståeligt ord

## = Flere uforståelige tale

[eksempel] = Bud på et uforståeligt ord

**- =** Personen bliver afbrudt eller afbryder sig selv

X = sløring af ege- og stednavne

**Bilag 7**

**Eksempler på kodning**

Brødteksten i venstre kolonne er blot et udpluk af vores datamateriale.

Integrationsloven – LBK 1062

|  |  |
| --- | --- |
| § 1. Lovens formål er at sikre, at nyankomne udlændinge får mulighed for at udnytte deres evner og ressourcer med henblik på at blive deltagende, selverhvervende og ydende medborgere på lige fod med samfundets øvrige borgere i overensstemmelse med grundlæggende værdier og normer i det danske samfund  Stk. 2. Dette skal ske gennem en integrationsindsats, der  1) tager udgangspunkt i den enkelte udlændings ansvar for sin egen integration,  3) bidrager til, at nyankomne udlændinge hurtigst muligt bliver selvforsørgende gennem beskæftigelse, og  Stk. 4. Loven har endelig til formål at sikre, at nyankomne udlændinge har kendskab til, at en vellykket integration er en forudsætning for meddelelse af tidsubegrænset opholdstilladelse.  § 16. Flygtninge og familiesammenførte udlændinge skal, hvis de på tidspunktet for kommunalbestyrelsens overtagelse af ansvaret er fyldt 18 år, have tilbudt et integrationsprogram, som tilrettelægges af den ansvarlige kommunalbestyrelse, jf. dog stk. 8.  Stk. 3. For andre flygtninge og familiesammenførte udlændinge end de i stk. 2 nævnte omfatter integrationsprogrammet  1) danskuddannelse, jf. § 21,  2) kursus i danske samfundsforhold og dansk kultur og historie, jf. § 22, og  3) beskæftigelsesrettede tilbud, jf. § 23, stk. 5, hvis de pågældende er berettiget til og ønsker at modtage sådanne.  Stk. 4. Udlændinge, som får tilbudt et integrationsprogram, har pligt til at deltage aktivt i programmets enkelte dele. Omfanget og indholdet af introduktionsprogrammets enkelte elementer fastlægges i en integrationskontrakt, som indgås mellem udlændingen og kommunalbestyrelsen, jf. § 19.  Stk. 5. Integrationsprogrammet skal påbegyndes, senest 1 måned efter at kommunalbestyrelsen har overtaget ansvaret for en udlænding.  Stk. 6. Integrationsprogrammet har en varighed på højst 3 år, efter at kommunalbestyrelsen har overtaget ansvaret for udlændingen. Integrationsprogrammet skal tilpasses den enkelte udlændings forudsætninger, således at udlændingen kan gennemføre programmet hurtigst muligt, og tilbuddene må ikke stille sig hindrende i vejen for udlændingens mulighed for at varetage et arbejde.  Stk. 7. Mindreårige, uledsagede flygtninge med opholdstilladelse efter udlændingelovens § 7, § 8 eller § 9 c, stk. 3, kan få tilbudt et integrationsprogram.  Stk. 8. Udlændinge, som opfylder betingelserne for hjælp efter kapitel 6 i lov om aktiv socialpolitik og kapitel 13 i lov om en aktiv beskæftigelsesindsats, skal ikke have tilbudt et integrationsprogram, men have tilbud om danskuddannelse, jf. § 21, og kursus i danske samfundsforhold og dansk kultur og historie, jf. § 22.  § 16 a. Kommunalbestyrelsen skal pålægge en udlænding over 18 år, men under 25 år, inden for en nærmere fastsat frist at foreslå en eller flere relevante uddannelser, jf. stk. 2, som udlændingen kan søge om optagelse på, hvis udlændingen  1) har ansøgt om eller modtager introduktionsydelse,  2) ikke har en erhvervskompetencegivende uddannelse,  3) ikke har forsørgelsespligt over for hjemmeboende børn og  4) efter kommunalbestyrelsens vurdering vil være i stand til at gennemføre en uddannelse, jf. stk. 2, på almindelige vilkår.  Stk. 2. Kommunalbestyrelsen skal ud fra en vurdering af udlændingens forudsætninger pålægge den pågældende inden for en nærmere fastsat frist at søge om optagelse på en eller flere relevante studie- eller erhvervskompetencegivende uddannelser, hvor udlændingen under hele studieforløbet kan modtage SU, elevløn el.lign., der sikrer udlændingen et forsørgelsesgrundlag.  Stk. 3. Optages udlændingen på en uddannelse, jf. stk. 2, har udlændingen pligt til at påbegynde og gennemføre uddannelsen.  Stk. 4. Vurderer kommunalbestyrelsen, at der er risiko for, at en udlænding, som påbegynder en uddannelse efter stk. 3, kan få særlige vanskeligheder ved at gennemføre uddannelsen, skal kommunalbestyrelsen underrette uddannelsesinstitutionen om, at udlændingen er pålagt at påbegynde uddannelsen efter integrationslovens § 16 a. Underretning kan ske uden samtykke.  § 17. Integrationsprogrammet for udlændinge, der modtager tilbud i medfør af § 23, skal have et omfang af gennemsnitligt mindst 37 timer pr. uge inklusive forberedelse.  § 18. En udlænding kan fortsætte sin deltagelse i et integrationsprogram i en anden kommune, hvis kommunalbestyrelsen i denne kommune godkender at overtage ansvaret for integrationsprogrammet.  Stk. 2. Kommunalbestyrelsen i den kommune, hvortil udlændingen flytter, skal overtage ansvaret for integrationsprogrammet, hvis flytningen er af væsentlig betydning for den pågældende udlændings integrationsforløb, eller hvis særlige personlige forhold i øvrigt taler derfor. | **Diskursen om pligt som integrationsforståelse** |
| § 1. Lovens formål er at sikre, at nyankomne udlændinge får mulighed for at udnytte deres evner og ressourcer med henblik på at blive deltagende, selverhvervende og ydende medborgere på lige fod med samfundets øvrige borgere i overensstemmelse med grundlæggende værdier og normer i det danske samfund.  Stk. 2. Dette skal ske gennem en integrationsindsats, der  2) bidrager til, at nyankomne udlændinge sikres mulighed for deltagelse på lige fod med andre borgere i samfundets politiske, økonomiske, arbejdsmæssige, sociale, religiøse og kulturelle liv,  3) bidrager til, at nyankomne udlændinge hurtigst muligt bliver selvforsørgende gennem beskæftigelse, og  § 23. Til udlændinge, der i medfør af § 25 er berettiget til introduktionsydelse, skal kommunalbestyrelsen give tilbud om  1) vejledning og opkvalificering, jf. § 23 a,  2) virksomhedspraktik, jf. § 23 b, eller  3) ansættelse med løntilskud, jf. § 23 c.  Stk. 2. Tilbud skal så vidt muligt målrettes beskæftigelse inden for områder, hvor der er behov for arbejdskraft, og gives ud fra udlændingens ønsker og forudsætninger, med henblik på at udlændingen hurtigst muligt opnår varig beskæftigelse og hel eller delvis selvforsørgelse. De enkelte tilbud efter stk. 1 kan gives hver for sig eller i kombination.  Stk. 3. Tilbud efter stk. 1, nr. 1 og 2, kan gives med henblik på, at den enkelte opnår samfundsmæssig forståelse.  Stk. 4. Kommunalbestyrelsen kan helt eller delvis undlade at give en udlænding tilbud, når ganske særlige grunde taler derfor.  Stk. 5. Kommunalbestyrelsen skal give en flygtning eller familiesammenført udlænding, der ikke er i beskæftigelse, og som ikke modtager introduktionsydelse eller starthjælp eller kontanthjælp, tilbud efter §§ 23 a-23 c, hvis den pågældende anmoder herom, medmindre tilbuddet ikke kan antages at ville forbedre den pågældendes beskæftigelsesmuligheder.  Stk. 6. Ministeren for flygtninge, indvandrere og integration fastsætter nærmere regler om tilbuddenes indhold.  Stk. 7. De regler, som beskæftigelsesministeren fastsætter i medfør af § 113 i lov om en aktiv beskæftigelsesindsats om erstatning ved en udlændings tilskadekomst eller ved skade, som en udlænding forvolder, under deltagelse i tilbud om vejledning og opkvalificering samt tilbud om virksomhedspraktik, finder tilsvarende anvendelse.  § 23 d. Med henblik på at fremme, at udlændinge kan opnå eller fastholde beskæftigelsesrettede aktiviteter, tilbud efter §§ 23 a-23 c eller ansættelse uden løntilskud, kan der ydes støtte til en mentorfunktion.  Stk. 2. Udlændinge under 30 år, der tilbydes et integrationsprogram, kan få støtte til en mentorfunktion, hvis de begynder et ordinært uddannelsesforløb på almindelige vilkår.  Stk. 3. §§ 79 og 80 i lov om en aktiv beskæftigelsesindsats og de regler, som beskæftigelsesministeren fastsætter i medfør af § 81 i lov om en aktiv beskæftigelsesindsats, finder tilsvarende anvendelse. | **Diskursen om arbejdsmarkedet som integrationsforståelse** |

Regeringens integrationspolitik 2011

|  |  |
| --- | --- |
| Side 51  Der er også udlændinge i Danmark, der har det svært. De lever på kanten af samfundet:  Uden job, uden den nødvendige uddannelse, og ofte lever de og deres børn i fattigdom.  Regeringen ønsker et Danmark, hvor alle uanset baggrund føler sig velkomne og tager aktiv del i vores fællesskab. Et Danmark, hvor alle kan tale det danske sprog. Et Danmark, hvor alle får en uddannelse, de kan bruge. Et Danmark, hvor både kvinder og mænd deltager på arbejdsmarkedet.  Side 52  Flere skal klare sig uden offentlig forsørgelse. Det er regeringens mål, at 10.000 flere indvandrere og efterkommere kommer i arbejde inden år 2020. Det skal ske ved en bred vifte af arbejdsmarkedsrettede initiativer, herunder bedre og hurtigere hjælp til kontanthjælpsmodtagere, bl.a. kontanthjælpsjobs, målrettede og bedre tilbud om danskundervisning, udbredelse af jobpakker og partnerskaber med erhvervslivet samt nye modeller, der kombinerer arbejde og uddannelse.  Side 53  Arbejdsmarkedet er en væsentlig vej til integration. Derfor vil regeringen arbejde for, at flygtninge og ægtefællesammenførte hurtigst muligt får et job. Regeringen ønsker en model, der kan understøtte målsætningen om høj erhvervsdeltagelse blandt ægtefællesammenførte.  Regeringen vil undersøge forskellige metoder og derefter fremsætte lovforslag. Blandt andet vil regeringen undersøge, om flygtninge og ægtefællesammenførte,  der har haft ordinær fuldtidsbeskæftigelse i 12 måneder, og som samtidig har opnået dagpengeret, skal have særlige vilkår for at bevare midlertidig opholdstilladelse. | **Diskursen om arbejdsmarkedet som integrationsforståelse** |
| Side 55  Unge født og opvokset i Danmark og som består folkeskolens afgangsprøve med gennemsnitskarakteren 2 tilbydes automatisk dansk statsborgerskab, medmindre de er  dømt for alvorlig kriminalitet. Unge som er født og opvokset i Danmark skal dog uanset bestået folkeskoleeksamen automatisk tilbydes statsborgerskab som 18-årige, medmindre de er dømt for alvorlig kriminalitet.  Regeringen vil føre en konsekvent politik over for det lille mindretal, der udfordrer vores demokrati, lov og orden, og som ikke ønsker at bidrage til det danske samfund. Indsatsen overfor tvangsægteskaber, ekstremisme, parallelle retssamfund og antidemokratiske bevægelser skal intensiveres markant. De udsatte boligområder er præget af forskelligartede problemer, men har det til fælles, at  der er meget kriminalitet. Regeringen vil ikke acceptere tilstande hvor gadens love dominerer over samfundets.  Side 56  Derfor skal der mere nærpoliti i de udsatte boligområder. Og politi og sociale myndigheder skal have bedre muligheder for at sætte ind med sanktioner overfor unge ballademagere  Regeringen vil fremlægge en samlet strategi mod tvangsægteskaber og æresrelaterede konflikter. Strategien skal sikre et effektivt og helhedsorienteret samarbejde mellem myndigheder og organisationer både i Danmark og i udlandet samt en løbende opkvalificering af frontmedarbejdere. Strategien skal desuden afdække mulighederne for at skride ind mod familiemedlemmer, der udsætter en ung for trusler eller lignende for at få den unge til at indgå i et ægteskab, som den unge ikke ønsker.  Strategien skal også sætte fokus på dialog med forældregenerationen, på en tidlig indsats bl.a. i grundskolen, på flere tilbud til de unge mænd, herunder sikre opholdssteder, på inddragelse af organisationer for etniske minoriteter og på at opnå en styrket viden på området. Danske myndigheder skal arbejde tæt sammen med myndigheder i andre lande, hvor tvangsægteskaber er mest udbredt.  Ekstremisme er uanset baggrund en trussel mod vores demokrati. Derfor vil regeringen imødegå ekstremisme især blandt unge. Der igangsættes en kortlægning af grupperinger, som modarbejder det danske demokrati.  Kortlægningen skal bl.a. have fokus på grupper, som tiltrækker unge danskere med muslimsk baggrund, herunder på den sociale kontrol og chikane, som disse grupperinger  udøver over for især andre muslimeri deres bestræbelser på at undergrave det danske demokrati.  Kortlægningen skal bl.a. bidrage til at konkretisere og tilpasse den forebyggende indsats over for ekstremistiske grupper og skabe grundlag for en vurdering af, hvilke nye indsatser der er brug for. | **Diskursen om nultolerance som integrationsforståelse** |

Aalborg Kommunes integrationspolitik 2005

|  |  |
| --- | --- |
| Side 3  Grundlæggende har flygtninge og indvandrere de samme behov for kommunens ydelser som andre borgere i Aalborg Kommune. For det meste af den indsats, som de modtager, gælder derfor de samme mål og værdier som for byens øvrige borgere.  Side 5  Målene på integrationsområdet er:  at den enkelte får en reel og lige mulighed for at opnå arbejde og uddannelse og i det hele taget at indgå i samfundslivet som ligeværdig  borger.  at børn, unge, voksne og ældre med anden etnisk baggrund end dansk får mulighed for at udvikle sig ud fra netop deres personlige og kulturelle forudsætninger – herunder at de lærer at tale og forstå dansk.  Integrationspolitikken i Aalborg Kommune, hviler på det grundlag, at rettigheder og pligter følges ad. Integrationsindsatsen bygger på vekselvirkningen  mellem på den ene side det offentliges krav til og omsorg for den enkelte, og på den anden side den enkeltes ret og pligt til deltagelse.  Aalborg Kommune respekterer, at den enkelte borger indretter sit liv i overensstemmelse med egne sociale, kulturelle og religiøse værdier og normer. Diskrimination på grund af race, etnisk baggrund, religion med videre er uacceptabel i et moderne samfund.  Aalborg Kommune vægter det kompetente møde mellem kommunens medarbejdere og borgere - præget af en ligeværdig dialog og af gensidig respekt.  Side 7  Grundprincipperne for Aalborg Kommunes indsats er:  at rettigheder og pligter følges ad. Hjælp til integration forudsætter derfor en aktiv indsats fra den enkelte flygtning eller indvandrer.  Side 8  Alle børn er, med netop deres baggrund, evner og anlæg noget særligt. Alle har en mulighed for at udvikle sig til selvstændige og livsduelige  mennesker.  Side 9  Aalborg Kommune har som mål, at børn med anden etnisk baggrund får lige muligheder for at udvikle deres sprog, viden, sociale og motoriske færdigheder. Indsatsen tager derfor udgangspunkt i det enkelte barns baggrund, forudsætninger og behov. | **Diskursen om rettigheder som integrationsforståelse** |
| Side 5  Aalborg Kommune respekterer, at den enkelte borger indretter sit liv i overensstemmelse med egne sociale, kulturelle og religiøse værdier og normer.  Side 8  For børn med anden etnisk baggrund betyder det, at der tages udgangspunkt i deres særlige sproglige, kulturelle og familiemæssige forudsætninger, og at de herudfra bliver i stand til at indgå i det sociale fællesskab i danske institutioner og i samfundet.  Al indsats i forhold til børn og unge i Aalborg Kommune bygger på dialog og samarbejde med forældrene. I forhold til forældre med anden etnisk baggrund betyder dette, at kommunen tilpasser indsatsen til den enkelte families forudsætninger og baggrund. Samtidig opnår forældrene  forudsætninger for at kunne forholde sig til deres børns liv i en anden kultur.  Nogle børn med anden etnisk baggrund har behov for en særlig indsats for at kunne lære, udvikle sig og fungere socialt. Det er et overordnet princip, at denne indsats iværksættes så tidligt som muligt med henblik på  forebyggelse, og at særlige indsatser så vidt muligt gives indenfor de ordinære tilbud i en hverdag sammen med andre danske kammerater.  I forhold til det forebyggende arbejde for udsatte grupper af børn og unge med anden etnisk baggrund er det vigtigt at have særlig fokus på de specielle kulturelle og sociale problemer, som disse kan have, og iværksætte særligt målrettede indsatser for disse grupper.  Side 9  Aalborg Kommune har som mål, at børn med anden etnisk baggrund får lige muligheder for at udvikle deres sprog, viden, sociale og motoriske færdigheder. Indsatsen tager derfor udgangspunkt i det enkelte barns baggrund, forudsætninger og behov.  Integrationsindsatsen har derudover som mål, at børnene inden skolestart udvikler dansk sprog og evnen til at fungere i en dansk kulturel sammenhæng.  Aalborg Kommune har som mål, at alle børn får optimale muligheder for at udvikle sig til aktive og selvstændige mennesker. En rummelig skole der respekterer ethvert barns ret til at blive mødt, der hvor det er, at være den det er, og at lære og udvikles dertil hvor det kan. En skole der  ideelt set rummer alle distriktets børn.  Grundprincippet i integrationsindsatsen er den tokulturelle model, der bygger på samspillet mellem modersmålet og dansk, og målet er, at tosprogede elever:  · oplever ligeværd og udvikler selvværd, så de opnår tillid til egne muligheder og lyst til at deltage og lære.  · oplever samvær og samhørighed, så de udvikler personlig og kulturel identitet.  · udvikler dansksproglig kompetence, så de kan indgå ligeværdigt i uddannelse og samfund.  · får fagligt udbytte af undervisningen, så de sikres lige muligheder for at indgå i uddannelse og erhverv.  · opnår sociale og kulturelle kompetencer, så de kan indgå ligeværdigt i og bidrage aktivt til fællesskabet. | **Diskursen om positiv særbehandling som integrationsforståelse** |

Socialarbejdere i en integrerende indsats

|  |  |
| --- | --- |
| SA:Noa  (…) lige muligheder i forhold til uddannelse, beskæftigelse med flere, og jeg synes jo den bedste integration er, hvis at vi kan sikre at det er lige for de her borgere vi snakker om, så de også får mulighed for at få sig en uddannelse og få sig et job, og så de også kan få lige muligheder for at udfolde sig i fritiden.  (…) adgang til samfundets ressourcer, og det er uanset hvilken etnisk baggrund man har, at man føler at man har samme muligheder til samfundets ressourcer, ligesom de indfødte.  (…) hvis vi har nogle minoritetsborgere som har nogle ønsker, i forhold til hvordan de gerne vil leve deres liv og (…) de værdier de er stolte af, de kulturelle eller de religiøse, hvad ved jeg, hvis man ikke giver plads til det og hvis man ikke tager ansvar som kommune eller stat og siger, jamen det her synes vi faktisk hører hjemme indenfor området integration, vi kan godt, selvom vi er forskellige, få det her til at lykkes.  Medborgerskab for mig at se, det er et ord der har reference i det vi har tilfælles, at vi er medborgere i det samme samfund og område.  Vi er alle medborgere i der kan have succes, men vi har også nogle udfordringer vi skal snakke om, men at vi er ligeværdige ikke også. Der er ikke forskel på om jeg er kommet til Danmark for fem år siden eller om jeg generationsvis har boet i Danmark.  SA: Ann  Vi er her faktisk, fordi vi gerne vil rådgive og give nogle råd og vejledning. Jeg kan godt forstå, at der er mange, der føler sig presset af systemet og så kan man også nemt få sådan en modstand. Vi håber ved, at vi også kommer ud til folk at tænke på integration lidt bredere end [kun] at komme til os.  (…) er medborgerskab, altså at man føler sig som en del af samfundet, som en ligeværdig del, det synes jeg da må være den ultimative integration for hele samfundet og for borgeren selv og for andre borgere;  (…) rettigheder og pligter i forhold til det samfund vi lever i, fordi vi har nogle rigtig gode regler her i Danmark, langt hen ad vejen.  Vi har nogle gode demokratimåder, altså alverdens muligheder, man har jo mulighed for medbestemmelser og medindflydelse i alle mulige lag i samfundet, og det synes jeg- at det skal man også vide, at man i et eller andet omfang skal indordne sig under, fordi alt andet lige, så kommer man ikke udenom det.  Jeg tænker at hvis man får en forståelse for det land man lever i, så finder du også ud af at, hov der er nogle rettigheder og pligter og dem kan jeg ligeså godt forene mig med, og så har du også større chance for at få et medborgerskab.  Altså hvis du ikke ved hvordan du kan søge indflydelse i din hverdag, i din by eller på din barns skole, eller et eller andet, så kan du jo ikke søge den indflydelse så, så hvis du har en forståelse for det, hvordan de her demokratiske regler i virkeligheden hænger sammen, så tror jeg at du får det her [medborgerskab] med i bagagen.  Jeg synes jo i hvert fald som et minimum at man skal kende sine muligheder, og der synes jeg ikke at vores borgere, ligesom os, er gode til at hævde deres rettigheder.  (…) og det falder jo meget tilbage på os her, at vi skal være gode til at oplyse om de rettigheder, samtidig med at man snakker om pligter. Og så tænker jeg ved, at vi kommer ud i boligområder, tænker jeg bare at man får noget mere medborgerskab, som bliver ligeværdigt, fordi det er jo der, at folk er, det er der de ved, der er en eller anden bestyrelse, som holder nogle møder, og der er nogle arrangementer, og det kan godt være at de kommer til de ting, for det er nærområdet. | **Diskursen om rettigheder som integrationsforståelse** |
| SA: Max  Et godt eksempel: X har mistet sit kørekort og så siger X [til ham]: ”Kom nu her, nu gør vi det på den rigtige måde, nu skal du have taget kørekort, altså ”fusk-kørekort” duer ikke, nu gør vi det på den rigtige måde”, -overbærende ung mand, dybt kriminel, kigger på X og siger: ”X, det kan jeg jo ikke (…)” så siger X: ”Jamen jeg hjælper dig, kom nu jeg står ved siden af”. ”X, du er sød, X. Det er dejligt du gerne vil det bedste for de svageste i samfundet, [men] den går sgu ikke du (…)”. Det er jo hans selvbillede, han taler ud fra, så er det jo os der skal skubbe til det: ”Prøv at hør her, det kan du kraftedme godt, og jeg vil gerne hjælpe dig hertil og derfra”. Men han har ingen oplevelse af at han kan, og det er det han taler ud fra.  Det er jo i det vakuum, i det spil mellem deres virkelighed og vores virkelighed, det er jo der, -det er jo der udviklingen sker  De skal sgu [også] skubbe til vores virkelighed, -det er jo der han skubber til vores virkelighed. Ja virkelig, han skubber virkelig til vores. Og det bliver vi jo også nødt til at tage alvorligt.  Jeg synes jo integration det bliver politisk samfundsdebat. Det er store ord og det er de fine ord. Men det, det i virkeligheden handler om, det er sådan set forskellige livsvilkår. For man er kommet et andet sted fra måske, man har en anden kultur, man har en anden religion, man har måske en anden forståelse af, hvordan fungerer et samfund med uddannelse og job?  Jamen [integration] handler jo sådan set bare om, for os der er her, [at] vi er sat i verden for at lave de bedste rammer til at arbejde med børn og unge mennesker, og så bliver man jo nødt til at kigge på den individuelle  Det er vigtigt, at man som arbejdsplads også afspejler dem man nu arbejder med. [derfor har vi ansat flere forskellige nationaliteter]; en græker, palæstinenser og en somalier.  Lige såvel som jeg tænker, at jeg fungerer som rollemodel, vil [de unge etniske minoriteter] kunne bruge X som rolle. [Jeg tror] de vil have sværere ved at afvise [ham] som rollemodel end de vil med mig. Man kan se, jamen her er rent faktisk nogle forskellige [mennesker] vi ser forskellige ud og vi er på forskellige steder.  Altså, det handler da om at blive mødt og set. Jeg tænker på den her mor, som- det siger jo sådan set det hele: jamen dengang der kendte jeg dig ikke, så får du ikke noget af mig. Nu kender jeg dig, nu kan du få det hele. Altså, det er jo ikke så svært. Det handler om tillid. Respekt i virkeligheden. ja, i den grad respekt  SA: Ann  (…) kulturforståelse [går] begge veje, altså det kan godt være, at det ikke er den måde som allerflest i Danmark ser integration, at man måske også godt kunne lære noget af en anden kultur end frikadellekulturen, det kunne jeg godt tænke mig.  jeg tror at vi ville blive et meget rigere samfund, det gør vi jo også i en eller anden grad kan man sige, og der kommer jo også mere og mere af det, men det ville være godt for os, som Danmark.  (…) generelt også bare en forståelse af det samfund vi lever i. Hvis man bare tænker, hvordan er det egentlig i det her samfund vi lever i, hvordan får vi en forståelse af det, så tror jeg at man ville undgå rigtig mange misforståelser (…)  Jeg tænker at hvis man får en forståelse for det land man lever i, så finder du også ud af at, hov der er nogle rettigheder og pligter og dem kan jeg ligeså godt forene mig med, og så har du også større chance for at få et medborgerskab.  Medborgerskab kunne jeg bare godt tænke mig blev det nye sort, ligesom kulturforståelse begge veje, og der er også nogle sammenhænge hvor man selvfølgelig er på vej.  Men fx bare på arbejdsmarkedet, altså det der med at godkende uddannelser fra andre lande, det er man ikke ret god til i Danmark: ”Jeg står her, hvorfor kan jeg ikke få lov til at bruge mit diplom?” Der er andre lande, hvor man er meget bedre til det, om ikke andet til at få afklaret, jamen er det reelt en uddannelse vi kan forene med arbejdsmarkedet? Det er vi ikke ret gode til, altså det tænker jeg, at det er da som et minimum af overvillighed, at man gør det, det kunne jeg godt tænke mig at vi blev bedre til, det er den med kulturforståelsen.  Vi tænker sådan lidt, at vi skal hele vejen rundt. Jeg nåede lige at [snakke med] en kollega her, altså hvor vi kom til at tale om, at overordnet bliver det den her [integrationsforståelse] med, at borgene skal tilpasse sig [de danske forhold], hvor vi så siger; jamen det er fint nok, men i vores arbejde kan vi bare ikke undlade at tage den her anden del med, hvor vi siger; jamen hov hvad er dine forudsætninger egentligt for at forstå det her samfund?  Man kan ikke bare sige, du skal bare tilpasse dig. Hvis man aldrig siger; jamen din måde at gøre tingene på er faktisk også fuld legal, det er meget anderledes end jeg ville gøre det, men man vil bestemt også kunne gøre det på din måde.  Så vil der være noget, hvor man siger, sådan kan du ikke gøre det; altså du kan ikke omskære dine piger. Men hvis du aldrig anerkender den anden kultur så vil man, nogle negative konsekvenser af det tror jeg. Så er det jo for alvor at du vil få lavet nogle subkulturer og noget. På den måde tænker jeg at [tilpasning] ikke bare kan stå alene.  Du kan ikke putte noget i en firkantet kasse, når det er rundt, og det er det vi nogen gange føler, at vi er nødt til at gøre. Vi skal have lavet nogle andre kasser her og de stritter, det prøver vi så at gøre ved at tænke, hvad er ret og rimeligt. | **Diskursen om kulturforståelse som integrationsforståelse** |

Etniske minoriteter

|  |  |
| --- | --- |
| EM: Abdi  Jeg har skrevet at man skal lære om dansk kultur og lære dansk  (…) man skal lære om dansk kultur fordi, når vi kommer til Danmark og ikke rigtigt ved noget om dansk kultur så kan vi jo ikke rigtigt leve sammen med danskerne  kultur er det mest vigtige for integration fordi at når man kommer hertil - har man en helt anden kultur og, når man kommer hertil, er det bedre at lære om dansk kultur og så leve lidt mere efter det. Man kan jo ikke leve ligesom der hvor man kommer fra - I DK er jo ikke sådan at man siger at damerne skal gå med tørklæde og man må ikke det der, og nu må de ikke holde jul heroppe og sådan nogle ting, det kan man jo ikke.  Jeg er jo ikke sådan, det er jo ikke fordi jeg er sådan en troende muslim der siger at man skal gå med tørklæde, jeg spiser selv svinekød også.  hvis nu fx at der kommer en indvandrer til Danmark, så skal han jo lære dansk, han skal lære om dansk kultur og overholde loven  EM: Ayse  Min forståelse ved integration er religion og påklædning og kultur og traditioner fordi vi skal acceptere andre folk og deres traditioner og deres kultur, uanset hvor de kommer fra og hvad.  vores kultur, den afhænger meget af religion, især vores traditioner, der er tæt forbundet med religion, det er derfor at vi går med tørklæde og hvad skal jeg sige, vi tror meget på religion  Om vores påklædning, står det skrevet i vores religion at vi ikke må vise vores krop til andre personer, fx når jeg går ud skal jeg have tørklæde på, jeg må ikke vise mit hår hvis jeg kommer et sted hvor der er mange damer der kan jeg godt vise mit hår og det tøj jeg har, måske hvis jeg har noget stramt på, men hvis der kommer mænd skal jeg tildække mig, med en lang kjole, fordi det ikke må blive seksuelt  Spørgmålet om kultur, er hvordan kan du integrere dig med de andre kulturer, fx vores kultur, vi er meget åbne, vi snakker meget og er meget gæstfrie i forhold til den danske kultur, fx vi ringer ikke til en veninde og siger jeg kommer i morgen, vi kommer bare og sidder og hygger og laver og laver mad. I Danmark skal man ringe først og sige vi kommer i morgen og vi er fire eller to eller kun mig selv. [I mit hjemland], når vi kommer på besøg giver vi små børn slik, men her i Danmark når vi kommer på besøg hos en, så skal vi aflevere en buket blomster, det er sådan det skal være. I [mit hjemland] er det ikke sådan, så det skal vi lære at det er den kultur - det er westering kultur og afrikansk kultur, hvordan ser de ud, det er to vidt forskellige ting    mine børn, de deltager i alle de aktiviteter som unge de gør, de fester, men de drikker ikke, så siger de at det er pga. vores religion at vi ikke drikker, mine børn de ryger heller ikke, ligesom danske børn de gør, men de fester, akkurat ligesom dem.  jeg deltager i arrangementer, fødselsdage, jeg kommer, men jeg tager mit eget traditionstøj på, og mit tørklæde, og sommetider sidder jeg ved samme bord med nogle som jeg slet ikke kender, når det så er mig så begynder de at stille spørgsmål, hvor kommer du fra, synes de at jeg taler godt dansk, men det der med, hvad der foregår ved bordet hvad de drikker og sådan noget, Det gør jeg ikke, men de accepterer mig, jeg siger jeg drikker ikke og så når de kommer med maden så kigger jeg, hvad er godt for mig, hvad kan jeg spise og nogle gange så bestiller de noget specielt til mig, hvis fx til julefrokost, er farsting eller mange svineting eller hvor de har puttet vin eller andet alkohol i maden, så siger de, det der må du ikke spise, der er whisky i, der er vin i, eller der er lidt fedtstof fra svin i.  Jeg er meget åben og snakker med folk, jeg accepterer andre, hvordan deres kultur er, jeg siger ikke, hvorfor går danskere med kort nederdel eller hvorfor drikker de meget, du ved godt når folk er meget fulde så – de er meget kærlige, de giver knusere og krammere, jeg siger ikke hvorfor gør i det, jeg ser bare at det er meget naturligt, at en person er glad, så jeg skal bare accepter den person, jeg kan ikke sige nej det er underligt, det gør jeg heller ikke, så jeg tror at det er den del af kulturen, integrationsdelen det er det.  Du accepterer de andres folk og deres traditioner, du beholder dine egne traditioner, hvis de ikke kommer og kigger på din kultur og dine traditioner og du prøver heller ikke deres egen, så er du fuld af normal og de er fuld af deres egen normal, det er okay, det er den vigtigste pointe ikke også, hvis du ikke prøver de andres kultur og den anden vej også  Ja en gensidig respekt, det er det vigtigste, det er bare respekt og du har ansvar for dig selv ikke også  Det der er svært ved at balancere to kulturelle værdisæt er i forhold til religion, det er så svært, du kan se der hvis der fx er et par og de elsker hinanden, (…) men hun kan ikke skifte religion pga. ham, fordi han er kristen, og han kan ikke skifte religion og blive muslim, så der, bliver det svært  det bedste ved at kende til to kulturer er at jeg ikke misforstår hvordan andre kulturer de er, og hvordan vi skal respektere og acceptere to kulturer, vi skal acceptere hinanden | **Diskursen om kultur som integrationsforståelse** |
| EM:Mia  Sproget finder jeg utrolig vigtig i forhold til at – både at forstå hvordan samfundet forholder sig til én som udlænding, men også som et redskab til at blive en del af samfundet, så jeg synes sproget – altså i mit tilfælde har det faktisk været det afgørende element i at blive integreret, på den måde jeg er blevet integreret i Danmark på  Sproget er den vigtigste forståelse af integration fordi da jeg lærte sproget, da begyndte jeg forstå hvorfor Danmark eller danskerne eller hele samfundet synes at det er vigtigt at jeg som udlænding – altså når der har været debat omkring integration og alt det der, altså i al den tid – de første år, der snakkede jeg slet ikke dansk og jeg prøvede heller ikke på at lære det og der tænkte jeg faktisk slet ikke – jeg var lidt ligeglad med hvad de synes om, at jeg var integreret eller ikke integreret eller, fordi jeg ikke kendte noget til det, men så begyndte jeg at lære sproget og så begyndte jeg at blive lidt konfronteret med integrationsbegrebet og de krav der bliver stillet fra samfundet til udlændinge, måske ikke nødvendigvis mig fordi jeg ikke tilhørte de der store grupper af – indvandrergrupper – men derfor blev jeg meget mere bevidst omkring det, hvad det er loven, integrationslovens forståelse  Da jeg lærte det der med sproget, da begyndte der at danne sig en forståelse omkring integrationsbegrebet og vigtigheden af det, både for min skyld og for danskerne og samfundets skyld, at jeg blev integreret i samfundet fordi, da begyndte jeg at forstå hvad det betyder at blive integreret og kravene også, og så kunne jeg selv begynde at gøre noget, noget aktivt for at – ja og at lære sproget det er jo i sig selv et trin i integrationsforløbet  via sprog, der bliver vi alle bevidste om hvor vi ligger henne, både i forhold til tolerance og også - ja, vi får mulighed for at uddybe og beskrive vores kulturer og værdier  Jeg havde ikke brug for dansk, for alle talte engelsk, og det var ikke meningen at jeg skulle blive her, altså sådan på længere sigt så jeg følte ikke at et behov for at kunne dansk, men så efter nogle år, 3-4 år, begyndte jeg at tænke at det var lidt pinligt at jeg ikke kunne bedre dansk  Somme tider kan der opstå sproglige vanskeligheder på min arbejdsplads, fordi det er ikke alle parter der taler ligegodt dansk, og det samme med patienterne der er jo kulturelle og sproglige (…) der kan opstå sproglige problematikker der, og kommunikationsproblemer der  EM:Abas  Det jeg forstår ved integration er samarbejde, samvær og samtale. I mit hoved hvis man sætter de tre ting sammen, så er man integreret  samtale det er jo selvfølgelig, at man skal tale dansk. Hvis man har lært at tale dansk sprog, så kan man selvfølgelig begå sig i samfundet og så kan man jo samarbejde og i det hele taget, samvær med dem fx gennem at blive medlem af en klub og være en del af netværket, have nogle venner og sådan nogle ting  det jeg snakker om- det er nøglen for at begå sig i samfundet, det er at man har- taler sproget, og hvis man har lært dansk sprog, så er alt andet så nemt for dig. Du kan få et arbejde, du kan være medlem af en klub, fagforeninger, have et netværk sådan  Det der gør at jeg føler mig som lige medborger er, at jeg kan følge sproget og kan snakke med, fx om der er nogle problemer og det er det, der gør, at jeg føler, at jeg er lige  Da jeg kom da var jeg kun 13 år gammel, på det tidspunkt var der ikke sprogskole, jeg har ikke gået på sprogskole, jeg har bare gået på almindelig folkeskole, men så fik jeg masser danskundervisning ved siden af og selvfølgelig var det svært, det er altid svært, når du kommer til et nyt land og det tager jo tid inden du lærer, hvordan samfundet fungerer og- alt det der. Selvfølgelig var det svært for mig i starten, men jeg tror og synes at jeg har lært sproget og kan være en del af samfundet.  Integration det er, at folk lærer dansk og man hjælper dem med at blive en del af samfundet.  Det sværeste ved at komme til et andet land var for mig, selvfølgelig at lære sproget og alt det der. | **Diskursen om sprog som integrationsforståelse** |

**Bilag 8**

**Eksempel på kondensering**

|  |  |
| --- | --- |
| SA: Noa  Og der har vi så undersøgt det nærmere, hvordan det ser ud og er kommet frem til at det er meget meget få børn og unge med anden etnisk baggrund der gør brug af fritidsklubberne; og der er vi ligesom kommet med den anbefaling, at vi mener som råd, at det vil være en god idé at komme med en kontingentfri periode, for de børn og unge sådan at der er mulighed for at de kan snuse til det her område, og lære det at kende og at man i den tid, pædagogerne fra de her institutioner, kan undersøge hvorvidt familien er interesseret i at have deres børn til at gå i fritidsklub og hvis det er de vil det, og det måske viser sig at der måske er økonomiske problemstillinger, at de også har tid til at undersøge om de kan få økonomisk friplads osv. osv. Men i hvert fald få en periode hvor man har mulighed for at kunne undersøge de her ting, i stedet for at sige til de her unge, jamen altså hvis du ikke er medlem kan du ikke komme ind.  Dvs. at de ikke har haft deres gang i fritidsklubben og så kommer der en, hvad skal man sige, to grupper, hvor den ene er gået fra dus til fritidsklub til ungdomsklub, og så har vi denne her gruppe unge mennesker som gik i dus, men som ikke har gået i fritidsklub og så kommer de igen først i ungdomsklubben, fordi ungdomsklubben er næsten gratis, det koster kun 20 kroner at gå i ungdomsklub ikk’, så der har været både de her bekymringer i forhold til, jamen de her unge mennesker, der blev ikke arbejdet med dem, der blev ikke (…) der blev ikke, hvad skal man sige, de blev ikke socialiseret med deres jævnaldrende kammerater i fritidsklubben. Der er mange ting der går tabt og pædagogerne føler jo, at når de kommer, kommer igen først i ungdomsklubben, at så er de blevet for store til at man ligesom kan arbejde med dem; ikke sagt at vi ikke kan det, men det er noget mere udfordrende end hvis de gik i folkeskole. Og på den måde kan man ligesom sige, at vi føler som råd at de her unge har brug for integrationsrådet, integrationsarbejdet (…) nej, sagt på en anden måde, at i og med at de kan følge deres kammerater fra dustid fra skolen i fritidsklubben, så vil vi opnå rigtig meget integration den vej. Ja, og det var ihvertfald et af de argumenter som vi fremførte. | meget få børn og unge med anden etnisk baggrund gør brug af fritidsklubberne  så der har været bekymringer i forhold til, de unge mennesker, der blev ikke arbejdet med (…) de bliver ikke socialiseret [integreret] med deres jævnaldrende kammerater i fritidsklubben.  Der er mange ting der går tabt og pædagogerne føler, at når de unge først kommer igen i ungdomsklubben, så er de blevet for store til, man kan arbejde med dem  Såfremt de unge kan følges med deres kammerater fra dustid til skolen og videre til fritidsklubben, så vil der opnås rigtig meget integration den vej. |
| EM: Ana  Med udgangspunkt i, at der er noget, der hedder multikultur og multikulturel- fordi jeg tror først, når folk får den forståelse af hvad det er, at det er en nødvendighed i den her verden vi er i, i dag, at vi går ikke nogen steder hen. Så kan man begynde at sige; okay det er det vi har, det bliver ikke anderledes, vi får kun flere fremmede og vi bliver mere blandede. Hvordan får vi det til at fungere? Og så opdragelse i forhold til at- altså folk skal, skal kunne se mere ud over deres egen næse og se at verden er altså større, og det handler om meget mere end det man ser nu her, fordi det er så trist.  jamen det er fordi, altså det er fordi der- der- de gør det rigtig meget. Der er cafeer, hvor man kan mødes med danskere- der taler dansk. Men folk glemmer. Når du. Altså når du lige er kommet til et nyt sted, du er ikke klar til det. Der går noget tid før du overhovedet får den nysgerrighed til at skulle have noget at gøre med andre og komme ind på livet af dem og omvendt. Og du får hundrede spørgsmål af danskere, der gerne vil så ivrigt lære spansk og så du kan tale- sådan nogle ting der. Så-så det er derfor det ikke lykkedes, fordi det skal også være i folks tempo, folk skal være klar til det (…) altså integration, som fungerer- vi lavede en musikgruppe (…) en thaifyr der spillede guitar, to filippinere, der- den en spillede trommer, den anden spillede guitar og jeg spillede bas og så havde vi en fra Polen, der sang. Altså, det var integration, selvom der ikke var nogle danskere (…) kan du følge mig? Altså, man finder nogle fælles- og det er det- det er ikke noget der bliver presset på, det er ikke noget der bliver skubbet til. Skab rammer til det og lad det ske. Du kan ikke sige; nu! Snak sammen! Altså, det kan du ikke, sådan fungerer det jo ikke. | Multikulturalismen forsvinder ikke, vi får kun flere fremmede og vi bliver mere blandede, så lad os finde ud af hvordan får vi det til at fungere (…) folk skal kunne se mere ud over deres egen næse og se at verden er altså større  Altså når du lige er kommet til et nyt sted, du er ikke klar til det (at blive integreret]. Der går noget tid før du overhovedet får den nysgerrighed til at skulle have noget at gøre med andre og komme ind på livet af dem og omvendt.  Altså, [integration er] man finder noget fælles- og er ikke noget der bliver presset på, det er ikke noget der bliver skubbet til. Skab rammer til det [integratin] og lad det ske. Du kan ikke sige; nu! Snak sammen! Altså, det kan du ikke, sådan fungerer det jo ikke. |

**Bilag 9**

**Deskriptiv analysestrategi**

|  |  |
| --- | --- |
| **Analysespørgsmål** | Hvordan indholdsudfyldes integration? |
| **Teoretisk ramme** | Laclau og Mouffes diskursteori |
| **Analysens struktur**   1. **Beskrivende diskursanalyse** 2. **Dekonstruktion** | 1. Identificering af integrationsforståelser, der er specifikke for regeringen 2. Identificering af integrationsforståelser, der er specifikke for Aalborg Kommune 3. Identificering af integrationsforståelser, der er specifikke for integrationslovgivningen 4. Identificering af integrationsforståelser der er specifikke for socialarbejderne 5. Identificering af integrationsforståelser der er specifikke for etniske minoriteter 6. Dekonstruktion af integrationsforståelser via 7. Identificering af hegemoniske integrationsforståelser 8. Identificering af antagonistiske integrationsforståelser |
| **Introduktion af ny teoretisk ramme** | Mullards medborgerskabstyper (& Skyttes kulturforståelser) |
| **Analysens struktur**   1. **Kritisk rekonstruktion** | 1. Kritisk rekonstruktion af integrationsforståelse |

**Bilag 10**

**Oversigt over diskurser i analyseoperation 1**

Fælles diskurser som integrationsforståelse i de socialpolitiske skriv:

1. **Diskursen om arbejdsmarkedet**
2. **Diskursen om pligter**
3. **Diskursen om rettigheder**
4. **Diskursen om sprog**
5. **Diskursen om uddannelse**

Særlige diskurser som integrationsforståelse i de socialpolitiske dokumenter

1. **Diskursen om kommunernes ansvar (integrationsloven)**
2. **Diskursen om nultolerance (regeringen)**
3. **Diskursen om positiv særbehandling (Aalborg Kommune)**

Fælles diskurser som integrationsforståelse hos socialarbejderne

1. **Diskursen om kulturforståelse**
2. **Diskursen om et konstrueret ”os og dem”**
3. **Diskursen om rettigheder og pligter**
4. **Diskursen om uddannelse og beskæftigelse**
5. **Diskursen om fællesskab og samarbejde**

Fælles diskurser som integrationsforståelse hos de etniske minoriteter

1. **Diskursen om kultur**
2. **Diskursen om at integration går begge veje**
3. **Diskursen om assimilation**
4. **Diskursen om at bevare sine oprindelige kulturværdier**
5. **Diskursen om sprog**

Særlig diskurs som integrationsforståelse som gør sig gældende for særligt en etnisk minoritetsinformant

1. **Diskursen om at genfinde sig selv**

1. Ifølge Danmarks Statistiks befolkningsfremskrivning fra 2011 forventes det, at antallet af indvandrere og efterkommere i 2050 vil udgøre 15,3 procent af den samlede danske befolkning. [↑](#footnote-ref-1)
2. For at give et eksempel på en mediekampagne, der bliver virkelig i sin konsekvens kan vi nævne, at Ekstra Bladet i 1997 indleder en kampagne kaldet ’De fremmede’. Denne mediekampagne formår at sætte en ny dagsorden for udlændinges forsørgelsesgrundlag. Konkret på feltet om overførselsydelser (jf. fx Ejrnæs & Skytte 2011:289). I denne forbindelse gennemfører det danske Folketing en lovgivning, som på helt centrale områder ikke følger integrationsudvalgets anbefalinger, idet det lykkedes Ekstra Bladet at overbevise politikere om, at økonomiske overvejelser er afgørende for om udlændinge flygter til Danmark. Af samme grund bør nyankomne udlændinge modtage en nedsat overførselsydelse sammenlignet med landets øvrige borgere (Ekstra Bladet). [↑](#footnote-ref-2)
3. Epistemologi er viden om menneskelig erkendelses natur, måden man erkender på, og hvad der som følge heraf erkendes (Den Danske Ordbog 2). [↑](#footnote-ref-3)
4. Ontologi er viden om væren, om virkelighedens beskaffenhed og forudsætningerne for væren og eksistens (Den Danske Ordbog 3). [↑](#footnote-ref-4)
5. Idet vi ikke anvender det offentlige medborgerskab, vælger vi blot at beskrive det i bilag 1. [↑](#footnote-ref-5)
6. Se e-mailen i bilag 2. [↑](#footnote-ref-6)
7. Se interviewguides i bilag 3, 4 & 5. [↑](#footnote-ref-7)
8. Se bilag 6 for udvalgte transskripstionskonventioner. [↑](#footnote-ref-8)
9. Se bilag 7 for eksempel på kodning. [↑](#footnote-ref-9)
10. Se bilag 8 for eksempel på kondensering. [↑](#footnote-ref-10)
11. Se bilag 9 for deskriptiv analysestrategi. [↑](#footnote-ref-11)
12. Kildehenvisning til loven vil anføres som LBK 1062. [↑](#footnote-ref-12)
13. En højtid der minder om jul i Danmark. [↑](#footnote-ref-13)
14. Se bilag 10 for en oversigt over alle diskurser i analyseoperation 1. [↑](#footnote-ref-14)
15. Disse diskurser er de medborgerskabstyper Mullard beskriver (jf. teoriafsnit) og som vi anvender i vores analyseoperation 3 [↑](#footnote-ref-15)
16. Inspirationen til at vælge dette navn henter sig i vores deltagelse i valgfaget *migration, etniske minoriteter, socialpolitik og socialt arbejde* i efteråret 2011, hvor vi diskuterede forskellige opfattelser af medborgerskab. [↑](#footnote-ref-16)